

3 mai 2023

Procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal tenue à la salle du conseil, située au 10, rue Louis-Charles-Panet, le mercredi 3 mai 2023 à 19 h 30.

**Sont présents les conseillers suivants :**

District numéro 2 : Karine Séguin  
District numéro 3 : Evens Landreville-Nadeau  
District numéro 4 : Marie-France Bouchard  
District numéro 5 : Michel Bernier  
District numéro 6 : Jean-François Gauthier

Formant quorum sous la présidence de Monsieur le maire, Louis Freyd.

**Est également présent :**

Me François Alexandre Guay, directeur général et greffier-trésorier.

**MOT DE BIENVENUE**

**ORDRE DU JOUR**

**01- Lecture et adoption de l'ordre du jour**

**02- Période de questions**

**03- Adoption des procès-verbaux**

3.1 Séance ordinaire du 5 avril 2023 et séance extraordinaire du 20 avril 2023

**04- Correspondance**

4.1 Adoption du bordereau de correspondance pour la période du 24 mars au 20 avril 2023

**05- Administration**

5.1 Adoption des comptes payés et à payer au 3 mai 2023

5.2 Adoption du règlement numéro 657-2023 concernant l'imposition d'un droit supplétif au droit de mutation

5.3 Approbation du règlement d'emprunt numéro R017-2023 de la Régie Intermunicipale du Parc Régional des Chutes Monte-à-Peine-et-des-Dalles

5.4 Appui à la Ville de Blainville pour leur intention de participer à la Finale des Jeux du Québec d'hiver 2026

5.5 Adhésion et cotisation annuelle à l'Agence régionale de mise en valeur des forêts privées de Lanaudière

5.6 Majoration du poste budgétaire « Services scientifiques et génie Presbytère » pour l'année 2023

**06- Urbanisme et mise en valeur du territoire**

6.1 Rapport du service d'Urbanisme pour la période du 24 mars au 20 avril 2023

6.2 Approbation des procès-verbaux des réunions du Comité consultatif d'urbanisme (CCU) du 23 mars et du 13 avril 2023

6.3 Convention d'aide financière entre le ministère de la Culture et des Communications et la Municipalité de Sainte-Mélanie – Projet Réalisation du carnet de santé du manoir Panet

6.4 Octroi d'un mandat d'élaboration d'un carnet de santé du Manoir Panet

6.5 Octroi d'un mandat de services professionnels pour l'inspection des installations septiques de certains secteurs visés sur le territoire de Sainte-Mélanie

6.6 Dérogation mineure numéro 2023-044 – 80, rue des Campeurs, lot 5 612 258 du cadastre du Québec

- 6.7 Demande de plan d'implantation et d'intégration architecturale (P.I.I.A.) sur la rue Lajeunesse, lot 5 612 608 du cadastre du Québec
  - 6.8 Demande de plan d'implantation et d'intégration architecturale (P.I.I.A.) sur la rue des Jardins, le lot 6 371 590 du cadastre du Québec
  - 6.9 Constat d'infraction – Travaux effectués sans permis – 170, route Principale, lot numéro 5 610 533 du cadastre du Québec
  - 6.10 Avis de motion et dépôt du projet de règlement numéro 659-2023 concernant les ententes relatives à des travaux municipaux
  - 6.11 Adoption du projet de règlement numéro 659-2023 concernant les ententes relatives à des travaux municipaux
- 07- Sécurité publique
- 7.1 Autorisation de la tenue d'un feu d'artifice au Camping Campus
- 08- Loisirs et culture
- 8.1 Rapport du service des Loisirs et de la Culture pour la période du 24 mars au 20 avril 2023
  - 8.2 Protocole d'entente avec le Centre de services scolaire des Samares relatif à l'utilisation de locaux, équipements, terrains et aménagements de l'école primaire Sainte-Hélène
  - 8.3 Demande de contribution pour la tenue de la 4<sup>e</sup> édition du tournoi de balle « Un circuit pour la vie »
  - 8.4 Demande de permis d'événements spéciaux auprès du ministère des Transports et de la Mobilité durable du Québec – Marathon familial
  - 8.5 Amnistie générale des frais de retard à la bibliothèque municipale
- 09- Hygiène du milieu et travaux publics
- 9.1 Rapport du service des Travaux publics pour la période du 24 mars au 20 avril 2023
  - 9.2 Avis de motion et dépôt du projet de règlement numéro 658-2023 relatif à l'obligation d'installer des protections contre les dégâts d'eau
  - 9.3 Octroi d'un mandat professionnel relatif au contrôle des matériaux dans le cadre du projet de pavage des rues des Cosmos et du Boisé
  - 9.4 Avis de motion et dépôt du projet de règlement numéro 660-2023 décrétant les normes minimales requises par la Municipalité de Sainte-Mélanie concernant la construction et la municipalisation des rues
  - 9.5 Octroi d'un contrat pour des travaux de réfection de sept (7) ponceaux – Dossier numéro TP-2022-01
  - 9.6 Demande déposée au ministère des Transports et de la Mobilité durable du Québec – Permission d'aménager un passage pour piétons à l'intersection du chemin du Lac Sud et route Principale
  - 9.7 Entente relative à la fourniture du personnel technique de la Fédération québécoise des municipalités (FQM) - Projet de reconstruction de la station d'épuration
- 10- Période de questions
- 11- Varia
- 12- Levée de la séance

2023-05-115

**01- LECTURE ET ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

Il est proposé par monsieur Michel Bernier  
Appuyé par monsieur Evens Landreville-Nadeau  
Et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents :

**QUE** l'ordre du jour soit adopté tel que présenté

Adoptée

**02- PÉRIODE DE QUESTIONS**

La période de questions est ouverte à 19 h 35.

Le maire invite les citoyens et citoyennes à la période de questions et aucune question n'est posée.

La période de questions est close à 19 h 36.

**03- ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX**

2023-05-116

**3.1 Séance ordinaire du 5 avril 2023 et séance extraordinaire du 20 avril 2023**

Étant donné que tous les membres du Conseil ont reçu une copie des procès-verbaux au préalable, une dispense de lecture est donnée au directeur général et greffier-trésorier.

Il est proposé par monsieur Jean-François Gauthier  
Appuyé par madame Marie-France Bouchard  
Et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents :

**QUE** les procès-verbaux de la séance ordinaire du 5 avril et de la séance extraordinaire du 20 avril 2023 soient approuvés.

Adoptée

**4- CORRESPONDANCE**

2023-05-117

**4.1 Adoption du bordereau de correspondance pour la période du 24 mars au 20 avril 2023**

Me François Alexandre Guay, directeur général et greffier-trésorier dépose le bordereau de correspondance pour la période du 24 mars au 20 avril 2023.

Il est proposé par monsieur Michel Bernier  
Appuyé par monsieur Evens Landreville-Nadeau  
Et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents :

**QUE** le conseil municipal de Sainte-Mélanie prenne acte du bordereau de correspondance pour la période du 24 mars au 20 avril 2023.

Adoptée

**05- ADMINISTRATION**

2023-05-118

**5.1 Adoption des comptes payés et à payer au 3 mai 2023**

Il est proposé par madame Marie-France Bouchard  
Appuyé par madame Karine Séguin  
Et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents :

**QUE** le conseil municipal de Sainte-Mélanie adopte le rapport des dépenses et salaires pour la période se terminant le 3 mai 2023 et autorise le directeur général et greffier-trésorier à les payer pour un montant total de **364 080,97 \$.**

Décaissements : chèques 16119 à 16140	147 003,10 \$	
Décaissements : chèques 16182 à 16183	498,94 \$	
	Sous-total	147 502,04 \$
Comptes fournisseurs : 16141 à 16181	169 575,95 \$	
Comptes fournisseurs : 16184 à 16206	27 338,14 \$	
Chèque annulé :		
	Sous-total	196 914,09 \$
Salaires du 19 mars au 14 avril 2023	47 501,92 \$	
<b>Total de la période :</b>		<b><u>391 918,05 \$</u></b>

Adoptée

Je soussigné, certifié sous mon serment d'office qu'il y a des crédits suffisants aux postes budgétaires affectés pour les dépenses décrites dans la présente résolution.

Me François Alexandre Guay  
Directeur général et greffier-trésorier

2023-05-119

**5.2 Adoption du règlement numéro 657-2023 concernant l'imposition d'un droit supplétif au droit de mutation**

**ATTENDU** que selon l'article 20.1 de la *Loi concernant les droits sur les mutations immobilières*, RLRQ c D-15.1, une municipalité, peut prévoir qu'un droit supplétif au droit de mutation doit lui être payé dans tous les cas où survient le transfert d'un immeuble situé sur son territoire et où une exonération la prive du paiement du droit de mutation à l'égard de ce transfert ;

**ATTENDU** que les membres du conseil municipal ont tous reçu une copie du règlement numéro 657-2023, déclarent l'avoir lu et renoncent à sa lecture conformément aux dispositions prévues *Code municipal* du Québec (RLRQ, c. C-27.1) ;

**ATTENDU** qu'un avis de motion a été dûment donné et qu'un projet de règlement a été déposé à la séance ordinaire du Conseil tenue le 5 avril 2023 ;

**POUR CES MOTIFS,** Il est proposé par monsieur Michel Bernier Appuyé par monsieur Evens Landreville-Nadeau Et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents :

**QUE** le règlement numéro 657-2023 concernant l'imposition d'un droit supplétif au droit de mutation, soit et est adopté pour valoir à toutes fins que de droit et qu'il soit statué et décrété ce qui suit, savoir :

**ARTICLE 1 PRÉAMBULE**

Le préambule en fait partie intégrante.

**ARTICLE 2 IMPOSITION DU DROIT SUPPLÉTIF**

La Municipalité de Sainte-Mélanie impose, par le présent règlement et selon les conditions prévues aux articles 20.1 et suivants de la *Loi concernant les droits sur les mutations immobilières* (la « LDMI »), un droit supplétif au droit de mutation dans tous les cas où survient le transfert d'un immeuble situé sur son territoire et où une exonération la prive du paiement du droit de mutation à l'égard de ce transfert.

Tel que prescrit par la LDMI, le montant de ce droit supplétif est le suivant :

- a) Lorsque le montant de la base d'imposition est inférieur à 5 000 \$, nul ;
- b) Lorsque le montant de la base d'imposition est inférieur à 40 000 \$, le montant du droit supplétif est égal à celui du droit de mutation, soit 0,5 % de la base d'imposition ;
- c) Dans tous les autres cas, 200 \$.

**ARTICLE 3 EXONÉRATION DU DROIT SUPPLÉTIF**

Tel que prévu par la LDMI, le droit supplétif n'a pas à être payé lorsque l'exonération est prévue au paragraphe a.2 de l'article 17.

De plus, le droit supplétif n'a pas à être payé lorsque:

- a) L'exonération est prévue en vertu de l'article 20 d) de la loi concernant les mutations immobilières et que le transfert résulte du décès du cédant.

Le procès-verbal de la séance tenue le 3 mai 2023 a été approuvé par le conseil municipal lors de la séance ordinaire qui s'est tenue le 7 juin 2023.

- b) L'exonération est prévue en vertu de l'article 20 e) de la loi concernant les mutations immobilières et que le transfert résulte du décès du cédant.
- c) L'exonération est prévue en vertu de l'article 20 e.1) de la loi concernant les mutations immobilières et que le transfert résulte du décès de la personne qui a cédé l'immeuble à la fiducie visée à ce paragraphe.

#### **ARTICLE 4 PAIEMENT ET INTÉRÊTS**

Le droit supplétif est assimilé à une taxe municipale. Tout compte passé dû porte intérêt au taux fixé par le Conseil pour les arrrages de taxes.

#### **ARTICLE 5 DISPOSITION TRANSITOIRE**

Le droit supplétif prévu par l'article 2 sera perçu sur tout transfert effectué à compter du 1<sup>er</sup> juin 2023.

#### **ARTICLE 6 ENTRÉE EN VIGUEUR**

Le présent règlement entrera en vigueur selon les dispositions de la Loi.

Avis de motion et dépôt du projet de règlement, le 5 avril 2023

Adoption du règlement, le 3 mai 2023

Avis public d'adoption du règlement, le 4 mai 2023

---

**Louis Freyd**  
Maire

---

**François Alexandre Guay**  
Directeur général et greffier-trésorier

2023-05-120

5.3 **Approbation du règlement d'emprunt numéro R017-2023 de la Régie Intermunicipale du Parc Régional des Chutes Monte-à-Peine-et-des-Dalles**

**ATTENDU** que les municipalités suivantes sont parties à une entente relative à la constitution d'un parc selon la constitution d'une régie intermunicipale à savoir : la Municipalité de Sainte-Mélanie, la Municipalité de Sainte-Béatrix et la Municipalité de Saint-Jean-de-Matha ;

**ATTENDU** que le conseil d'administration de la Régie intermunicipale du Parc des Chutes Monte-à-Peine-et-des-Dalles est assujetti aux articles 569 et suivants du *Code municipal du Québec* ;

**ATTENDU** que la Régie a procédé à une présentation, donnée un avis de motion et remis une copie dudit règlement d'emprunt numéro R017-2023, et ce, en conformité avec l'article 445 du *Code municipal* ;

**ATTENDU** que la Régie a adoptée ledit règlement lors de sa séance du 10 avril 2023 en conformité à l'article 445, 2<sup>e</sup> alinéa du *Code municipal* ;

**ATTENDU** que chaque municipalité de la Régie doit approuver ledit règlement tel qu'énoncé à l'article 607 du *Code municipal* ;

**POUR CES MOTIFS,** Il est proposé par monsieur Jean-François Gauthier Appuyé par monsieur Michel Bernier Et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents :

**QUE** le préambule fasse partie intégrante de la présente résolution ;

**QUE** le conseil de la Municipalité de Sainte-Mélanie approuve le règlement d'emprunt de la RÉGIE INTERMUNICIPALE DU PARC RÉGIONAL DES CHUTES MONTE-À-PEINTE-ET-DES-DALLES

intitulé « Règlement d'emprunt numéro R017-2023 décrétant un emprunt de 1 096 446 \$ pour l'acquisition de véhicules, d'accessoires et d'équipements pour l'entretien du Parc Régional des Chutes Monte-à-Peine-et-des-Dalles, le remplacement d'infrastructures sanitaires, la construction de petits bâtiments d'accueil, l'ajout, la réfection et le remplacement de bâtiments et de structures, l'entretiens et la finalisation de sentiers, le remplacement et l'ajout de panneaux de signalisation, l'acquisition d'horodateurs et d'appareils de communication, de foyers d'extérieur, d'une surfaceuse à sentier, de matériel de sécurité et de premiers soins, l'ajout d'activités (patinoire et sentier de glace éclairé, glissade) et l'acquisition d'un terrain adjacent du parc en partenariat avec la Fiducie de conservation des écosystèmes de Lanaudière (FCEL). » ;

**QUE** le conseil de la Municipalité de Sainte-Mélanie autorise le directeur et secrétaire-trésorier de la RÉGIE INTERMUNICIPALE DU PARC RÉGIONAL DES CHUTES MONTE-À-PEINTE-ET-DES-DALLES à procéder avec ce règlement, conformément à l'entente intermunicipale et la loi.

Adoptée

2023-05-121

5.4 **Appui à la Ville de Blainville pour leur intention de participer à la Finale des Jeux du Québec d'hiver 2026**

**ATTENDU** que la Ville de Blainville souhaite participer à la Finale des Jeux du Québec à l'hiver 2026 ayant les infrastructures requises, les ressources humaines, bénévoles, matérielles ainsi que les partenaires leur permettant de déposer leur candidature ;

**ATTENDU** que la Municipalité de Sainte-Mélanie souhaite souligner son appui à la Ville de Blainville pour son désir de tenir un événement sportif de cette envergure ;

**POUR CES MOTIFS,** Il est proposé par monsieur Evens Landreville-Nadeau  
Appuyé par monsieur Michel Bernier  
Et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents :

**QUE** le préambule fasse partie intégrante de la présente résolution ;

**QUE** la Municipalité de Sainte-Mélanie appui la Ville de Blainville dans leur intention de déposer leur candidature pour l'organisation de la Finale des Jeux du Québec d'hiver 2026 ;

**D'ACHEMINER** ladite résolution d'appui à madame Liza Poulin, mairesse de la Ville de Blainville.

Adoptée

2023-05-122

5.5 **Adhésion et cotisation annuelle à l'Agence régionale de mise en valeur des forêts privées de Lanaudière**

Me François Alexandre Guay, directeur général et greffier-trésorier dépose la demande d'adhésion à titre de membre auprès de l'Agence régionale de mise en valeur privées de Lanaudière pour l'année financière 2023-2024.

Il est proposé par monsieur Michel Bernier  
Appuyé par monsieur Evens Landreville-Nadeau  
Et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents :

**QUE** le conseil municipal de Sainte-Mélanie autorise l'adhésion annuelle à l'Agence régionale de mise en valeur des forêts privées de Lanaudière et conséquemment autorise le paiement de la cotisation annuelle 2023-2024 d'un montant de 100 \$.

Adoptée

2023-05-123

**5.6 Majoration du poste budgétaire « Services scientifiques et génie Presbytère » pour l'année 2023**

**ATTENDU** l'adoption des prévisions budgétaires 2023 lors de la séance extraordinaire tenue par le conseil municipal le 19 décembre 2022 ;

**ATTENDU** qu'il y a lieu de majorer le poste budgétaire attribué aux dépenses relatives à la mise aux normes de l'ancien presbytère ;

**POUR CES MOTIFS,** Il est proposé par madame Marie-France Bouchard  
Appuyé par madame Karine Séguin  
Et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents :

**QUE** le préambule de la présente résolution en fasse partie intégrante ;

**DE MAJORER** le poste budgétaire numéro 02-70240-411 de 10 500 \$ ;

**DE PUISER** ces fonds à même le surplus libre.

Adoptée

**6- Urbanisme et mise en valeur du territoire**

2023-05-124

**6.1 Rapport du service d'Urbanisme pour la période du 24 mars au 20 avril 2023**

Me François Alexandre Guay, directeur général et greffier-trésorier dépose le rapport du service d'Urbanisme et du développement durable pour la période du 24 mars au 20 avril 2023 déposé par monsieur Ludovic Bouchard, directeur du service de l'urbanisme et du développement durable.

Il est proposé par monsieur Evens Landreville-Nadeau  
Appuyé par madame Marie-France Bouchard  
Et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents :

**QUE** le conseil municipal de Sainte-Mélanie prenne acte du rapport du service d'Urbanisme pour la période du 24 mars au 20 avril 2023.

Adoptée

2023-05-125

**6.2 Approbation des procès-verbaux des réunions du Comité consultatif d'urbanisme (CCU) du 23 mars et du 13 avril 2023**

Me François Alexandre Guay, directeur général et greffier-trésorier, dépose les procès-verbaux des réunions du Comité consultatif d'urbanisme de la Municipalité de Sainte-Mélanie tenues les 23 mars et 13 avril 2023, tel que préparé par monsieur Ludovic Bouchard, directeur du service de l'urbanisme et du développement durable.

Il est proposé par monsieur Jean-François Gauthier  
Appuyé par madame Karine Séguin  
Et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents :

**QUE** le conseil municipal de Sainte-Mélanie prenne acte des procès-verbaux des réunions du Comité consultatif d'urbanisme de la Municipalité de Sainte-Mélanie tenues les 23 mars et 13 avril 2023.

Adoptée

2023-05-126

**6.3 Convention d'aide financière entre le ministère de la Culture et des Communications et la Municipalité de Sainte-Mélanie – Projet Réalisation du carnet de santé du manoir Panet**

**ATTENDU** la demande déposée par la Municipalité au ministère de la Culture et des communications en vertu du programme Autres interventions particulières en culture et en communications en soutien à la demande déposée par la Société du patrimoine de la Seigneurie d'Ailleboust pour le projet de réalisation du carnet de santé du manoir Panet ;

**ATTENDU** la confirmation reçue le 14 mars 2023 du ministère de la Culture et des communications de l'octroi d'une aide financière de 30 000 \$ permettant de couvrir une partie des frais liés à la réalisation dudit projet ;

**ATTENDU** qu'une convention d'aide financière doit être convenue entre le ministère de la Culture et des communications et la Municipalité de Sainte-Mélanie ;

**POUR CES MOTIFS,** Il est proposé par madame Karine Séguin Appuyé par madame Marie-France Bouchard Et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents :

**QUE** le préambule fasse partie intégrante de la présente résolution ;

**QUE** la Municipalité s'engage à respecter les exigences indiquées à la convention d'aide financière intervenue avec le ministère de la Culture et des communications ;

**QUE** la Municipalité s'engage à ce que la Société du patrimoine de la Seigneurie d'Ailleboust respecte les exigences en matière de visibilité liées aux programmes d'aide financière du ministère de la Culture et des Communications ;

**D'AUTORISER** monsieur Louis Freyd, maire, et Me François Alexandre Guay, directeur général et greffier-trésorier à signer la convention d'aide financière convenue entre le ministère de la Culture et des Communications et la Municipalité de Sainte-Mélanie.

Adoptée

2023-05-127

**6.4 Octroi d'un mandat d'élaboration d'un carnet de santé du Manoir Panet**

**ATTENDU** qu'à la demande de la Société du patrimoine de la Seigneurie d'Ailleboust (*ci-après SPSA*), la Municipalité de Sainte-Mélanie a demandé un soutien financier au ministère de la Culture et des Communications le 23 février 2023 afin de réaliser le carnet de santé du Manoir Panet ;

**ATTENDU** qu'un carnet de santé consiste en une expertise visant à relever et documenter l'état de conservation du site et à dresser la liste des budgets approximatifs des interventions requises à court et long terme ;

**ATTENDU** que le 14 mars 2023, le ministre de la Culture et des Communications, monsieur Mathieu Lacombe, octroyait une aide financière au montant de 30 000 \$ à la Municipalité de Sainte-Mélanie dans



le but de procéder à la réalisation dudit carnet de santé ;

**ATTENDU** que la Municipalité de Sainte-Mélanie a reçu une offre de monsieur Gérald McNichols Tétreault, architecte et urbaniste, pour la réalisation de cette expertise datée du 29 mars 2023 ;

**ATTENDU** que les honoraires inhérents à cette offre de service respectent le seuil maximal permettant à la Municipalité d'octroyer le contrat de gré à gré en vertu du règlement numéro 619-2022 sur la gestion contractuelle ;

**ATTENDU** que le conseil municipal, après avoir pris connaissance du carnet de santé et s'en être déclaré satisfait, étudiera la demande de la SPSA à l'effet de citer la Manoir Panet au sens de la *Loi sur le patrimoine culturel* ;

**POUR CES MOTIFS,** Il est proposé par madame Karine Séguin Appuyé par madame Marie-France Bouchard Et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents :

**QUE** le préambule fasse partie intégrante de la présente résolution ;

**D'OCTROYER** le mandat d'élaboration du carnet de santé du Manoir Panet à monsieur Gérald McNichols Tétreault, architecte et urbaniste, pour un montant de 23 520 \$ plus les taxes applicables ;

**QUE** toutes éventuelles sommes supplémentaires exigées par le professionnel au dossier seront à la charge de la Société du patrimoine de la Seigneurie d'Ailleboust ;

**DE CHARGER** la Société du patrimoine de la Seigneurie d'Ailleboust d'accompagner monsieur Gérald McNichols Tétreault dans son mandat et de lui fournir, aux frais de la Société, tous les équipements requis au bon déroulement de son mandat ;

**QUE** la Société du patrimoine de la Seigneurie d'Ailleboust et monsieur Gérald McNichols Tétreault se réfèrent à monsieur Ludovic Bouchard, directeur de l'urbanisme et du développement durable pour toutes questions et demandes relatives au présent mandat ;

**QUE** ces sommes soient puisées à même l'aide financière octroyée par le ministère de la Culture et des Communications ;

**DE TRANSMETTRE** une copie électronique de cette résolution au ministre de la Culture et des Communications, monsieur Mathieu Lacombe, à monsieur Gérald McNichols Tétreault, architecte et urbaniste, ainsi qu'à la Société du patrimoine de la Seigneurie d'Ailleboust.

Adoptée

2023-05-128

6.5 **Octroi d'un mandat de services professionnels pour l'inspection des installations septiques de certains secteurs visés sur le territoire de Sainte-Mélanie**

**ATTENDU** le règlement numéro 582-2017 relatif à l'inspection des systèmes d'évacuation et de traitement des eaux usées des résidences isolées ;

**ATTENDU** la résolution numéro 2023-02-037 décrétant les secteurs visés par l'inspection des systèmes d'évacuation et de traitement des eaux usées des résidences isolées d'ici le 31 octobre 2023 ;

**ATTENDU** qu'une demande de prix pour des services professionnels a été demandée pour l'inspection des systèmes d'évacuation et de traitement des eaux usées des résidences isolées 2023 relatif au dossier numéro TP-2023-04 ;

**ATTENDU** le règlement numéro 619-2022 sur la gestion contractuelle ;

**POUR CES MOTIFS,** Il est proposé par monsieur Michel Bernier Appuyé par monsieur Evens Landreville-Nadeau Et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents :

**QUE** le préambule fasse partie intégrante de la présente résolution;

**D'OCTROYER** le mandat de services professionnels pour l'inspection des systèmes d'évacuation et de traitement des eaux usées des résidences isolées des secteurs visés par la résolution numéro 2023-02-037 à **Neveu Rivest Technologues Inc.** pour un montant unitaire de de 370 \$ par installation, avant les taxes applicables et les frais afférents, pour un total de 180 installations;

**DE DÉCRÉTER** que les employés de **Neveu Rivest Technologues Inc.** sont des professionnels désignés dûment mandatés pour l'application du *Règlement sur l'évacuation et le traitement des eaux usées des résidences isolées*, RLRQ c Q-2, r 22. Ce mandat prenant fin au plus tard le 31 octobre 2023 ;

**DE POURVOIR** au paiement de cette dépense en l'affectant au poste budgétaire approprié ;

**DE RÉPARTIR** cette dépense équitablement aux propriétaires fonciers des secteurs visés selon les articles 17 et 25 du règlement numéro 582-2017 ;

**D'AUTORISER ET MANDATER** Me François Alexandre Guay, directeur général et greffier-trésorier, à agir pour et au nom de la Municipalité de Sainte-Mélanie aux fins de la présente.

Adoptée

2023-05-129

6.6 Dérogation mineure numéro 2023-044 – 80, rue des Campeurs, lot 5 612 258 du cadastre du Québec

**ATTENDU** la demande de dérogation mineure numéro 2023-044, déposée par monsieur Francis Cadieux et madame Karianne Laporte, propriétaires de l'immeuble sis au 80, rue des Campeurs, lot numéro 5 612 258 du cadastre du Québec, situé dans la zone AV-23 ;

**ATTENDU** que monsieur Francis Cadieux et madame Karianne Laporte ont présenté une demande de dérogation mineure conformément au règlement numéro 207-90, relatif aux dérogations mineures de la Municipalité de Sainte-Mélanie ;

**ATTENDU** que l'article 7.4.2 du règlement de zonage numéro 228-92 stipule que la superficie maximale d'un bâtiment accessoire résidentiel (abri d'auto) est de 30,0 m<sup>2</sup> ;

**ATTENDU** que la demande consiste à accepter une superficie de bâtiment accessoire résidentiel existant (abri d'auto) à 32,11 m<sup>2</sup>, une dérogation de 2,11 m<sup>2</sup> par rapport à la superficie maximale autorisée ;

**ATTENDU** que le Comité consultatif d'urbanisme (CCU) de la Municipalité de Sainte-Mélanie a tenu une rencontre le 13 avril 2023 et que les membres du CCU ont pris connaissance de tous les documents inhérents à ce dossier pour faire connaître leur recommandation au conseil municipal ;

**ATTENDU** que la demande vise un lieu où l'occupation du sol est soumise à des contraintes particulières pour des raisons de sécurité ou de santé publiques, de protection de l'environnement ou de bien-être général, compte-tenu de dispositions adoptées en vertu des paragraphes 16° ou 16.1° du deuxième alinéa de l'article 113 ou des paragraphes 4° ou 4.1° du deuxième alinéa de l'article 115 de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme* ;

**ATTENDU** qu'elle n'a pas pour effet d'aggraver les risques en matière de sécurité ou de santé publiques ou de porter atteinte à la qualité de l'environnement ou au bien-être général ;

**ATTENDU** que la recommandation du CCU est d'accepter la demande de dérogation mineure numéro 2023-044 ;

**POUR CES MOTIFS,** Il est proposé par monsieur Jean-François Gauthier  
Appuyé par monsieur Evens Landreville-Nadeau  
Et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents :

**QUE** le préambule de la présente résolution en fasse partie intégrante ;

**QUE** la Municipalité de Sainte-Mélanie accepte la demande de dérogation mineure numéro 2023-044 telle que formulée.

**QUE** conformément au 4<sup>e</sup> alinéa de l'article 145.7 de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme*, une résolution accordant une dérogation mineure en semblable lieu devra être transmise à la Municipalité régionale de comté.

Adoptée

2023-05-130

6.7 **Demande de plan d'implantation et d'intégration architecturale (P.I.I.A.) sur la rue Lajeunesse, lot 5 612 608 du cadastre du Québec**

**ATTENDU** qu'une demande de plan d'implantation et d'intégration architecturale (P.I.I.A.) concernant la construction d'un bâtiment principal résidentiel sur le lot 5 612 608 a été déposée le 21 mars 2023 ;

**ATTENDU** les dispositions du règlement numéro 615-2021 sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale de la Municipalité de Sainte-Mélanie ;

**ATTENDU** que l'immeuble visé par cette demande est situé dans une zone soumise à cette réglementation ;

**ATTENDU** que les membres du Comité consultatif d'urbanisme estiment, dans leur résolution adoptée le 13 avril 2023, que le projet respecte les critères d'évaluation dudit P.I.I.A. en ce qui concerne le bâtiment projeté, et sa signature architecturale, son implantation et le maintien d'espaces naturels ;

**ATTENDU** la recommandation favorable du Comité consultatif d'urbanisme;

**POUR CES MOTIFS,** Il est proposé par madame Marie-France Bouchard  
Appuyé par monsieur Michel Bernier  
Et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents :

**QUE** le préambule fasse partie intégrante de la présente résolution ;

**QUE** le Conseil de la Municipalité de Sainte-Mélanie approuve cette demande d'approbation d'un plan d'implantation et d'intégration architecturale pour la construction d'un bâtiment principal résidentiel sur la rue Lajeunesse, lot 5 612 608 du cadastre du Québec.

Adoptée

2023-05-131

6.8 **Demande de plan d'implantation et d'intégration architecturale (P.I.I.A.) sur la rue des Jardins, lot 6 371 590 du cadastre du Québec**

**ATTENDU** qu'une demande de plan d'implantation et d'intégration architecturale (P.I.I.A.) concernant la construction d'un bâtiment principal et bâtiment accessoire résidentiels sur le lot 6 371 590 a été déposée le 15 mars 2023 ;

**ATTENDU** les dispositions du règlement numéro 615-2021 sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale de la Municipalité de Sainte-Mélanie ;

**ATTENDU** que l'immeuble visé par cette demande est situé dans une zone soumise à cette réglementation ;

**ATTENDU** que les membres du Comité consultatif d'urbanisme estiment dans leur résolution adoptée le 13 avril 2023 que le projet respecte les critères d'évaluation dudit P.I.I.A. en ce qui concerne les bâtiments projetés, et sa signature architecturale, son implantation et le maintien d'espaces naturels ;

**ATTENDU** la recommandation favorable du Comité consultatif d'urbanisme;

**POUR CES MOTIFS,** Il est proposé par monsieur Michel Bernier  
Appuyé par monsieur Evens Landreville-Nadeau  
Et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents :

**QUE** le préambule fasse partie intégrante de la présente résolution ;

**QUE** le Conseil de la Municipalité de Sainte-Mélanie approuve cette demande d'approbation d'un plan d'implantation et d'intégration architecturale pour la construction d'un bâtiment principal et d'un bâtiment accessoire résidentiels sur la rue des Jardins, lot 6 371 590 du cadastre du Québec.

Adoptée

2023-05-132

**6.9 Constat d'infraction – Travaux effectués sans permis – 170, route Principale, lot numéro 5 610 533 du cadastre du Québec**

**ATTENDU** le rapport d'inspection daté du 13 avril 2023 et préparé par monsieur Tony Turcotte, inspecteur en bâtiment et environnement ;

**ATTENDU** qu'audit rapport, il a été constaté le 13 avril 2023 que des travaux de rénovation et agrandissement résidentiel avaient été effectués sans permis sur le lot 5 610 533 situé au 170, route Principale et contrevenant ainsi à l'article 5.1 du règlement numéro 231-92 relatif aux permis et certificat ;

**POUR CES MOTIFS,** Il est proposé par monsieur Michel Bernier  
Appuyé par madame Marie-France Bouchard  
Et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents :

**QUE** le préambule de la présente résolution en fasse partie intégrante;

**D'AUTORISER ET MANDATER** monsieur Sylvain Nihouarn, inspecteur en environnement, à émettre tous constats d'infractions relatifs à cette infraction devant l'autorité compétente et d'agir pour et au nom de la Municipalité de Sainte-Mélanie aux fins de la présente.

Adoptée

Avis de motion

**6.10 Avis de motion et dépôt du projet de règlement numéro 659-2023 concernant les ententes relatives à des travaux municipaux**

Monsieur Louis Freyd, maire, donne un avis de motion avec dispense de lecture, à l'effet d'adopter à une séance ultérieure, le règlement numéro 659-2023 concernant les ententes relatives à des travaux municipaux.

La Municipalité de Sainte-Mélanie souhaite, comme les autres municipalités environnantes, se prévaloir des pouvoirs prévus aux articles 145.21 et suivants de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme*.

Ainsi, le présent projet de règlement a pour but d'assujettir la délivrance d'un permis de construction, d'un permis de lotissement ou d'un certificat

d'autorisation à la conclusion préalable d'une entente entre le promoteur et la Municipalité portant sur un projet de développement résidentiel, commercial, industriel ou un projet intégré qui nécessite la réalisation de travaux relatifs aux infrastructures et équipements municipaux et sur la prise en charge ou le partage des coûts relatifs à ces travaux.

Le projet de règlement permet d'uniformiser le traitement des demandes de projets de développements et permettra à la Municipalité de gérer l'aménagement de son territoire de façon à rationaliser et à structurer l'organisation de l'espace urbain ainsi qu'à minimiser les coûts d'aménagement et de desserte en services publics

Monsieur Louis Freyd dépose le projet de règlement et informe les personnes présentes que ledit projet de règlement est disponible pour consultation.

2023-05-133

**6.11 Adoption du projet de règlement numéro 659-2023 concernant les ententes relatives à des travaux municipaux**

**ATTENDU** que le conseil municipal peut assujettir la délivrance d'un permis de construction, de lotissement, d'un certificat d'autorisation ou d'occupation à la conclusion d'une entente entre le requérant et la Municipalité de Sainte-Mélanie portant sur la réalisation de travaux relatifs aux infrastructures et aux équipements municipaux et sur la prise en charge ou le partage des coûts relatifs à ces travaux, conformément aux articles 145.21 à 145.30 de *la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme* (RLRQ, c. A-19.1) ;

**ATTENDU** que la Municipalité désire gérer l'aménagement de son territoire de façon à rationaliser et à structurer l'organisation de l'espace urbain ainsi qu'à minimiser les coûts d'aménagement et de desserte en services publics ;

**ATTENDU** que la construction de nouvelles propriétés ou bâtiments nécessitent l'installation d'un ou plusieurs services publics et que l'installation desdits services publics requière des investissements qui devraient être à la charge des bénéficiaires ;

**ATTENDU** que les membres du conseil municipal ont tous reçu une copie du règlement numéro 659-2023, déclarent l'avoir lu et renoncent à sa lecture conformément aux dispositions prévues au *Code municipal* du Québec (RLRQ, c. C-27.1) ;

**ATTENDU** qu'un avis de motion a été dûment donné, qu'un projet de règlement a été déposé, présenté et adopté lors de la séance ordinaire du Conseil tenue le 3 mai 2023 ;

**ATTENDU** qu'une assemblée publique de consultation a été tenue le 7 juin 2023 à l'occasion de laquelle le projet de règlement a été expliqué et les commentaires ont été reçus ;

**ATTENDU** que le présent règlement ne contient pas des dispositions propres à un règlement susceptible d'approbation référendaire ;

**POUR CES MOTIFS,** Il est proposé par Jean-François Gauthier  
Appuyé par Marie-France Bouchard  
Et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents :

**QUE** le préambule de la présente résolution en fasse partie intégrante;

**QUE** le conseil municipal de Sainte-Mélanie adopte le projet de règlement numéro 659-2023 concernant les ententes relatives à des travaux municipaux, pour valoir à toutes fins que de droit et qu'il soit statué et décrété ce qui suit, à savoir :

#### **ARTICLE 1    OBJET DU RÈGLEMENT**

Le présent règlement a pour but d'assujettir la délivrance d'une autorisation de prolongement d'infrastructures ou d'un permis de construction ou d'un permis de lotissement ou d'un certificat d'autorisation ou d'occupation impliquant la réalisation de travaux municipaux à la conclusion préalable d'une entente entre le requérant et la Municipalité.

Il a aussi pour but de déterminer les modalités et les exigences que doivent remplir le requérant relativement à la réalisation de travaux municipaux.

Il vise également à déterminer la participation financière du requérant, des bénéficiaires et de la Municipalité, si applicable, dans la préparation et la réalisation de travaux municipaux.

#### **ARTICLE 2    DÉFINITIONS**

Pour l'interprétation du présent règlement, à moins que le contexte n'indique un sens différent, tout mot ou expression a le sens qui lui est attribué au présent article. Si un mot ou une expression n'est pas définie au présent article, il s'entend dans son sens commun défini au dictionnaire.

<b>Autorisation de prolongement d'infrastructures</b>	Une autorisation écrite, émise par le fonctionnaire désigné, permettant à son titulaire de procéder à la réalisation des travaux municipaux prévus au protocole d'entente.
<b>Bénéficiaire</b>	Une personne qui, sans être un requérant ou un titulaire au sens du présent règlement, est propriétaire d'un immeuble bénéficiant d'une infrastructure ou d'un équipement municipal réalisé en application d'une entente conclue en vertu du présent règlement.
<b>Cautionnement d'exécution de l'entrepreneur</b>	Des garanties financières, fournies par l'entrepreneur sous forme de cautionnement, délivrées par une compagnie d'assurances détenant un permis pour opérer une assurance de garantie et faisant partie de la liste publiée par l'Inspecteur général des institutions financières, exigées afin de préserver le droit du titulaire de procéder à l'exécution des travaux municipaux et de garantir les obligations de l'entrepreneur pour les salaires, les matériaux et les services.
<b>Cautionnement d'exécution de contrat</b>	Une garantie financière, sous forme de cautionnement, fournie par une compagnie d'assurances détenant un permis pour opérer une assurance de garantie et faisant partie de la liste publiée par l'Inspecteur général des institutions financières exigée afin de préserver le droit de la Municipalité de procéder à l'exécution des travaux municipaux et de compléter les autres obligations contenues au protocole d'entente en cas de défaut du titulaire. Ce cautionnement doit garantir toutes les obligations du titulaire et non pas seulement celles se rapportant à l'exécution des travaux.

Le procès-verbal de la séance tenue le 3 mai 2023 a été approuvé par le conseil municipal lors de la séance ordinaire qui s'est tenue le 7 juin 2023.

<b>Emprise publique</b>	Une bande de terrain appartenant ou destinée à appartenir à la Municipalité sur le lot d'une voie de circulation, mais excédant la chaussée de celle-ci.
<b>Entente ou protocole d'entente</b>	Une entente au sens de l'article 145.21 de la <i>Loi sur l'aménagement et l'urbanisme</i> (RLRQ, c. A-19.1) portant sur la réalisation des travaux municipaux et sur la prise en charge et le partage des coûts relatifs à ces travaux.
<b>Entrepreneur</b>	Une personne mandatée par le titulaire pour effectuer des travaux d'infrastructures relatifs à des travaux municipaux.
<b>Ingénieur chargé de la surveillance</b>	Un ingénieur, membre de l'Ordre des ingénieurs du Québec et détenant une assurance responsabilité minimale de trois millions de dollars, engagé par la Municipalité afin d'effectuer la surveillance des travaux municipaux.
<b>Ingénieur chargé du contrôle qualitatif des matériaux</b>	Un ingénieur, membre de l'Ordre des ingénieurs du Québec et détenant une assurance responsabilité minimale de trois millions de dollars, engagé par la Municipalité afin d'effectuer le contrôle qualitatif des matériaux des travaux municipaux.
<b>Ingénieur concepteur</b>	Un ingénieur, membre de l'Ordre des ingénieurs du Québec et détenant une assurance responsabilité minimale de trois millions de dollars, engagé par le requérant afin de produire tous les documents requis pour la réalisation des travaux municipaux.
<b>Municipalité</b>	La Municipalité de Sainte-Mélanie
<b>Ouvrage de rétention</b>	Ensemble des éléments de stockage des eaux de surface, enterré ou à ciel ouvert, destinés à récupérer une partie des eaux de surface issues de surfaces imperméables créées pour les besoins d'aménagement.
<b>Partie de phase</b>	Ensemble des travaux d'une phase, réalisée de manière continue, jusqu'à leurs réceptions provisoires.
<b>Phase</b>	Partie des travaux municipaux du projet approuvé par le conseil municipal et déterminé sur le plan concept et les plans d'ingénierie fournis par le requérant.
<b>Piste multifonctionnelle</b>	Un espace vert, un parc linéaire, un corridor de verdure ou une autre parcelle de terrain à caractère public prévu pour accueillir les réseaux de sentiers polyvalents (i.e. piste cyclable, sentier piétonnier, ski de fond, etc.).
<b>Projet</b>	L'ensemble des travaux municipaux et des réalisations nécessaires pour un développement immobilier qui font l'objet de la demande présentée par le requérant et qui est encadré par un seul protocole



	d'entente dûment signé en vertu du présent règlement.
<b>Requérant</b>	Une personne, soit le propriétaire ou son mandataire, qui présente une demande d'autorisation de prolongement d'infrastructures ou de permis de lotissement ou de tout certificat dont la délivrance est assujettie au présent règlement.
<b>Réseau d'aqueduc</b>	Un système de conduits raccordé au réseau public avec les équipements qui sert principalement à l'alimentation en eau potable des bâtiments ainsi qu'au combat des incendies. Sans limiter la généralité de ce qui précède, le réseau d'aqueduc comprend les vannes, les boîtes ou chambres de vannes, les purgeurs d'air et d'eau, les bornes d'incendie, les stations de réduction de pression, les postes de surpression et les pièces de raccordement du réseau.
<b>Réseau d'égout sanitaire</b>	Un système de conduits incluant les pièces de raccordement du branchement au réseau public qui contient et achemine les eaux usées et qui comprend, entre autres, les regards ainsi que les équipements ou les appareils destinés à desservir les immeubles notamment la station de pompage sanitaire et les conduites de refoulement situées dans l'emprise publique ou faisant l'objet d'une servitude.
<b>Réseau d'égout pluvial</b>	Un système de conduits incluant les pièces de raccordement du branchement au réseau qui contient et achemine les eaux de surface ou souterraines et comprend les regards d'égouts, les puisards de rues, la station de pompage pluvial ainsi que toute autre installation nécessaire.
<b>Réseaux techniques urbains</b>	Ensemble des réseaux, souterrains ou aériens, d'énergie (gaz, électricité, vapeur, etc.) et de télécommunication (téléphone, câblodistribution, etc.) et de leurs composantes (câblage, conduites, conduits de massifs, regards, puits d'accès, chambres, etc.) anciennement désigné sous l'appellation « utilité publique ».
<b>Rue</b>	Voie appartenant ou destinée à appartenir à la Municipalité où peuvent circuler les véhicules donnant accès à un ou plusieurs terrains.
<b>Signalisation</b>	Un panneau de signalisation routière et odonymique, incluant son support, visant à assurer la sécurité des utilisateurs et à identifier les voies de circulation conformément aux normes édictées en vertu du Code de la sécurité routière et de la réglementation de la Municipalité.
<b>Site</b>	Terrain ou portion de terrain visé par un développement immobilier et les travaux municipaux connexes.

<p><b>Société liée</b></p>	<p>Une société liée est définie comme suit :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si les deux sociétés sont contrôlées par la même personne ou le même groupe de personnes ;</li> <li>• Si chacune des sociétés est contrôlée par une personne et si la personne contrôlant l'une des sociétés est liée à la personne qui contrôle l'autre société ;</li> <li>• Si l'une des sociétés est contrôlée par une personne et si cette personne est liée à un membre d'un groupe lié qui contrôle l'autre société ;</li> <li>• Si l'une des sociétés est contrôlée par une personne et si cette personne est liée à chaque membre d'un groupe non lié qui contrôle l'autre société ;</li> <li>• Si l'un des membres d'un groupe lié contrôlant une des sociétés est lié à chaque membre d'un groupe non lié qui contrôle l'autre société ;</li> <li>• Si chaque membre d'un groupe non lié contrôlant une des sociétés est lié à au moins un membre d'un groupe non lié qui contrôle l'autre société.</li> </ul>
<p><b>Surdimensionnement</b></p>	<p>Une infrastructure ou un équipement public dont les dimensions ou les capacités dépassent celles du service de base nécessaire à la desserte en équipement du secteur faisant l'objet d'une demande de permis par le requérant.</p>
<p><b>Surveillance</b></p>	<p>La surveillance en résidence complète des travaux municipaux assurée par un surveillant de chantier mandaté par la Municipalité et payé par le requérant. Ce surveillant doit répondre aux exigences du <i>Guide de conception et de préparation de projet en infrastructure</i> en vigueur au moment de la demande d'autorisation de prolongement d'infrastructures.</p>
<p><b>Système d'éclairage</b></p>	<p>Un système public servant à l'éclairage, notamment, d'une voie de circulation ou d'un passage piétonnier. Il comprend entre autres les lampadaires et les luminaires installés sur des poteaux de services d'utilité publique, dont l'alimentation est effectuée via des conduites souterraines ou des câbles aériens qui en font partie intégrante ainsi que les boîtes de tirage et d'alimentation.</p>
<p><b>Titulaire</b></p>	<p>Une personne qui a conclue, avec la Municipalité, un protocole d'entente sur la réalisation de travaux municipaux et qui détient l'autorisation de prolongement d'infrastructures requise par le présent règlement. Cette personne doit être propriétaire de l'immeuble visé par la demande ou être mandatée par le propriétaire.</p>

<b>Travaux de première étape</b>	Les travaux relatifs aux infrastructures municipales suivantes : le réseau d'aqueduc, le réseau d'égout sanitaire, le réseau d'égout pluvial, le réseau de fossés ou de tranchées drainantes, la fondation de rue en pierre concassée, le drainage de celle-ci ainsi que le drainage requis hors-rue, le déboisement, les ouvrages nécessaires au contrôle de l'érosion des sols, les mesures de mitigation pour la protection de l'environnement préalables à l'exécution des travaux, les ouvrages de rétention, l'enfouissement du réseau d'utilités publiques, la pose de bornes et de repères géodésiques et l'installation de la signalisation. Les travaux de première étape comprennent également les conduites d'aqueduc, d'égout sanitaire et d'égout pluvial jusqu'à la limite de l'emprise publique et la bouche à clé de branchement.
<b>Travaux de deuxième étape</b>	Les travaux relatifs aux infrastructures municipales suivantes : les bordures de rue, les passages à piétons, la décontamination de la fondation supérieure avant le pavage, la première couche de pavage, le système d'éclairage, les clôtures, les trottoirs, l'aménagement de la zone tampon, des espaces verts, des pistes multifonctionnelles et d'ouvrage d'atténuation de bruits, les dalles de casiers postaux et les feux de circulation.
<b>Travaux de troisième étape</b>	Les travaux relatifs aux infrastructures municipales suivantes : la deuxième couche de pavage (couche d'usure) et le marquage sur la chaussée.
<b>Travaux municipaux</b>	L'ensemble des travaux de première étape, des travaux de deuxième étape et/ou des travaux de troisième étape, prévus au protocole d'entente.

### **ARTICLE 3 APPLICATION DU RÈGLEMENT**

#### **3.1 Domaine d'application, constructions, terrains et travaux visés**

La délivrance d'un permis de construction, d'un permis de lotissement ou d'un certificat d'autorisation est assujettie à la conclusion préalable d'une entente entre le promoteur et la Municipalité portant sur un projet de développement résidentiel, commercial, industriel ou un projet intégré qui nécessite la réalisation de travaux relatifs aux infrastructures et équipements municipaux décrits à l'alinéa suivant et sur la prise en charge ou le partage des coûts relatifs à ces travaux, conformément aux dispositions du présent règlement.

Les travaux relatifs aux infrastructures et équipements municipaux suivants, peu importe où ils se trouvent, qui sont destinés à desservir non seulement des immeubles visés par le permis ou le certificat, mais également d'autres immeubles sur le territoire de la Municipalité, peuvent faire l'objet d'une entente en vertu du présent règlement :

- 1) Les infrastructures d'aqueduc;
- 2) Les infrastructures d'égout sanitaire;
- 3) Les infrastructures d'égout pluvial;
- 4) Les fossés, ponceaux et ruisseau;

- 5) Les ouvrages de gestion des eaux pluviales, notamment les bassins de régularisation et de sédimentation, les unités de gestion qualitative des eaux pluviales, etc.;
- 6) Les postes de surpression d'aqueduc;
- 7) Les stations de pompage d'eaux usées ou pluviales;
- 8) Les ouvrages de stabilisation des sols;
- 9) La construction ou la municipalisation d'une rue, incluant le pavage;
- 10) Les branchements de service d'égouts sanitaire et pluvial et d'aqueduc;
- 11) Les trottoirs et bordures, bandes médianes et ilots;
- 12) Les ouvrages d'art;
- 13) Les clôtures;
- 14) Les feux de circulation;
- 15) La signalisation routière incluant les panneaux de rue (limite de vitesse, panneau d'arrêt, etc.) et dos d'âne;
- 16) L'éclairage urbain incluant les passages piétonniers;
- 17) Les passages et sentiers piétonniers;
- 18) Les sentiers multifonctionnels et les voies cyclables;
- 19) Les mesures de mitigation nécessaires pour rendre le niveau sonore ambiant acceptable près des grands axes routiers tels que les talus, les écrans antibruit et les dispositifs de masquage sonore;
- 20) Les aires de virage temporaire d'une phase;
- 21) Les glissières de sécurité;
- 22) Les pavés de béton;
- 23) Les drains de fondation;
- 24) Les dalots;
- 25) Les musoirs;
- 26) Les bâtiments;
- 27) Les terrains de stationnement publics, tels que parc;
- 28) Les parcs et places publiques; et
- 29) Tous les autres infrastructures et équipements municipaux convenus entre la Municipalité et le promoteur dans le cadre de l'entente.

### **3.2 Territoire assujetti**

Le présent règlement s'applique à toutes les zones comprises dans le territoire de la Municipalité.

### **3.3 Pouvoirs discrétionnaires**

La Municipalité assume la planification et le développement de son territoire et apprécie l'occasion de conclure une entente, en vertu du présent règlement, portant sur la réalisation de travaux relatifs aux infrastructures et aux équipements municipaux. À cet effet, le conseil municipal exerce un pouvoir discrétionnaire de décider de l'opportunité de conclure une entente portant sur la réalisation de travaux relatifs aux infrastructures et aux équipements municipaux selon ce qu'il considère comme approprié dans l'intérêt public. À cet effet, le conseil municipal accorde une importance particulière au respect de l'environnement et par conséquent tout projet doit respecter les critères de développement durable.

Le présent règlement s'applique à la conclusion d'une entente lorsque le conseil municipal est d'avis de permettre la réalisation de travaux relatifs aux infrastructures et aux équipements municipaux. L'entente doit porter sur la réalisation de travaux relatifs aux infrastructures et aux équipements municipaux et peut porter sur des infrastructures et des équipements, peu importe où ils se trouvent, qui sont destinés à desservir non seulement les immeubles visés par le permis ou le certificat, mais également d'autres immeubles sur le territoire de la Municipalité.

### **3.4 Condition à la réalisation des travaux municipaux et à de délivrance de l'autorisation**

Aucune autorisation de prolongement d'infrastructures, aucun permis de lotissement, aucun permis de construction ou d'occupation, ni aucun certificat ne peut être délivré à l'égard d'un projet qui requiert la réalisation de travaux municipaux, à moins que le requérant n'ait conclu préalablement avec la Municipalité une entente visée au présent règlement. Les permis et autorisations sont émis conditionnellement au respect de l'entente incluant les documents qui y sont annexés.

En plus de la signature d'une entente par la Municipalité et le requérant, les travaux municipaux ne peuvent être débutés avant que le requérant ait obtenu l'autorisation de prolongement d'infrastructures.

### **3.5 Travaux de raccordement**

De plus, tous les travaux de raccordement aux services municipaux de la Municipalité doivent faire l'objet au préalable d'une autorisation écrite de la Municipalité. La Municipalité se réserve le droit, à l'intérieur de l'autorisation précitée, d'indiquer la date, l'heure et la durée de l'interruption des services municipaux en vue du raccordement.

### **3.6 Conditions de réalisation à l'intérieur du périmètre d'urbanisation**

Les projets situés à l'intérieur du périmètre d'urbanisation sont assujettis aux conditions suivantes :

- a) Tout projet, desservi par le réseau d'aqueduc, entraînant la création de 12 logements et plus doit prévoir l'enfouissement des réseaux techniques urbains ;
- b) Toute rue d'un projet ayant une déclivité supérieure à 14 % est interdite. Toute rue ayant en tout ou en partie des sections dont la déclivité excède 10 % devra être pavée.

### **3.7 Autorité responsable de l'application**

L'application du présent règlement relève du directeur général et greffier-trésorier de la Municipalité ou, à moins d'indication contraire, de toute personne désignée à cet effet par le conseil municipal.

## **ARTICLE 4 CHEMINEMENT DE LA DEMANDE**

### **4.1 Dépôt d'une demande préliminaire**

Toute personne désirant obtenir de la Municipalité l'autorisation de réaliser des travaux municipaux doit déposer une demande préliminaire en fournissant les documents suivants :

- a) une vision d'aménagement comprenant :
  - i. un énoncé de vision du projet et son intégration dans la municipalité de Sainte-Mélanie ;
  - ii. les principes d'aménagement qui orientent la conception du projet de manière à former un ensemble urbain cohérent avec la Municipalité existante, en se référant au plan de développement durable et au plan d'urbanisme de la Municipalité de Sainte-Mélanie ;
  - iii. la densité brute exprimée en logement par hectare pour l'ensemble du site.
- b) Une copie des titres de propriété des immeubles du projet ainsi que de l'ensemble des immeubles affectés directement par les travaux municipaux, établissant clairement que le requérant est le propriétaire de ces immeubles ou, le cas échéant, une copie d'une procuration par laquelle le requérant est autorisé par le propriétaire à présenter une demande ;
- c) Une description des travaux à être réalisés et une estimation sommaire des coûts de réalisation ;
- d) Un plan concept sur lequel apparaissent les rues projetées, les subdivisions des immeubles proposées, leur destination et les mesures, les superficies, les parcs, les espaces verts, les ouvrages de rétention et leur localisation, les espaces naturels destinés à être

cédés à la Municipalité, les pistes multifonctionnelles et leurs usages, les limites des terrains boisés et les limites des phases de développement, s'il y a lieu ;

- e) Une étude d'inventaire faunique et floristique et un plan à l'échelle montrant la localisation des milieux naturels assujettis à des mesures de protection tels les cours d'eau, milieux humides, écosystèmes forestiers exceptionnels, préparés par un professionnel compétent en la matière, approuvé par la Municipalité, aux frais du requérant ;
- f) Une étude de stabilité des pentes, signée par un ingénieur membre de l'Ordre des ingénieurs du Québec, démontrant que l'immeuble visé par la demande possède la stabilité ou la capacité portante nécessaire pour la réalisation du projet ;
- g) Les noms et les coordonnées du requérant et des intervenants avec lesquels la Municipalité transigera dans le cadre du projet ;
- h) Un calendrier général proposé pour la réalisation du projet, incluant le phasage prévu par le requérant ;
- i) Une étude de faisabilité sommaire (excluant la conception détaillée) du projet en matière de gestion des eaux de surface doit être réalisée aux frais du requérant ;
- j) Une analyse de l'impact fiscal sur le plan de la rentabilité à long terme du projet proposé pour la Municipalité. Le promoteur devra fournir, entre autres, les données suivantes :
  - i. Nombre d'unité de logement prévu au projet;
  - ii. Valeur foncière moyenne générée par unité de logement;
  - iii. Valeur foncière commerciale générée;
  - iv. Valeur foncière industrielle générée;
  - v. Richesse foncière totale générée;
  - vi. Nombre d'années estimées pour compléter la réalisation du projet;
  - vii. Investissement prévu par le promoteur pour les travaux municipaux de :
    - a. Travaux de première étape;
    - b. Travaux de deuxième étape;
    - c. Travaux de troisième étape;
  - viii. Investissement demandé à la Municipalité.
- k) Tout autre document ou renseignement exigé par la Municipalité, lorsque nécessaire pour l'étude de la demande soumise.

De plus, cette personne doit payer à la Municipalité, au moment du dépôt des documents de sa demande préliminaires, les frais d'ouverture de dossier prescrits. Les frais d'ouverture de dossier des documents sont fixés par le règlement de tarification en vigueur de la Municipalité.

#### **4.2 Analyse de la demande préliminaire et obtention de la résolution générale de principe**

La demande préliminaire contenant tous les éléments mentionnés à la section 4.1 du présent article est analysée en conformité avec le règlement de lotissement et le règlement établissant les normes minimales requises pour la construction des voies publiques destinées à une éventuelle municipalisation.

Après l'étude de la demande, mais avant la préparation des plans et devis préparés par des professionnels, la Municipalité doit, afin d'orienter le requérant, se prononcer par résolution générale de principe sur le projet impliquant la réalisation de travaux municipaux. La Municipalité peut refuser un projet. Les motifs de ce refus doivent faire l'objet d'une résolution de refus de projet dont une copie est remise au requérant.

Toute approbation préliminaire du plan concept par une résolution générale de principe ne peut être considérée comme donnant droit à l'émission d'un quelconque permis et n'est pas constitutive d'un quelconque droit au prolongement des infrastructures municipales ou à l'exécution de travaux municipaux illustrés sur le plan concept. La réalisation de ces derniers demeurant assujettie à l'adoption par le conseil municipal d'une résolution spécifique à leur exécution et à la signature d'une entente relative aux travaux municipaux avec le requérant.

### **4.3 Préparation des documents complémentaires à la suite de l'obtention de la résolution générale de principe**

#### **4.3.1 Documents complémentaires**

À la suite de l'obtention de la résolution générale de principe, le requérant doit faire préparer, par un ou des professionnels de son choix, tous les plans, devis et estimés, les documents d'appels d'offres pour les travaux ainsi que toutes les autres études techniques préliminaires au projet, notamment :

- a) un plan-concept, préparé par un urbaniste, un architecte, un architecte-paysagiste ou un arpenteur-géomètre, montrant:
  - i. la localisation des parcs et espaces verts ;
  - ii. la localisation des voies de circulation et des voies pédestres et cyclables ;
  - iii. la localisation du site réservé aux boîtes postales et aux équipements de gestion des matières résiduelles ;
  - iv. tout équipement récréatif ou communautaire, s'il y a lieu.
- b) le plan d'opération cadastrale préparé un arpenteur-géomètre, incluant les servitudes réelles existantes ou requises pour le passage d'installation de transport d'énergie, de transmission des communications, d'égout, d'aqueduc ;
- c) les plans et devis de génie civil préparés par l'ingénieur concepteur ;
- d) Une étude de caractérisation du terrain visé par la demande de permis permettant de déterminer la présence, le cas échéant, de contaminants dont la concentration excède les valeurs limites fixées par règlement du gouvernement pris en vertu de la *Loi sur la qualité de l'environnement* (RLRQ, chapitre Q-2) ou qui, sans être visés par ce règlement, sont susceptibles de porter atteinte à la vie, à la santé, à la sécurité, au bien-être ou au confort de l'être humain, aux autres espèces vivantes ou à l'environnement en général ou encore aux biens. Cette étude doit être réalisée en conformité avec le guide de caractérisation en vigueur édicté par le ministère de l'Environnement du Québec ;
- e) Une étude du projet en matière de gestion des eaux de surface doit être réalisée aux frais du requérant par l'ingénieur concepteur ;
- f) Lorsqu'applicable, un plan concept d'aménagement paysager pour l'ensemble des parties communes ou publiques du projet et un plan d'aménagement paysager « type » pour les parties privées, préparés par un architecte-paysagiste, et incluant notamment :
  - i. les boisés à préserver et les zones à déboiser ;
  - ii. les jeux de niveaux du sol existant requis pour la réalisation du projet, incluant l'emplacement de tout mur de soutènement requis pour la réalisation du projet ;
  - iii. l'emplacement et les dimensions de tout espace de stationnement et de toute allée d'accès véhiculaire ;
  - iv. la planification des réseaux techniques urbains ;
  - v. les aménagements paysagers des espaces publics et des parties communes, incluant le paysagement de tout ouvrage de rétention prévue dans le projet ;
  - vi. un plan-type permettant de comprendre les intentions pour les terrains privés (nombre d'arbres, arbustes, couvre-sol, etc.)
- g) Une dénonciation écrite, préparée par un notaire, des privilèges, des hypothèques, des servitudes et d'autres charges affectant les immeubles du projet. Cette dénonciation doit inclure, dans le cas d'une servitude, une localisation précise de l'assiette de cette servitude ;
- h) Une demande de municipalisation de rue complète déposée conformément à la *Règlement numéro 660-2023 ayant pour effet de décréter et de statuer sur les normes minimales requises par la Municipalité de Sainte-Mélanie concernant la construction et la municipalisation des rues dans la municipalité.*

#### **4.3.2 Exigences matérielles**

Les plans et devis requis doivent être établis par des professionnels. Les versions « émis pour construction » et « plans finaux » doivent porter le sceau de même que la signature du professionnel, qu'il s'agisse de documents reliés à l'arpentage, à l'architecture ou au génie civil.

#### **4.3.3 Ouvrages de référence**

La conception des ouvrages doit être basée entre autres sur les clauses techniques et les normes des documents ci-dessous énumérés :

- a) *Règlement numéro 660-2023 décrétant les normes minimales requises par la Municipalité de Sainte-Mélanie concernant la construction et la municipalisation des rues;*
- b) *Règlement de lotissement numéro 229-92 ou tout autre règlement adopté par la Municipalité en vertu de l'article 114 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme.*

Tous les renvois aux documents ci-dessus énumérés dans le présent règlement sont ouverts, c'est-à-dire qu'ils s'étendent à toute modification que pourrait subir ces documents faisant l'objet du renvoi postérieurement à l'entrée en vigueur du présent règlement.

#### **4.3.4 Modifications**

Si des ajustements sont nécessaires, compte tenu de la topographie du milieu, de la nature des sols en place ou des exigences environnementales, toute modification par rapport aux exigences d'un document ou d'une norme prévue à la section 4.3.3 du présent article devra être soulevée dans une note technique adressée au directeur-général de la Municipalité et être entièrement cautionnée et acceptée par l'ingénieur concepteur.

#### **4.3.5 Approbation par la Municipalité**

Les plans et devis sont soumis à la Municipalité pour étude, commentaires et approbation.

### **4.4 Préparation du protocole d'entente**

#### **4.4.1 Projet d'entente**

À la suite de l'étude des plans et devis par le fonctionnaire désigné de la Municipalité, le conseil municipal peut, dans l'éventualité où il juge cela approprié dans l'intérêt public, autoriser la réalisation des travaux municipaux visés aux plans et devis et la signature d'un protocole d'entente relatif à leur exécution.

Dans un tel cas, le fonctionnaire désigné de la Municipalité transmet au requérant un projet de protocole d'entente pour l'exécution des travaux municipaux faisant l'objet de sa demande. Le projet de protocole d'entente est basé sur le protocole d'entente type prévu à l'annexe A du présent règlement. Le conseil municipal peut procéder, à sa discrétion, à des modifications du protocole d'entente type pour la conclusion du protocole d'entente avec le requérant.

#### **4.4.2 Contenu de l'entente**

Le conseil municipal peut confier à un requérant la réalisation en tout ou en partie des travaux municipaux, selon les modalités établies au présent règlement.

Le protocole d'entente doit notamment prévoir les éléments suivants :

- a) La désignation des parties et leur adresse de correspondance ;
- b) La description des travaux municipaux, la désignation de la partie responsable du tout ou en partie de leur réalisation, l'estimation du délai de réalisation, la détermination des coûts relatifs aux travaux municipaux à la charge du titulaire et les modalités de réception des travaux municipaux ;
- c) Le phasage du projet et la durée du protocole d'entente ;
- d) Les documents et les approbations nécessaires à l'obtention de l'autorisation de prolongement d'infrastructures ;



Le procès-verbal de la séance tenue le 3 mai 2023 a été approuvé par le conseil municipal lors de la séance ordinaire qui s'est tenue le 7 juin 2023.

- e) La pénalité recouvrable du titulaire en cas de retard à exécuter les travaux municipaux ou les autres obligations qui lui incombent en vertu du protocole d'entente ;
- f) Les garanties de réalisation et d'exécution et les assurances chantier et responsabilité civile exigées du titulaire par la Municipalité ;
- g) Les modalités d'entretien des infrastructures ;
- h) Les modalités de cession du titulaire à la Municipalité des rues, des servitudes et de la contribution pour fins de parcs, si applicable ;
- i) Les modalités de surveillance de chantier, de production de plans finaux et d'inspection des matériaux ;
- j) Les quotes-parts des autres bénéficiaires et les modalités de remise, si applicable
- k) Les sanctions applicables en cas de défaut du promoteur d'exécuter l'une de ses obligations.

Le protocole d'entente peut également prévoir les éléments suivants :

- a) Le plan-concept du projet incluant les plans d'architecture, les plans de paysagement et le plan de lotissement. Afin de s'assurer du respect du protocole d'entente et de ses annexes, le conseil municipal peut assujettir la délivrance d'un permis ou d'un certificat au respect de ces documents ;
- b) Toutes autres conditions d'urbanisme ou de protection de l'environnement négociées dans le cadre de la préparation du protocole d'entente ou découlant de la résolution générale de principe.

#### **4.4.3 RÉSERVE INCENDIE ET AQUEDUC**

Le protocole d'entente doit prévoir que le promoteur doit se conformer à la réglementation relative à la sécurité incendie concernant les projets de développement et au plan directeur d'aqueduc de la Municipalité.

### **ARTICLE 5 SIGNATURE DE L'ENTENTE**

#### **5.1 Autorisation du conseil pour la signature de l'entente**

La signature du protocole d'entente doit être autorisée par résolution du conseil municipal. Cette résolution doit aussi identifier tout signataire désigné par la Municipalité et demeure valide pour une période de 12 mois.

#### **5.2 Documents à remettre à la signature**

Lors de la signature de l'entente, le requérant doit remettre au directeur général les documents suivants :

- a) Si le requérant est une personne morale, un extrait de résolution de la société, une copie des statuts constitutifs et une attestation d'immatriculation de la société auprès de l'inspecteur général des institutions financières ;
- b) Si le requérant est une personne physique représentée, une copie du mandat ou de la procuration ;
- c) Si le requérant est une fiducie, un extrait de l'acte de fiducie certifié conforme par un notaire.

#### **5.3 Modalités de modification du protocole**

S'il est requis de procéder à des ajouts ou des modifications à un protocole, ces ajouts ou modifications seront faits par simple addenda après que la Municipalité par résolution, et le promoteur aient convenu du texte relatif à ces ajouts ou modifications.

#### **5.4 Cession de droits**

Les droits et obligations contenus au protocole ne peuvent, sous peine de nullité, être cédés, en tout ou en partie, sans que la Municipalité ait autorisé une telle cession par résolution de son Conseil. Ils peuvent ou selon les modalités prévues dans le protocole d'entente.

## **5.5 Autres frais**

Dans les 5 jours précédant la signature de l'entente, le requérant à la Municipalité, lors de la signature du protocole d'entente, un chèque visé couvrant les frais suivants :

- a) Les honoraires pour la surveillance des travaux municipaux;
- b) Les honoraires pour le contrôle des matériaux;
- c) Les honoraires pour la surveillance environnementale, s'il y a lieu;
- d) De signalisation routière;
- e) De repères géodésiques; et
- f) Tout autre frais convenu entre la Municipalité et le requérant.

## **ARTICLE 6 ENTENTES PARTICULIÈRES (SURDIMENSIONNEMENT)**

### **6.1 Entente**

Dans tous les cas où le projet présenté par le requérant nécessite des travaux devant, considérant les caractéristiques du projet ou de la nature même de ces travaux ou du plan de développement général du secteur concerné ou de tout autre motif, bénéficier à toute autre personne que le requérant (surdimensionnement), la Municipalité peut, sur approbation du conseil municipal, malgré toute autre disposition à l'effet contraire contenue au présent règlement, conclure avec le requérant une entente particulière dans le protocole d'entente, laquelle peut, de façon non limitative, prévoir :

- a) La nature des travaux concernés par l'entente particulière et l'étendue des coûts et des frais qui s'y rattachent ;
- b) La reconnaissance que les travaux seront exécutés par la Municipalité ou par le requérant, selon le cas ;
- c) Le partage des coûts des travaux et de l'ensemble des frais entre le requérant et la Municipalité et les bases d'établissement des quotes-parts de chacun ;
- d) Le mode de remboursement de la quote-part du requérant à la Municipalité ou vice versa ;
- e) Le mode de financement de la quote-part de la Municipalité et, lorsqu'un règlement d'emprunt est prévu, les immeubles composant les bassins de taxation et la quote-part de chaque bassin ;
- f) Toute autre modalité compte tenu des circonstances.

Les dispositions du paragraphe 6.1 ne doivent pas être interprétées comme interdisant au requérant d'accepter de prendre à sa seule charge l'ensemble des coûts d'un projet même si certains des travaux municipaux qu'il nécessite peuvent bénéficier à un tiers, ni à plusieurs promoteurs de présenter ensemble à la Municipalité une demande pour l'exécution de certains travaux devant bénéficier à chacun d'eux et à s'entendre entre eux, sans l'intervention de la Municipalité à cet égard, sur le partage des coûts inhérents à ces travaux. Dans ce cas, les demandes de travaux d'infrastructures municipales présentées à la Municipalité sont régies par le présent règlement.

### **6.2 Financement des travaux par la Municipalité**

La Municipalité peut choisir le mode de financement qui lui convient le mieux pour procéder au paiement des coûts qui lui incombent, que ce soit par une taxe d'amélioration locale, un ou des règlements d'emprunt applicables à l'ensemble de son territoire ou aux seuls propriétaires riverains selon le cas, ou par tout autre moyen qu'elle juge opportun, le tout sujet aux dispositions des lois applicables en la matière.

Lorsque l'option d'un règlement d'emprunt est choisie par la Municipalité, sa responsabilité se limite à adopter un tel règlement et à le soumettre aux approbations requises. La Municipalité n'assume pas de responsabilité en raison de la non-approbation d'un règlement d'emprunt qui l'amène à suspendre ou à ne pas donner suite à une demande qu'elle aurait acceptée, qu'un protocole d'entente ait été conclu ou non.

## **ARTICLE 7     AUTRES TRAVAUX FINANCÉS PAR LA MUNICIPALITÉ**

La Municipalité peut, à son entière discrétion, décider d'assumer le financement et/ou la réalisation de certains travaux municipaux dans le cadre de la négociation avec le requérant. La participation financière de la Municipalité et les modalités applicables doivent se retrouver dans le protocole d'entente. La résolution du conseil municipal approuvant le protocole d'entente doit faire mention de cette participation financière, s'il y a lieu. La section 6.2 de l'article 6 s'applique au présent article compte tenu des adaptations nécessaires.

## **ARTICLE 8     GARANTIE DE RÉALISATION**

Le titulaire ou son mandataire doit fournir à la Municipalité une garantie de réalisation visant l'ensemble des éléments prévus au protocole d'entente et excluant toute garantie exigée en vertu d'un autre règlement et prenant l'une ou plusieurs des formes suivantes :

- a) Une lettre de garantie irrévocable et inconditionnelle ;
- b) Un cautionnement d'exécution de contrat ;
- c) Un chèque visé ;
- d) Un virement électronique de fonds.

La garantie de réalisation doit être un montant équivalant à 50 % de l'estimation des coûts des travaux municipaux incluant les taxes de vente applicables.

La garantie de réalisation doit être émise, en faveur de la Municipalité, par une institution légalement autorisée pour se faire dans la province de Québec.

La lettre de garantie ou le cautionnement d'exécution de contrat doit indiquer une date d'échéance selon les modalités prévues au protocole d'entente.

La garantie de réalisation peut être modifiée durant l'exécution des travaux municipaux selon les modalités prévues au protocole d'entente.

## **ARTICLE 9     AUTORISATION DE PROLONGEMENT D'INFRASTRUCTURES**

### **9.1     Émission de l'autorisation**

Le début des travaux municipaux est autorisé par la délivrance d'une autorisation de prolongement d'infrastructures.

L'autorisation de prolongement d'infrastructures est basée sur l'autorisation de prolongement d'infrastructures-type prévue à l'annexe B du présent règlement. Une autorisation de prolongement d'infrastructures peut être délivrée pour l'ensemble du projet, par phase ou par partie de phase, selon le cas. Le fonctionnaire désigné procède à une analyse complète de tous les documents prévus à la section 9.2 du présent article remis par le requérant avant toute délivrance d'une autorisation de prolongement d'infrastructures.

### **9.2     Documents requis pour l'émission de l'autorisation**

Le requérant qui désire obtenir l'autorisation mentionnée à la section 9.1 du présent article, doit remettre à la Municipalité les documents suivants pour l'ensemble du projet, de la phase ou de la partie de phase, selon l'autorisation de prolongement d'infrastructures demandée et à moins d'indication contraire dans le présent règlement :

- a) Une copie des approbations exigées en vertu du protocole d'entente ;
- b) Une copie des plans et devis de génie civil exigés en vertu du présent règlement dans leur version « émis pour construction » dans les formats suivants :
  - i. Deux copies en format papier signées et scellées par l'ingénieur concepteur ; l'une des 2 copies doit être pliée ;
  - ii. Une copie en format numérique « portable document format » (PDF) signée et scellée par l'ingénieur concepteur ;
  - iii. Une copie du fichier AutoCAD ou équivalent (format numérique DWG).

- c) Une copie en format numérique « portable document format » (PDF) du devis dans sa version « émis pour construction » signées et scellées par l'ingénieur concepteur ;
- d) Si applicable, un chèque pour le paiement de la proposition d'honoraires pour le contrôle des matériaux ;
- e) Une preuve d'assurance chantier;
- f) Une preuve d'assurance responsabilité civile globale de chantier de deux millions de dollars et un avenant selon lequel la Municipalité est désignée comme assurée nommée ;
- g) Une estimée préparée par l'ingénieur concepteur du projet et signée par ce dernier ;
- h) Une copie de la soumission de l'entrepreneur et de sa licence ;
- i) Une copie du cautionnement d'exécution de l'entrepreneur ;
- j) Un calendrier (échancier) des travaux municipaux ;
- k) Une liste des sous-traitants, copie de leur licence et une description des travaux effectués par ces sous-traitants ;
- l) Une copie de l'avis d'ouverture de chantier auprès de la Commission des normes, de l'équité, de la santé et de la sécurité au travail (CNESST) et de la demande d'identification du chantier auprès de la Commission de la construction du Québec (CCQ) ;
- m) Une garantie de réalisation prévue à l'article 8 du présent règlement ;
- n) Les autorisations requises par les autorités compétentes, notamment celles de la Municipalité régionale de comté de Joliette et celles prévues à la Loi sur la qualité de l'environnement du Québec et une permission de voirie émise par le ministère des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des transports, s'il y a lieu ;
- o) Tout autre document exigé par l'entente, s'il y a lieu.

## **ARTICLE 10 SURVEILLANCE ET CONFORMITÉ DES TRAVAUX**

### **10.1 Mandats**

La Municipalité conserve le contrôle exclusif de la surveillance des travaux municipaux, du contrôle qualitatif des matériaux et de la surveillance environnementale. La Municipalité choisit les professionnels ou les firmes et leur octroi le ou les mandats, le tout aux frais du promoteur.

### **10.2 Conformité des travaux**

Les travaux municipaux assumés par le requérant doivent être réalisés en conformité avec les indications spécifiques des plans et devis préparés par l'ingénieur concepteur et les directives de changement émanant de l'ingénieur chargé de la surveillance des travaux municipaux, approuvées par le fonctionnaire désigné de la Municipalité.

L'ingénieur chargé de la surveillance des travaux municipaux devra remettre, au directeur-général de la Municipalité, une copie de l'attestation de conformité des travaux municipaux assujettis à l'article 32 de la *Loi sur la qualité de l'environnement* exigée par le ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques.

### **10.3 Réception des travaux**

La Municipalité devra, pour les travaux de première et de deuxième étape, recevoir, de l'ingénieur chargé de la surveillance des travaux municipaux, un certificat de réception provisoire des travaux et un certificat de réception définitive des travaux, comprenant une liste non-exhaustive des ouvrages et confirmant la conformité des travaux réalisés en relation avec les éléments mentionnés à la section 10.2 du présent article et les normes municipales pour la cession des immeubles ou des infrastructures au bénéfice de la Municipalité. Toutefois, si les travaux de première étape et les travaux de deuxième étape sont réalisés par des entrepreneurs distincts ou si les travaux de deuxième étape sont réalisés plus tard, la Municipalité devra

recevoir de l'ingénieur chargé de la surveillance des travaux municipaux des certificats de réception provisoire et définitive distincts.

Le certificat de réception définitive des travaux de deuxième étape ne peut être émis avant la réalisation des travaux de troisième étape et doit être accompagné de l'attestation de l'ingénieur chargé de la surveillance de la conformité des travaux de troisième étape réalisés en relation avec les éléments mentionnés à la section 10.2 du présent article et les normes municipales, le cas échéant.

#### **10.4 Non-respect des délais de réalisation**

Les travaux de première étape de chacune des phases identifiées au protocole d'entente doivent avoir fait l'objet d'une réception provisoire dans un délai de 24 mois suivant la délivrance de l'autorisation de prolongement d'infrastructures à défaut de quoi le protocole d'entente peut faire l'objet d'une résiliation unilatérale par la Municipalité sur transmission d'un simple avis écrit au titulaire par le fonctionnaire désigné.

Advenant le cas où les travaux municipaux visés par le protocole d'entente sont débutés et n'ont fait l'objet d'aucune réception provisoire mais qu'ils ne sont pas menés avec diligence, la Municipalité peut, à son entière discrétion, recourir à la garantie prévue à l'article 8 ou par résolution de son conseil municipal, adopter toute autre mesure pour pallier ce défaut. Pour se faire, la Municipalité doit envoyer, 30 jours avant l'expiration du délai de 24 mois suivant l'émission de l'autorisation de prolongement d'infrastructures, un avis écrit au titulaire décrivant le défaut et la mesure choisie par la Municipalité pour pallier ce défaut.

Le conseil municipal peut également à son entière discrétion, adopter une nouvelle résolution autorisant la signature d'un nouveau protocole d'entente avec ou sans modification. Cette nouvelle résolution demeure valide pour le même délai de rigueur.

### **ARTICLE 11 ACCÈS AUX PROPRIÉTÉS**

#### **11.1 Aménagements**

L'aménagement des accès aux propriétés, comprenant le déblai ou le remblai, la mise en parterre, la fondation, la coupe des bordures et le pavage des entrées privées jusqu'à la ligne d'emprise publique, lorsque requis par la réglementation en vigueur, de même que les ponceaux, lorsque requis sous les entrées privées, sont aux frais des riverains concernés.

#### **11.2 Remise en état**

Le titulaire s'engage à réparer ou à compléter, à ses frais, les surfaces gazonnées exécutées par les propriétaires riverains, pour la partie située dans l'emprise publique. Ces réparations ou complétions doivent se faire de façon à assurer un raccordement harmonieux.

### **ARTICLE 12 MODALITÉ DE PARTAGE DES COÛTS**

#### **12.1 Paiement des travaux municipaux**

Sauf indication contraire dans le présent règlement, les travaux municipaux, dont la responsabilité lui incombe en vertu du protocole d'entente intervenu, sont exécutés par le titulaire, et à sa charge. Les frais des travaux municipaux à la charge du titulaire couvrent tous les coûts engendrés par la mise en place de tels travaux nécessaires et indispensables à la desserte de son projet.

#### **12.2 Travaux profitant à d'autres immeubles que ceux du projet du requérant (Quote-part)**

##### **12.2.1 Identification des bénéficiaires**

Lorsque des travaux municipaux bénéficient à d'autres immeubles que ceux appartenant au titulaire, les bénéficiaires sont indiqués en annexe au protocole d'entente. Toutefois, aucune quote-part ne peut être perçue d'un bénéficiaire à l'égard d'une infrastructure ou d'un équipement municipal qui fait l'objet d'une subvention en vertu d'un programme de subvention d'un gouvernement, d'un de ses ministres ou d'un organisme mandataire de l'État.

#### **12.2.2 Avis aux bénéficiaires**

Le requérant doit fournir à la Municipalité, avant la conclusion et la signature d'un protocole d'entente, une preuve de la signification par huissier ou par courrier recommandé ou certifié, d'un avis à chaque bénéficiaire visé par le protocole d'entente.

Cet avis doit résumer les modalités applicables du présent règlement et celles à être prévues au protocole d'entente, qui concernent la quote-part.

#### **12.2.3 Base du calcul des quotes-parts**

Le montant des quotes-parts est basé sur le coût total des travaux municipaux incluant les frais généraux mais excluant les taxes applicables. Le coût total doit équivaloir aux travaux municipaux installés et requis pour le type de rue, excluant les surdimensions et les surlargeurs, et ce, peu importe les diamètres et largeurs de chaussées construites. Si les quotes-parts sont payées avant la réception définitive des travaux municipaux, elles sont calculées sur les estimations des coûts des travaux municipaux incluant des frais généraux de dix pour cent. Lors de la réception définitive des travaux municipaux, les montants des quotes-parts seront ajustés en conséquence des coûts réels en plus ou en moins. Sauf exception prévue au présent règlement, le protocole d'entente prévoit les modalités de calcul de la quote-part, compte tenu des intérêts à accroître.

#### **12.2.4 Méthode de calcul**

Les bénéficiaires devront participer au paiement des coûts relatifs aux travaux municipaux dont ils profitent et identifiés au protocole d'entente, leur quote-part étant calculée par la Municipalité selon la méthode de l'étendue en front de l'immeuble du bénéficiaire. Selon cette méthode, la quote-part d'un bénéficiaire équivaut au coût total des travaux municipaux déterminé conformément à la section 12.2.3 du présent article et assumé par le titulaire en vertu du protocole d'entente, multiplié par le résultat obtenu en divisant le nombre de mètres d'étendue en front de l'immeuble du bénéficiaire par le nombre total de mètres d'étendue en front de l'ensemble des immeubles desservis par une infrastructures ou un équipement municipal réalisé en application d'un protocole d'entente conclu en vertu du présent règlement. Dans le cas de lots d'angle ou transversaux, le protocole d'entente peut prévoir des modalités adaptées pour éviter que l'immeuble d'un bénéficiaire soit doublement assujéti.

#### **12.2.5 Paiement de la quote-part**

La quote-part des travaux municipaux, payable par les bénéficiaires, est perçue par la Municipalité. À cet effet, la Municipalité expédie aux bénéficiaires, dans les 60 jours suivant l'une des éventualités prévues ci-après, une facture selon les critères et modalités indiqués dans le protocole d'entente, réclamant le paiement de la quote-part. Celle-ci est exigible dans les 30 jours suivant l'envoi de la facture et porte intérêt à compter de cette date au taux de dix pour cent l'an.

La quote-part et les intérêts encourus sont exigibles, sous réserve de toute taxation ou tarification applicable, lors du raccordement de l'immeuble d'un bénéficiaire à l'une ou l'autre des infrastructures des travaux municipaux, lors de la délivrance d'un permis de construction ou lors de l'émission d'une autorisation de prolongement d'infrastructures résultant d'une entente, selon la première éventualité.

#### **12.2.6 Remise au titulaire**

Sauf dans le cas d'une entente selon les portions imputables au financement effectué par la Municipalité, la quote-part, après déduction des frais de perception, est remise au titulaire ou à ses ayants droit dans les 30 jours de sa perception, et ce, au fur et à mesure du raccordement des immeubles des bénéficiaires aux travaux municipaux visés ou à un autre moment établi au protocole d'entente. Les frais de perception de la quote-part dus à la Municipalité s'établissent à deux pour cent du montant perçu d'un bénéficiaire.

Les quotes-parts qui, dans les 20 ans qui suivent la réception définitive des travaux municipaux, n'auront pas été payées par les bénéficiaires tels qu'ils sont décrits à l'intérieur du protocole d'entente, sont assumées par la Municipalité et remboursées au titulaire, sans considération de frais de perception ni d'intérêts à accroître. Les quotes-parts des immeubles assujettis seront exigées lors du raccordement d'un immeuble à l'une ou l'autre des infrastructures des travaux municipaux même après 20 ans de la réception définitive des travaux municipaux.

Nonobstant ce qui précède, la Municipalité peut conserver les sommes dues au titulaire tant qu'il n'a pas rempli toutes les conditions prescrites par le présent règlement et celles prévues au protocole d'entente.

#### **12.2.7 Libération de la Municipalité**

La Municipalité peut se décharger de ses obligations prévues à la section 12.2 du présent article si le titulaire produit une preuve suffisante de l'existence d'une entente de partage des coûts entre lui-même et un ou plusieurs bénéficiaires ainsi désignés dans une entente conclue en vertu du présent règlement ou si le titulaire y renonce expressément.

#### **12.3 Aménagement des parcs et des services de proximité**

La Municipalité se réserve le droit dans le cadre du protocole d'entente d'exiger que le titulaire prenne à sa charge une partie ou la totalité des coûts relatifs à l'aménagement paysager de l'emprise publique, des ouvrages de rétention, des parcs et des pistes multifonctionnelles et que le titulaire cède à la Municipalité les immeubles requis pour les services de proximité à être compris dans le projet.

#### **12.4 Travaux d'entretien des infrastructures**

Le titulaire est responsable d'assurer l'exécution de tous les travaux d'entretien des infrastructures prévues au protocole d'entente. La Municipalité devient responsable de l'entretien du réseau d'aqueduc, du réseau d'égout sanitaire et de la collecte des matières résiduelles au moment de la réception provisoire des travaux de première étape. Toutes les autres infrastructures demeurent de la responsabilité du titulaire jusqu'à leur cession en faveur de la Municipalité.

#### **12.5 Travaux d'infrastructure hors-site**

Tous les travaux de construction ou de mise à niveau du réseau d'aqueduc, du réseau d'égout sanitaire et du réseau d'égout pluvial nécessaires et indispensables à la desserte de l'ensemble du projet sont à la charge du titulaire. La Municipalité peut également exiger du titulaire le remboursement pour des travaux municipaux majeurs antérieurs à la date de réalisation du projet.

Ces travaux comprennent les réseaux collectifs, de manière non-limitative, les intercepteurs sanitaires, les postes de pompage, les étangs d'épuration, les conduites de refoulement qui auront été planifiés afin de permettre la réalisation du projet du titulaire et qui auront été financés par les contribuables. A cette fin, le conseil municipal doit adopter un règlement en vertu des dispositions du second paragraphe de l'article 145.21 de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme* pour identifier la zone où les immeubles sont assujettis à cette charge.

#### **12.6 Frais généraux**

L'ensemble des frais généraux ou administratifs et des services professionnels reliés à la réalisation d'un projet nécessitant l'implantation d'infrastructures et d'équipements publics incluant notamment : les études préparatoires, les plans et devis, les relevés d'arpentage et de topographie, les descriptions techniques, les avis techniques ou expertises, les frais de contrôle qualitatif des matériaux (laboratoires), de forage, de caractérisation environnementale ou de décontamination, les primes d'assurance et la surveillance des travaux municipaux sont assumés par le requérant, le tout suivant les exigences de la Municipalité prévues au protocole d'entente. Si le requérant omet ou refuse de signer une entente relative aux travaux municipaux, il demeure responsable des coûts mentionnés précédemment.

## **12.7 Frais de notaire**

### **12.7.1 Frais assumés par la Municipalité**

Les frais et honoraires du notaire se rattachant à la préparation, à la signature et à la publicité de tout acte de servitude ou de cession des immeubles ou des infrastructures à être municipalisées en vertu du protocole d'entente, sont assumés par la Municipalité. Le choix du notaire appartient à la Municipalité.

### **12.7.2 Frais assumés par le titulaire**

Le titulaire assume tous les autres frais et honoraires du notaire non prévus au présent règlement. Dans ce cas, le choix du notaire appartient au titulaire. Le titulaire doit, de manière non limitative, assumer les frais et honoraires du notaire liés à la création de servitude de conservation et de non-déboisement, à un changement de situation, notamment en ce qui a trait aux obligations envers son créancier hypothécaire, au changement de ce créancier ou aux relations de bon voisinage, avant ou durant l'exécution des travaux municipaux.

## **ARTICLE 13 CESSION**

Le titulaire doit céder les travaux municipaux à être municipalisés en vertu du protocole d'entente en faveur de la Municipalité lorsque toutes les obligations exigées en vertu du protocole d'entente sont complétées. Le certificat de réception définitive des travaux de première étape et celui des travaux de deuxième étape accompagné de l'attestation de l'ingénieur chargé de la surveillance de la conformité des travaux de troisième étape réalisés en relation avec les éléments mentionnés à la section 10.2 de l'article 10 et les normes municipales, le cas échéant, doivent être obtenus avant la cession en pleine propriété des travaux municipaux.

Dans le cas des travaux municipaux situés à l'extérieur de l'emprise publique, les servitudes doivent être consentie, avec diligence, après l'émission du certificat de réception provisoire des travaux de première étape et l'obtention des descriptions techniques décrivant l'assiette des servitudes.

## **ARTICLE 14 INFRACTIONS**

Toute personne qui enfreint les dispositions du présent règlement et les obligations découlant d'un protocole d'entente est passible, en outre, du paiement des frais d'une amende de :

- a) 1 000 \$ pour une première offense si elle est une personne physique ;
- b) 2 000 \$ pour une première offense si elle est une personne morale ;
- c) 2 000 \$ pour toute récidive subséquente si elle est une personne physique ;
- d) 4 000 \$ pour toute récidive subséquente si elle est une personne morale.

Chaque jour pendant lequel une contravention au présent règlement dure et subsiste, constitue une infraction distincte et séparée.

## **ARTICLE 15 DISPOSITIONS TRANSITOIRES**

Tous les protocoles d'entente précédemment signés par la Municipalité continuent d'avoir plein effet jusqu'à l'accomplissement intégral, par les parties, des obligations qu'elles y ont contractées ou à l'échéance prévue aux protocoles d'entente.

## **ARTICLE 16 ENTRÉE EN VIGUEUR**

Le présent règlement entre en vigueur conformément à la loi.



Avis de motion, dépôt et adoption du projet de règlement, le 3 mai 2023  
Avis public d'Assemblée de consultation, le \_\_\_\_\_  
Adoption du règlement, le \_\_\_\_\_  
Approbation de la MRC de Joliette, le \_\_\_\_\_  
Avis public d'entrée en vigueur, le \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
**Louis Freyd**  
Maire

\_\_\_\_\_  
**François Alexandre Guay**  
Directeur général et greffier-trésorier

---

## ANNEXE A

---



# PROTOCOLE D'ENTENTE

INTERVENUE

ENTRE

**MUNICIPALITÉ DE SAINTE-MÉLANIE**

ET

**NOM DU PROMOTEUR**

**RELATIF AUX TRAVAUX MUNICIPAUX**

POUR

**NOM DU PROJET**

**date**

## PROTOCOLE D'ENTENTE RELATIF AUX TRAVAUX MUNICIPAUX

### INTERVENUE ENTRE

**LA MUNICIPALITÉ DE SAINTE-MÉLANIE**, personne morale de droit public légalement constituée en vertu du *Code municipal du Québec*, ayant son siège social au 10, rue Louis-Charles-Panet, à Sainte-Mélanie, province de Québec, J0K 3A0, ici représentée par \_\_\_\_\_, maire et \_\_\_\_\_, directeur général et greffier-trésorier, dûment autorisés en vertu de la résolution numéro \_\_\_\_\_ du conseil municipal adoptée lors de la séance \_\_\_\_\_ tenue le \_\_\_\_\_, dont copie demeure annexée aux présentes;

Ci-après nommée la « **Municipalité** »;

**ET :**

**ENTREPRISE** \_\_\_\_\_, ayant son siège social au \_\_\_\_\_, ici représentées par **REPRÉSENTANTS**;

Ci-après nommée le « **Requérant** » ;

(Le Requérant et la Municipalité étant collectivement désignés, les « **Parties** »)

---

### Préambule

**ATTENDU QUE** le requérant a présenté à la Municipalité un projet de développement qui a été approuvé par le comité consultatif d'urbanisme, suivant sa résolution numéro \_\_\_\_\_ adoptée le \_\_\_\_\_ et par le conseil municipal, suivant la résolution \_\_\_\_\_ adoptée le \_\_\_\_\_, dont la copie du plan du projet est jointe comme annexe « C » au présent protocole, pour en faire partie intégrante ;

**ATTENDU QUE** le conseil municipal peut assujettir la délivrance d'un permis de construction, de lotissement, d'un certificat d'autorisation ou d'occupation à la conclusion d'une entente entre le requérant et la Municipalité portant sur la réalisation de travaux relatifs aux infrastructures et aux équipements municipaux et sur la prise en charge ou le partage des coûts relatifs à ces travaux, conformément aux articles 145.21 à 145.30 de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme* (RLRQ, c.A-19.1) et que le présent protocole d'entente découle des articles de cette loi ;

**ATTENDU QUE** par la résolution numéro \_\_\_\_\_ adoptée le \_\_\_\_\_, le conseil municipal a décidé que ces travaux soient exécutés par le requérant et à ses frais, conformément au *Règlement numéro 659-2023 concernant les ententes relatives à des travaux municipaux* en vigueur ;

**ATTENDU QUE** le requérant demande à la Municipalité de procéder lui-même à l'installation des services publics pour desservir les bâtiments projetés, conformément aux plans de l'annexe « D » du présent protocole d'entente ;

**ATTENDU QUE** les plans et devis relatifs à l'installation des services publics ont été préparés par \_\_\_\_\_, ingénieur de la firme \_\_\_\_\_, et qu'ils sont joints au présent protocole d'entente comme annexe « D » ;

**ATTENDU QUE** le requérant est disposé à acquitter le coût des travaux municipaux concernés par le présent protocole d'entente, le tout conformément aux dispositions de ce dernier ;

**ATTENDU QUE** le requérant est propriétaire des lots sur lesquels les travaux municipaux seront exécutés ou qu'il entend acquérir les servitudes nécessaires pour les travaux municipaux qui seront exécutés sur les propriétés privées dont il n'est pas propriétaire ;

**ATTENDU QUE** le requérant s'engage à n'exécuter aucun des travaux municipaux prévus avant la transmission à la Municipalité de l'ensemble des documents exigés, la délivrance de l'autorisation de prolongement d'infrastructures et du respect des obligations prévues au présent protocole d'entente ;

**ATTENDU QUE** le requérant reconnaît, qu'en cas de défaut aux obligations prévues au présent protocole d'entente, la Municipalité pourrait retenir tout permis de construction ou annuler tout permis en lien avec le projet de développement visé, conformément aux dispositions prévues par la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme* ;

**ATTENDU QUE** la Municipalité n'est disposée à autoriser l'exécution de ces travaux municipaux que si le requérant accepte l'ensemble des conditions prévues au présent protocole d'entente ;

**EN CONSÉQUENCE, LES PARTIES CONVIENNENT DE CE QUI SUIT :**

#### **1. APPROBATIONS DIVERSES ET PLANS ET DEVIS**

- 1.1** Le préambule fait partie intégrante du présent protocole.
- 1.2** Dans le présent protocole, à moins d'indication contraire, les mots et expressions ont la signification qui leur est attribuée en vertu du Règlement numéro 659-2023 - Concernant les ententes relatives à des travaux municipaux en vigueur (ci-après le Règlement).
- 1.3** Pour la réalisation des travaux municipaux, le territoire d'application du présent protocole d'entente comprend tout immeuble montré au plan de l'annexe « C », soit les lots numéro \_\_\_\_\_, du cadastre du Québec.
- 1.4** En cas d'incompatibilité entre le texte du présent protocole et un plan annexé, l'information contenue au texte du présent protocole d'entente aura préséance.
- 1.5** Pour la conception des ouvrages municipaux, le requérant s'engage à requérir les services professionnels d'une seule firme d'ingénierie. Si l'installation d'un élément d'infrastructure requiert une expertise particulière d'une firme d'ingénierie spécialisée dans ce domaine, le requérant devra préalablement obtenir l'approbation de la Municipalité avant de donner un mandat de services professionnels à cette firme. Il est expressément entendu que, si le projet contient plusieurs phases ou parties de phase, le requérant aura le choix de changer de firme d'ingénierie pour une phase ou une partie de phase subséquente, sous réserve de l'approbation de la Municipalité de ce changement dans les plus brefs délais.
- 1.6** Les plans et devis des travaux municipaux à exécuter en vertu du présent protocole d'entente, préparés par \_\_\_\_\_, ingénieur de (firme) \_\_\_\_\_, aux frais du requérant sont joints au présent protocole, pour en faire partie intégrante comme annexe « D », incluant les feuillets intitulés :

#### **ÉNUMERATION DES FEUILLETS**

- 1.7** Les plans et devis de l'annexe « D » respectent les exigences minimales de la Municipalité et sont conformes aux règlements de lotissement et de municipalisation en vigueur.
- 1.8** Le requérant devra faire réaliser une étude géotechnique à la satisfaction de la Municipalité et ajuster les épaisseurs de fondations (si pavage requis) et de pavage afin de respecter les conclusions de cette étude ainsi que reproduire les coupes transversales en considération des résultats de l'étude.
- 1.9** L'ingénieur concepteur devra présenter les ponceaux d'entrées charretières avec la mention « hors contrat » afin d'en assurer le dimensionnement adéquat et faciliter l'intervention de la Municipalité pour l'émission des permis d'installation de ponceaux.
- 1.10** L'ingénieur concepteur devra présenter un plan illustrant toute signalisation (si pavage requis) et le marquage des rues requis en respectant les normes et les règles de l'art en telle matière.

- 1.11** Si requis, les plans et devis de l'annexe « D » doivent être approuvés, conformément à la loi, par le ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques (le « **Ministère de l'Environnement** »), et faire l'objet de toute autorisation requise en vertu d'une loi en vigueur, notamment en ce qui a trait au Règlement régissant les matières relatives à l'écoulement des eaux des cours d'eau en vigueur de la Municipalité régionale de comté de Joliette (la « **MRC** »). Si les travaux municipaux n'ont pas à être approuvés par le Ministère de l'environnement, le requérant devra le démontrer à la Municipalité par l'obtention et le dépôt à la Municipalité d'un « certificat de non-assujettissement à l'obtention d'un certificat d'autorisation en vertu de l'article 22 de la *Loi sur la qualité de l'environnement* » délivré par le Ministère de l'Environnement. Les demandes de certificat d'autorisation seront réalisées par l'ingénieur concepteur du projet, aux frais du requérant.
- 1.12** Toute modification auxdits plans et devis doit également faire l'objet des approbations citées à l'article 1.11, lorsque requis, et avoir au préalable été approuvée par le fonctionnaire désigné.
- 1.13** Si une ou plusieurs des approbations mentionnées à l'article 1.11 sont soumises à l'accomplissement de certaines conditions préalables, les travaux municipaux à être exécutés ne pourront débuter que lorsque le requérant aura rempli ces conditions.
- 1.14** Le plan d'aménagement paysager du projet, préparé par \_\_\_\_\_, architecte paysagiste, aux frais du requérant est joint au présent protocole, pour en faire partie intégrante comme annexe « E ».

## **2. DOCUMENTS OBLIGATOIRES**

- 2.1** Afin d'obtenir l'autorisation de prolongement d'infrastructures et de débuter les travaux municipaux, le requérant doit remettre à la Municipalité, les documents ci-après énumérés, lesquels doivent être conformes au Règlement :
- a)** Une copie des approbations exigées en vertu du présent protocole d'entente, notamment celles des articles 11 et 12 ;
  - b)** Une copie des plans dans leur version « émis pour construction » dans les formats suivants :
    - i)** 2 copies en format papier signées et scellées par l'ingénieur concepteur ; l'une des copies doit être pliée ;
    - ii)** copie en format numérique « portable document format » (PDF) signée et scellée par l'ingénieur concepteur ;
    - iii)** 1 copie du fichier AutoCAD (format numérique DWG) ;
  - c)** Une copie du devis dans sa version « émis pour construction », en format papier et une copie numérique « portable document format » (PDF), signée et scellée par l'ingénieur concepteur ;
  - d)** Une copie du plan de gestion des sols et des eaux de ruissellement, en format papier (pliée) et numérique « portable document format » (PDF) signée et scellée par l'ingénieur concepteur ;
  - e)** Un chèque couvrant les frais d'administration du présent protocole, tel que prévu à la section 15 ;
  - f)** Les chèques requis pour le paiement des honoraires pour la surveillance des travaux municipaux, la surveillance environnementale, s'il y a lieu, et le contrôle qualitatif des matériaux ;
  - g)** Un relevé attestant le paiement des taxes municipales et scolaires à l'égard de l'ensemble des immeubles concernés par le présent protocole d'entente ;
  - h)** Une copie de la ou des polices d'assurance prévues à la section 4 du présent protocole d'entente ;
  - i)** Une copie de l'estimé des coûts, préparé par l'ingénieur concepteur du projet et signé par ce dernier ;
  - j)** Une copie de la soumission de l'entrepreneur retenu et de sa licence d'entrepreneur ;

- k) Une copie du cautionnement de l'entrepreneur ;
- l) Un calendrier (échancier) des travaux municipaux ;
- m) Une liste indiquant tous les entrepreneurs et les sous-traitants participant au projet ainsi qu'une copie de toutes les dénonciations de contrats ;
- n) Une copie de l'avis d'ouverture de chantier délivrée par la CNESST ;
- o) Une copie de la demande d'identification du chantier délivrée par la CCQ ;
- p) La garantie de réalisation, tel qu'exigée en vertu de la section 5 du présent protocole ;
- q) Les autorisations requises par les autorités compétentes, notamment celles de la MRC et celles prévues à la *Loi sur la qualité de l'environnement du Québec* et une permission de voirie émis par le ministère des Transports et de la Mobilité durable du Québec, s'il y a lieu ;
- r) Une copie de tout autre document qui pourrait être requis pour vérifier que les conditions du présent protocole d'entente sont satisfaites.

### **3. RÉALISATION ET SURVEILLANCE DES TRAVAUX MUNICIPAUX**

- 3.1** Le requérant s'engage à exécuter, à ses frais, tous les travaux municipaux prévus aux plans et devis de l'annexe « D » et à ne pas les débiter avant d'avoir obtenu toutes les approbations requises, notamment celles mentionnées à l'article 11 du présent protocole d'entente. En plus du paiement de tous les coûts nécessaires à la réalisation des travaux municipaux, le requérant est responsable du paiement de tous les frais contingents ou nécessaires à ces travaux tels que, de façon non limitative, les honoraires ajustés et frais pour les études préparatoires, les plans, les devis, les estimations préliminaires, la préparation des documents d'appel d'offres, la surveillance, les services de laboratoire et d'inspection ainsi que les autres services nécessaires pour la bonne marche du projet, sauf stipulation contraire.
- 3.2** Le requérant doit faire approuver par la Municipalité le choix de tout entrepreneur responsable de l'exécution des travaux municipaux visés aux plans et devis de l'annexe « D », lequel choix ne peut être refusé par la Municipalité sans motif valable. Est notamment considéré comme un motif valable :
- a) Un entrepreneur inscrit au Registre des entreprises non admissibles aux contrats des organismes publics ;
  - b) Un entrepreneur non conforme quant à sa cotisation due à la Commission des normes, de l'équité, de la santé et de la sécurité du travail du Québec (CNESST) à la suite de la réception d'un avis à cet effet ;
  - c) Un entrepreneur non enregistré à la Commission de la construction du Québec (CCQ) à titre d'employeur en conformité avec le Règlement sur les registres, le rapport mensuel, les avis des employeurs et la désignation d'un représentant ou être réputé en irrégularité en application de la *Loi sur les relations de travail, la formation professionnelle et la gestion de la main-d'œuvre dans l'industrie de la construction* ;
  - d) Un entrepreneur non conforme à la suite de la réception d'un avis de la Commission de la construction du Québec (CCQ) ;
  - e) Un entrepreneur ne détenant pas une licence appropriée émise par la Régie du bâtiment du Québec (RBQ) ou ayant sa licence suspendue en vertu de la loi ;
  - f) Un entrepreneur ayant fait l'objet d'une évaluation de rendement insatisfaisant en vertu de la Politique de gestion contractuelle de la Municipalité de Sainte-Mélanie au cours des deux (2) années précédant la demande d'autorisation de prolongement d'infrastructures.

- 3.3** Il est de la responsabilité du requérant de s'assurer d'informer l'entrepreneur ou tout sous-contractant du contenu du présent protocole d'entente et des droits et obligations des parties.
- 3.4** Le requérant doit s'assurer de mettre en place des mesures de protection pour conserver un maximum de boisé le long des emprises de son projet. Les méthodes préconisées à cet effet par l'entrepreneur devront être à la Municipalité avant le début des travaux. Les matières ligneuses devront être déchiquetées sur place et réutilisées pour la mise en place des mesures contenues dans le plan de gestion des sols et des eaux de ruissellement. Si la topographie des lieux le permet, une essoucheuse devra être utilisée afin de détruire les souches des arbres abattus.
- 3.5** Le requérant doit aviser par écrit le fonctionnaire désigné au moins sept (7) jours avant le début des travaux municipaux de la date à laquelle il entend effectuer une réunion de démarrage pour planifier le début de ces travaux.
- 3.6** À la suite de la réunion de démarrage, le fonctionnaire désigné doit émettre, si les conditions prescrites dans le présent protocole d'entente sont rencontrées, une autorisation de prolongement d'infrastructures pour permettre le début des travaux municipaux. Les travaux municipaux ne pourront pas débuter avant l'émission de l'autorisation de prolongement d'infrastructures.
- 3.7** Les travaux municipaux sur le chantier ne seront autorisés que du lundi au vendredi de 7 h à 18 h, à moins d'autorisation spéciale de la Municipalité.
- 3.8** Tout ordre de changement aux plans et devis du projet devra être approuvé par le fonctionnaire désigné de la Municipalité. Ce dernier se réserve le droit, dans le cas de changement majeur, de le faire approuver par le conseil municipal. À titre d'exemple, aucun mur en pierres placées ne sera autorisé pour soutenir les infrastructures municipales, à moins d'une approbation par le conseil municipal.
- 3.9** Le titulaire s'engage à aménager, à ses frais, une aire de virage temporaire à l'extrémité de chaque tronçon de rue qui se termine en impasse lorsque les travaux municipaux s'y arrêtent à la fin d'une partie de phase ou d'une phase. Cette aire de virage temporaire doit être conforme au règlement de lotissement en vigueur et doit, notamment être carrossable et avoir des dimensions d'au moins 15 mètres par 15 mètres. Le titulaire s'engage également à permettre à tout véhicule de circuler sur cette aire de virage temporaire.
- 3.10** Les travaux tels qu'ils sont présentés sur les plans et devis de l'annexe « D » doivent être réalisés selon le phasage prévu à l'annexe « F ».
- 3.11** Pour chacune des phases ou des parties de phase à développer, le requérant s'engage à effectuer les travaux de deuxième étape selon le plus hâtif des deux (2) événements suivants, et ce, si les conditions climatiques le permettent :
- a)** Le deuxième anniversaire de la date de réception provisoire des travaux de première étape ;
  - b)** L'atteinte du seuil de 75 % des terrains bâtis pour le projet ou pour une partie de phase ou pour une phase, selon le cas, pour les terrains identifiés à l'annexe « C ». Il est entendu que les travaux de deuxième étape peuvent débuter avant l'échéance ci-dessus prévue.
- 3.12** Le titulaire s'engage également à réparer ou à compléter les surfaces gazonnées exécutées par les propriétaires riverains pour la partie située dans la future emprise publique. Ces réparations ou complétion doivent se faire de façon à assurer un raccordement harmonieux.
- 3.13** Le titulaire s'engage également à effectuer les travaux de troisième étape au cours de l'année suivant la mise en place des travaux de deuxième étape et après avoir subi un cycle de gel et de dégel.

- 3.14** Afin de s'assurer que l'exécution des travaux municipaux est en conformité avec les plans et devis approuvés, la Municipalité a accès en tout temps à toutes les parties du chantier pendant l'exécution des travaux municipaux. La Municipalité s'engage à respecter les normes de sécurité sur le chantier (CNESST) et à rembourser au titulaire toute amende résultant d'une infraction commise par l'un de ses employés.
- 3.15** La surveillance des travaux municipaux et le contrôle qualitatif des matériaux en relation avec les travaux municipaux indiqués aux plans et devis de l'annexe « D », seront sous la responsabilité de la Municipalité, et ce, aux frais du titulaire. La surveillance des travaux sera effectuée par un surveillant de chantier en résidence.
- 3.16** Plus particulièrement, la surveillance des travaux municipaux, incluant le contrôle de l'érosion et l'inspection, seront réalisés par l'ingénieur engagé par la Municipalité. La confirmation du mandat de l'ingénieur retenu pour la surveillance des travaux municipaux devra être obtenue avant l'émission de l'autorisation de prolongement d'infrastructures. Cet ingénieur ne pourra être remplacé que pour une partie de phase ou une phase subséquente, si le projet contient plusieurs parties de phase ou phases.
- 3.17** Avant d'amorcer les travaux municipaux, le requérant doit remettre à la Municipalité, un chèque au montant de la proposition d'honoraires pour la surveillance des travaux municipaux, le contrôle qualitatif des matériaux et la surveillance environnementale. Il est expressément entendu que si les coûts reliés aux honoraires professionnels devaient excéder le montant, les frais supplémentaires sont facturés au titulaire. Dans le cas contraire, les sommes perçues en trop sont remboursées au titulaire.
- 3.18** Cet ingénieur convoquera la Municipalité aux réunions de chantier et la tiendra informée de l'avancement du chantier.
- 3.19** L'ingénieur fournira à la Municipalité les plans finaux (tels que construits) signés et scellés dans les soixante (60) jours suivant la réception provisoire des travaux de première étape, et ce, en deux copies à l'échelle sur support papier pliées et leurs fichiers électroniques au format PDF (signés numériquement) et DWG (Autocad), le tout aux frais du titulaire. Ces plans finaux devront être effectués par la firme chargée de la surveillance des travaux municipaux. Le titulaire fera procéder lui-même aux levés nécessaires pour réaliser ces plans, le tout également à ses frais.
- 3.20** Avant, pendant et après l'exécution des travaux municipaux et selon les recommandations des ingénieurs chargés de la surveillance et du contrôle qualitatif des matériaux, la Municipalité peut effectuer ou faire effectuer toutes les inspections et tous les tests qu'elle juge nécessaires afin de vérifier que les travaux municipaux sont conformes aux plans et devis ainsi qu'aux règles de l'art. Dans son contrat avec l'entrepreneur, le titulaire doit l'informer de ce droit conféré à la Municipalité. Toutes les analyses en laboratoire pouvant être requises à cette fin seront réalisées par un laboratoire engagé par la Municipalité, selon le bordereau préparé par l'ingénieur chargé de la surveillance, et ce, aux frais du titulaire. La Municipalité fera parvenir des demandes de prix à au moins deux (2) laboratoires suggérés par le promoteur. L'offre de services la moins élevée sera retenue par la Municipalité pour le projet.
- 3.21** Le projet est soumis à un programme de surveillance environnementale durant la réalisation des travaux municipaux. Un suivi environnemental du chantier est donc effectué par un professionnel engagé par la Municipalité, aux frais du titulaire. Les objectifs spécifiques de ce programme de surveillance environnementale sont de :
- a)** S'assurer que toutes les dispositions prévues à l'égard de l'environnement (déboisement, protection des arbres, contrôle de l'érosion, rétention, etc.) spécifiées dans les plans et devis soient respectées ;

- b) S'assurer que les conditions et exigences des permis et autorisations soient respectées.

#### **4. ASSURANCES**

##### **4.1 Assurance chantier**

- a) Avant le début d'exécution de chacune des étapes des travaux municipaux, le titulaire doit fournir à la Municipalité une copie certifiée d'une police d'assurance chantier afin de couvrir l'ensemble des biens en cours de construction, d'installation, de réfection, de réparation faisant l'objet du protocole d'entente, y compris les matériaux et fournitures destinés à entrer dans la construction, l'installation, la réfection et la réparation. Le titulaire doit remettre à la Municipalité un avenant à l'effet que la Municipalité de Sainte-Mélanie est désignée comme assurée nommée dans cette police d'assurance chantier et l'indemnité doit être stipulée payable aux assurés désignés.
- b) Cette police d'assurance doit être approuvée par la Municipalité ou son représentant et le titulaire demeure responsable du paiement des primes.
- c) Cette police d'assurance devra couvrir les périodes suivantes :
  - i) Du début des travaux de première étape jusqu'à l'acceptation des travaux de première étape ;
  - ii) Du début des travaux de deuxième étape jusqu'à l'acceptation des travaux de deuxième étape ;
  - iii) Du début des travaux de troisième étape jusqu'à la fin des travaux de troisième étape.
- d) Un avenant doit spécifier que cette police d'assurance ne peut être modifiée, ni résiliée sans qu'un préavis d'au moins trente (30) jours à l'avance soit transmis à la Municipalité, à l'attention de la direction générale.
- e) Si le titulaire néglige de maintenir en vigueur la police d'assurance chantier durant les périodes prévues à l'article 39, la Municipalité, après avis écrit de 48 heures envoyé par courrier recommandé au titulaire, peut contracter les polices d'assurance de son choix, et ce, aux frais du titulaire. Tout paiement des primes d'assurance fait par la Municipalité devra être remboursé par le titulaire, sur demande, après production des pièces justificatives.

##### **4.2 Assurance responsabilité civile globale de chantier (type wrap-up)**

- a) Avant le début d'exécution des travaux de chacune des étapes des travaux municipaux, le titulaire doit fournir à la Municipalité une copie certifiée d'une police d'assurance responsabilité civile globale de chantier (type wrap-up) d'au moins cinq millions de dollars visant à couvrir la responsabilité civile de l'ensemble des intervenants du chantier. Le titulaire doit remettre à la Municipalité un avenant à l'effet que la Municipalité de Sainte-Mélanie est désignée comme assurée nommée dans cette police d'assurance responsabilité civile globale de chantier.
- b) Cette police d'assurance doit être approuvée par la Municipalité ou son représentant et le titulaire demeure responsable du paiement des primes.
- c) Cette police d'assurance devra être en vigueur jusqu'à la cession des travaux municipaux en faveur de la Municipalité ou couvrir les périodes suivantes, la prise d'effet devant être simultanée avec la fin de la police d'assurance responsabilité civile générale, s'il y a lieu :
  - i) Du début des travaux de première étape jusqu'à l'acceptation provisoire des travaux de première étape ;
  - ii) Du début des travaux de deuxième étape jusqu'à l'acceptation provisoire des travaux de deuxième étape ;
  - iii) Du début des travaux de troisième étape jusqu'à la fin des travaux de troisième étape.



- d) Un avenant doit spécifier que cette police d'assurance ne peut être modifiée, ni résiliée sans qu'un préavis d'au moins trente (30) jours à l'avance soit transmis à la Municipalité, à l'attention du directeur-général.
- e) Si le titulaire néglige de maintenir en vigueur la police d'assurance responsabilité civile globale de chantier durant les périodes mentionnées à l'article 44, la Municipalité, après avis écrit de 48 heures par courrier recommandé au titulaire, peut contracter les polices d'assurance de son choix, et ce, aux frais du titulaire. Tout paiement des primes d'assurance fait par la Municipalité devra être remboursé par le titulaire, sur demande, après production des pièces justificatives.

#### **4.3 Assurance responsabilité civile générale**

- a) Le titulaire peut remplacer la police d'assurance responsabilité civile globale de chantier (type wrap-up) par une police d'assurance responsabilité civile générale après avoir transmis à la Municipalité un préavis d'au moins trente (30) jours à l'avance à cet effet pour les périodes comprises entre :
  - i) l'acceptation provisoire des travaux de première étape et le début des travaux de deuxième étape ;
  - ii) l'acceptation provisoire des travaux de deuxième étape et le début des travaux de troisième étape ;
  - iii) la fin des travaux troisième étape et la cession des infrastructures en faveur de la Municipalité.
- b) Le titulaire doit donc fournir à la Municipalité une copie certifiée d'une police d'assurance responsabilité civile générale d'au moins cinq millions de dollars visant à couvrir sa responsabilité civile et remettre à la Municipalité un avenant à l'effet que la Municipalité de Sainte-Mélanie est désignée comme assurée nommée dans cette police d'assurance responsabilité civile générale.
- c) Cette police d'assurance doit être approuvée par la Municipalité ou son représentant et le titulaire demeure responsable du paiement des primes.
- d) Cette police d'assurance doit prendre effet simultanément avec la fin de la police d'assurance responsabilité civile globale de chantier (type wrap-up) et être maintenue en vigueur durant les périodes prévues à l'article 47. Un avenant doit spécifier que cette police d'assurance ne peut être modifiée, ni résiliée sans qu'un préavis d'au moins trente (30) jours à l'avance soit transmis à la Municipalité, à l'attention du directeur-général.
- e) Si le titulaire néglige de maintenir en vigueur la police d'assurance responsabilité civile générale durant les périodes prévues à l'article 47, la Municipalité, après avis écrit de 48 heures signifié au titulaire, peut contracter les polices d'assurance de son choix, et ce, aux frais du titulaire. Tout paiement des primes d'assurance fait par la Municipalité devra être remboursé par le titulaire, sur demande, après production des pièces justificatives.

#### **4.4 Responsabilité civile**

- a) Le titulaire assume toute responsabilité civile pouvant découler des travaux municipaux sur ou près des immeubles décrits au présent protocole, et ce, tant qu'il demeure propriétaire des lieux. La Municipalité ne peut, à cette fin, être considérée comme maître d'œuvre ou maître des travaux municipaux exécutés, et le titulaire tient la Municipalité indemne de toute responsabilité jusqu'à ce que toutes les cessions prévues au présent protocole d'entente aient été complétées. De plus, il s'engage à prendre fait et cause pour elle dans toute action judiciaire qui pourrait être intentée contre la Municipalité, en lien avec les travaux municipaux visés par le présent protocole d'entente.

## **5. GARANTIE DE RÉALISATION**

- 5.1** Le titulaire doit garantir à la Municipalité l'exécution complète et finale des travaux municipaux à la satisfaction de cette dernière ainsi que le paiement à l'entrepreneur ou à toute autre personne à qui le titulaire a confié l'exécution de tous les travaux municipaux ou une partie de ces derniers. Le titulaire doit également garantir à la Municipalité l'exécution complète et finale de toute obligation prévue au présent protocole d'entente.
- 5.2** Le requérant doit remettre au directeur-général, avant de débiter les travaux municipaux, une garantie de réalisation sous la forme d'un cautionnement d'exécution de contrat, d'une lettre de garantie bancaire ou d'un chèque visé à l'ordre de Municipalité de Sainte-Mélanie. Le cautionnement d'exécution du contrat ne peut être émis que d'un assureur inscrit au registre prévu à cet effet de l'Autorité des marchés financiers. La lettre de garantie bancaire ne peut être émise que d'une institution financière reconnue et légalement autorisée à faire affaires au Québec.
- 5.3** Dépendamment de la durée des travaux municipaux et de leur échelonnement, la garantie de réalisation et celle(s) qui la remplaceront, doivent prévoir une date d'échéance le 15 du mois prévu pour le changement du montant de la garantie ou de son extinction lors de la cession des infrastructures. Un délai supplémentaire de deux mois devra être inclus afin de pallier aux aléas du chantier. Le montant de cette garantie de réalisation initiale doit équivaloir à au moins 50 % de la valeur des travaux municipaux. L'ingénieur doit réaliser des estimations pour établir la valeur de ces travaux, les frais encourus sont à la charge du requérant. Le requérant doit remettre à la Municipalité les coordonnées du responsable de l'institution financière avec laquelle il fait affaire afin d'effectuer un suivi efficace de la garantie de réalisation. En cas de modification des délais prévus à l'échéancier des travaux, la Municipalité procédera elle-même aux changements de la garantie directement avec le créancier.
- À titre d'exemple, si les travaux municipaux sont évalués à une somme de 200 000,00 \$, le montant de la lettre de garantie bancaire initiale émise par une Caisse Desjardins s'élèvera à 100 000,00 \$. Si la fin des travaux de première étape est prévue le 5 mai, la lettre de garantie bancaire initiale devra venir à échéance seulement le 15 juillet.
- 5.4** À la suite de la réception provisoire des travaux de première étape, la Municipalité conserve 15 % de la valeur des travaux municipaux réalisés additionnée de la valeur des travaux municipaux inachevés. Toutefois, le montant de la garantie de réalisation exigé par la Municipalité peut être supérieur à ce qui est prévu précédemment si la réception provisoire des travaux de première étape a été complétée avec certaines déficiences devant être corrigées par le titulaire. Le montant de la garantie de réalisation sera alors égal à 15 % de la valeur des travaux municipaux réalisés additionné de la valeur des travaux correctifs de première étape estimés par l'ingénieur chargé de la surveillance des travaux municipaux. Sujet aux dispositions de l'article 55, la garantie devra être en vigueur pour toute la période comprise entre la date de l'acceptation provisoire des travaux de première étape et celle des travaux de troisième étape. Cette durée pourra être réduite selon les dispositions de l'article 57.
- 5.5** À la suite de la réception provisoire des travaux de deuxième étape mais avant la réalisation des travaux de troisième étape, le titulaire pourra réduire le montant de la garantie de réalisation si les conditions suivantes ont été accomplies :
- a)** Toutes les servitudes requises en vertu de l'article 78 du présent protocole ont été consenties et publiées au registre foncier du Québec ;
  - b)** Le titulaire a effectué la ou les cessions prévues à la section 10 de présent protocole.

- 5.6** Si toutes les conditions ci-dessus ont été remplies, la Municipalité conserve 5 % de la valeur des travaux municipaux réalisés additionnée de la valeur des travaux municipaux inachevés. Toutefois, le montant de la garantie de réalisation exigé par la Municipalité peut être supérieur à ce qui est prévu précédemment si la réception provisoire des travaux de deuxième étape a été complétée avec certaines déficiences devant être corrigées par le titulaire. Le montant de la garantie de réalisation sera alors égal à 5 % de la valeur des travaux municipaux réalisés additionné de la valeur des travaux municipaux inachevés et de la valeur des travaux correctifs de deuxième étape estimés par l'ingénieur chargé de la surveillance des travaux municipaux. Sujet aux dispositions de l'article 55, la garantie devra être en vigueur jusqu'à la fin des travaux de troisième étape.
- 5.7** À la suite de la réalisation des travaux de troisième étape et lorsque toutes les obligations du présent protocole d'entente auront été accomplies notamment l'obtention de toutes les servitudes requises en vertu du protocole et les fins de parcs, à l'exception des réceptions définitives et de la cession des infrastructures, le montant de la garantie de réalisation exigé par la Municipalité sera réduit à 2,5 % de la valeur des travaux municipaux. Toutefois, le montant de la garantie de réalisation exigé par la Municipalité peut être supérieur à 2,5 % de la valeur des travaux municipaux si les travaux de troisième étape ont été complétés avec certaines déficiences devant être corrigées par le titulaire. Le montant de la garantie de réalisation sera alors égal à 2,5 % de la valeur des travaux municipaux additionné de la valeur des travaux correctifs de troisième étape estimés par l'ingénieur chargé de la surveillance des travaux municipaux. Sujet aux dispositions de l'article 55, la garantie devra être en vigueur jusqu'à la date de cession des infrastructures municipales.
- 5.8** Pour les fins des articles 54 à 58, la valeur des travaux municipaux inclut les taxes ainsi que le remboursement de TPS et de TVQ accordé aux organismes de services publics applicables.
- 5.9** À la suite des réceptions définitives des travaux municipaux et conditionnellement à l'accomplissement ou à l'obtention des éléments ci-dessous mentionnés, la Municipalité libère totalement l'émetteur de la lettre de garantie couvrant les travaux municipaux ou, selon le cas, rembourse au titulaire le solde du dépôt en argent détenu aux mêmes fins :
- a) La réalisation de tous les engagements cités au présent protocole d'entente, incluant la cession des infrastructures municipales ;
  - b) La réception d'une déclaration statuaire du titulaire selon le formulaire 1809-900/I du bureau de normalisation du Québec (BNQ) et d'une copie des quittances finales et libératoires provenant de l'entrepreneur général ou de tout autre entrepreneur à qui le titulaire avait accordé un contrat pour l'exécution d'une partie des travaux municipaux ;
  - c) La réception des attestations à l'effet que toutes les sommes dues à la Commission des normes, de l'équité, de la santé et de la sécurité du travail et à la Commission de la construction du Québec, ont été acquittées.

## **6. RÉCEPTION DES TRAVAUX MUNICIPAUX**

### **6.1 Travaux de première étape**

- a) Dans les quinze (15) jours qui suivent le parachèvement des travaux de première étape, l'ingénieur chargé de la surveillance des travaux, accompagné d'un représentant de la Municipalité, examine les travaux municipaux réalisés et dresse, le cas échéant, la liste de déficiences à corriger en fonction des plans et devis visés à l'annexe « D » (ou tel que modifiés conformément au présent protocole d'entente) et des règles de l'art. Le titulaire sera prévenu trois (3) jours à l'avance de la date et de l'heure de l'examen des travaux de première étape par la Municipalité et peut, s'il le désire, y assister accompagné ou non de son entrepreneur. L'ingénieur chargé de la surveillance devra notamment fournir à la Municipalité une copie numérique des rapports d'analyse granulométriques,

bactériologiques, d'étanchéité, d'inspection télévisée et d'essais d'ovalisation, le cas échéant, avant cet examen des travaux municipaux. La liste des déficiences à corriger doit être annexée au certificat de réception provisoire des travaux de première étape émis par l'ingénieur chargé de la surveillance des travaux municipaux. Les déficiences doivent être corrigées à la satisfaction de la Municipalité, dans les trente (30) jours, de la date d'émission du certificat de réception provisoire des travaux de première étape à moins que la déficience ne puisse être constatée de manière définitive que par l'obtention de nouvelles analyses à la suite d'un cycle de gel et de dégel ou le délai d'un an de la réception provisoire. Cette dernière exception sera entre-autre applicable à une non-conformité mentionnée dans le rapport de vérification du diamètre intérieur (gabarit) ou à une instabilité de la fondation granulaire.

- b) Dans les quinze (15) jours suivant l'expiration d'une année à compter de la date de la réception provisoire des travaux de première étape, et après réception par la Municipalité d'une copie numérique des rapports d'analyses complémentaires, le cas échéant, une inspection des travaux de première étape est réalisée par l'ingénieur chargé de la surveillance des travaux municipaux, en présence d'un représentant de la Municipalité, afin de vérifier si les travaux de première étape sont, à cette date, conformes aux plans et devis ainsi qu'aux règles de l'art. Le titulaire sera prévenu trois (3) jours à l'avance de la date et de l'heure de cette inspection et pourra, s'il le désire, y assister accompagné ou non de son entrepreneur. L'inspection aura lieu sans le titulaire si ce dernier n'est pas présent à la date et à l'heure convenue dans la convocation. Si l'inspection révèle des irrégularités, l'ingénieur dresse une liste des réparations nécessaires à cette fin pour permettre l'acceptation définitive des travaux de première étape. Les réparations doivent être effectuées dans les trente (30) jours suivant la transmission de cette liste. Un certificat de réception définitive des travaux de première étape est ensuite préparé et signé par l'ingénieur chargé de la surveillance des travaux municipaux et envoyé aux différents intervenants et à la Municipalité pour la réception des signatures.

## **6.2 Travaux de deuxième étape et de troisième étape (si applicable)**

- a) Dans les quinze (15) jours qui suivent le parachèvement des travaux de deuxième étape, l'ingénieur chargé de la surveillance des travaux, accompagné d'un représentant de la Municipalité, examine les travaux municipaux réalisés et dresse, le cas échéant, la liste de déficiences à corriger en fonction des plans et devis visés à l'annexe « D » (ou tel que modifiés conformément au présent protocole d'entente) et des règles de l'art. Le titulaire sera prévenu trois (3) jours à l'avance de la date et de l'heure de l'examen des travaux de deuxième étape par la Municipalité et peut, s'il le désire, y assister accompagné ou non de son entrepreneur. L'ingénieur chargé de la surveillance devra fournir à la Municipalité une copie numérique des rapports du laboratoire avant cet examen des travaux municipaux. La liste des déficiences à corriger doit être annexée au certificat de réception provisoire des travaux de deuxième étape émis par l'ingénieur chargé de la surveillance des travaux municipaux. Les déficiences doivent être corrigées à la satisfaction de la Municipalité, dans les trente (30) jours, de la date d'émission du certificat de réception provisoire des travaux de deuxième étape à l'exception des travaux de troisième étape qui seront considérés comme une déficience aux travaux de deuxième étape et qui devront être réalisés selon les dispositions de l'article 28.
- b) Une inspection visuelle des travaux de deuxième étape devra être réalisée en présence d'un représentant de la Municipalité avant la réalisation des travaux de troisième étape.
- c) Dans les quinze (15) jours suivant la réalisation des travaux de troisième étape et l'expiration d'une année à compter de la date de la réception provisoire des travaux de deuxième étape, une inspection des travaux de deuxième étape et de troisième étape est réalisée par l'ingénieur chargé de la surveillance des travaux municipaux, en présence d'un représentant de la Municipalité, afin de vérifier si les travaux de deuxième étape et de troisième étape

sont, à cette date, conformes aux plans et devis ainsi qu'aux règles de l'art. Le titulaire sera prévenu trois (3) jours à l'avance de la date et de l'heure de cette inspection et pourra, s'il le désire, y assister accompagné ou non de son entrepreneur. L'inspection aura lieu sans le titulaire si ce dernier n'est pas présent à la date et à l'heure convenue dans la convocation. Si l'inspection révèle des irrégularités, l'ingénieur dresse une liste des réparations nécessaires à cette fin pour permettre l'acceptation définitive des travaux de deuxième étape et de troisième étape. Les réparations doivent être effectuées dans les trente (30) jours suivant la transmission de cette liste. Un certificat de réception définitive des travaux de deuxième étape et de troisième étape est ensuite préparé et signé par l'ingénieur chargé de la surveillance des travaux municipaux et envoyé aux différents intervenants et à la Municipalité pour signature.

- d) Si le projet est réalisé en parties de phase ou en phases, les réceptions doivent également être réalisées par partie de phase ou par phase et la réception provisoire d'une partie de phase ou d'une phase antérieure est requise avant le début des travaux de la partie de phase ou d'une phase suivante.
- e) Un certificat de réception provisoire ou définitive doit contenir toutes les signatures des intervenants sur un même document et le document original devra être remis à la Municipalité.
- f) Les processus de réception décrits aux articles numéros 61 à 67 ci-dessus devront être suivis pour chacune des parties de phases ou des phases du projet visé par le présent protocole d'entente.

## **7. GARANTIE D'EXÉCUTION**

- 7.1 Le titulaire est tenu, en faveur de la Municipalité et pour tous les travaux municipaux qu'il a réalisés, à la garantie prévue au *Code civil du Québec*, conjointement et solidairement avec le ou les entrepreneurs qui réaliseront les travaux municipaux décrits au présent protocole d'entente sous sa gouverne. Le présent article ne réduit d'aucune façon les garanties légales et contractuelles découlant du présent protocole d'entente. L'entrepreneur devra être avisé par le titulaire de la présente clause.
- 7.2 Tous les matériaux seront garantis par le titulaire pour une période d'un an à compter des dates suivantes :
  - a) La date de réception provisoire des travaux de première étape pour les travaux de première étape ;
  - b) La date de réception provisoire des travaux de deuxième étape pour les travaux de deuxième étape ;
  - c) La date de réception définitive des travaux de deuxième étape pour les travaux de troisième étape.
- 7.3 Jusqu'à la cession des infrastructures municipales, le titulaire tient la Municipalité quitte et indemne de tous les recours ou les poursuites qui pourraient être exercés contre elle relativement à des dommages attribuables à la réalisation des travaux municipaux ou attribuables à quelque charge que ce soit, incluant les dommages liés à l'entretien de la rue, qui pourraient être revendiqués par un tiers sur le site visé par le projet encadré par le présent protocole d'entente. Dans l'hypothèse d'une telle poursuite ou d'une telle inscription, le titulaire devra prendre fait et cause pour la Municipalité et en assumer tous les frais qui y sont reliés.

## **8. ENTRETIEN**

- 8.1 Pendant l'exécution des travaux municipaux, le titulaire doit nettoyer ou faire nettoyer les rues avoisinantes du lieu où sont exécutés les travaux municipaux sur avis du surveillant de chantier ou à la demande de la Municipalité. Le tout devra être effectué sans délai. La fréquence de nettoyage de rues pourra être journalière si la Municipalité le juge nécessaire. Le titulaire doit également procéder aux réparations d'urgence en cas de dommage à un bien public qui pourrait résulter des travaux municipaux qu'il exécute ou du passage des camions ou de la

machinerie affectée au chantier. Au cas de défaut par le titulaire de respecter les obligations qui lui sont imposées, la Municipalité peut faire exécuter les travaux de réparation et de nettoyage nécessaires, aux frais du titulaire. L'entrepreneur devra être avisé par le titulaire de la présente clause.

**8.2** Avant la mise en place des travaux de deuxième étape, le titulaire doit niveler ou faire niveler les rues visées par le présent protocole d'entente à la demande de la Municipalité. Le tout devra être effectué sans délai. En cas de défaut par le titulaire de respecter les obligations qui lui sont imposées, la Municipalité peut faire exécuter les travaux de réparation et de nivelage nécessaires, aux frais du titulaire.

**8.3** Durant toute la période des travaux municipaux et jusqu'à l'acceptation provisoire des travaux de deuxième étape, le titulaire assume les coûts de déneigement, d'application d'abrasif et de sels de déglçage. Durant toute la période des travaux municipaux et jusqu'à la cession de ces derniers et des droits immobiliers, le titulaire assume tous les autres coûts d'entretien des rues. L'entretien des rues comprend notamment le nivellement de celles-ci avant pavage, l'entretien des fossés et la vidange des bermes, des seuils et des bassins de rétention. Advenant le cas où le requérant demande à ce que la Municipalité exécute le déneigement et lesdits travaux d'entretien, sans pour autant se soustraire à ses responsabilités, le titulaire sera facturé pour ces services de la façon suivante :

Déneigement : Facturation basée sur les coûts réels d'opération évalués annuellement et majorés des frais d'administration prévus au règlement de tarification en vigueur.

Autre entretien : Facturation à taux horaire (matériaux, machinerie et main d'œuvre) majorée des frais d'administration prévus au règlement de tarification en vigueur, avec présentation des pièces justificatives. Cependant, avant de procéder à ces travaux, la Municipalité devra aviser par écrit le titulaire afin de lui laisser l'opportunité d'exécuter lui-même les travaux. Cet avis devra être envoyé au moins quarante-huit (48) heures avant le début desdits travaux.

## **9. CESSION DES INFRASTRUCTURES À LA MUNICIPALITÉ**

**9.1** Le titulaire doit remettre à la Municipalité, après la réalisation des travaux municipaux, mais avant leurs acceptations définitives par la Municipalité, une déclaration statutaire du titulaire selon le formulaire 1809-900/I du bureau de normalisation du Québec (BNQ), une copie des reçus et factures acquittés ou quittances finales données par l'entrepreneur, et garantir de toute façon jugée acceptable par les deux parties qu'il n'est dû aucune somme, donnant droit à un privilège sur les immeubles décrits au présent protocole. Le titulaire doit aussi fournir les attestations à l'effet que toutes les sommes dues à la Commission des normes, de l'équité, de la santé et de la sécurité du travail et à la Commission de la construction du Québec, ont été acquittées.

**9.2** La Municipalité devient, lors de la réception provisoire des travaux de première étape, responsable de la gestion du réseau d'aqueduc et du réseau d'égout sanitaire uniquement ainsi que de la collecte des matières résiduelles. (Si poste de pompage) À titre de référence lors de l'entretien du poste de pompage, un guide incluant les plans finaux et les dessins des composantes mécaniques et électriques du poste de pompage doit être remis à la Municipalité dans les soixante (60) jours suivant la réception provisoire des travaux de première étape.

**9.3** Le titulaire devra remettre à la Municipalité un guide d'entretien des ouvrages de rétention publics du projet avant la réception définitive des travaux de première étape.

**9.4** Le titulaire s'engage à céder à la Municipalité :

Élément cédé	Oui	Non	Non applicable	Acte de cession	Acte de servitude
Rue et emprise publique	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Réseau d'aqueduc	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Réseau d'égout sanitaire	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Réseau d'égout pluvial*	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ouvrage de drainage	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ouvrage de rétention	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Autres : _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

\* Le *réseau d'égout pluvial* doit servir à l'évacuation des eaux de surface ou souterraines en provenance d'une *rue* ou d'un *ouvrage de rétention*.

**9.5** La Municipalité et le titulaire concluent la ou les cessions par acte(s) notarié(s) lorsque les travaux municipaux sont terminés et que la Municipalité a reçu toutes les acceptations définitives, le tout pour la somme d'un dollar.

**9.6** Quant aux servitudes liées aux infrastructures, elles devront également être constaté par un acte notarié, sans contrepartie, et ce, dans les meilleurs délais possibles, suivant la date de la réception provisoire des travaux de première étape. L'acte de servitude doit faire mention que les frais liés à l'entretien des infrastructures, à l'exception du réseau d'aqueduc, sont à la charge du titulaire pour une année à compter de la date de la réception provisoire des travaux de première étape. Par la suite, les frais d'entretien seront à la charge exclusive du propriétaire du fonds dominant. Pour les autres servitudes, notamment les servitudes de conservation et de non-déboisement, elles devront être constatées par acte(s) notarié(s) et les démarches devront débuter après l'émission du permis de lotissement.

**9.7** L'acte du notaire doit notamment attester que le titulaire est propriétaire des lots cédés ou sur lesquels il constitue des servitudes en faveur d'immeubles appartenant à la Municipalité et que les droits consentis en faveur des immeubles appartenant à la Municipalité sont libres de toutes taxes municipales ou scolaires, de tout privilège, hypothèque légale, servitude ou toute autre charge quelconque, à l'exception de ceux dénoncés par le requérant et acceptés par la Municipalité.

**9.8** Le titulaire mandatera, avant ou au moment de l'acceptation provisoire des travaux de première étape, telle que définie à l'article 61, un arpenteur-géomètre de son choix pour la réalisation de l'arpentage et la pose des repères nécessaires à l'implantation de toutes servitudes et de toutes infrastructures requises en vertu du présent protocole d'entente. Le titulaire assumera tous les frais de cet arpenteur-géomètre. Ces servitudes peuvent toucher les infrastructures de réseaux, des passages, des emplacements voués à la conservation des milieux naturels ou pour tout autre besoin identifié au présent protocole d'entente. Spécifiquement pour les servitudes touchant les infrastructures de réseaux, le plan de la description technique devra montrer l'emplacement de l'assiette de la servitude dont la largeur devra être d'au moins six (6) mètres de large, indiquant les conduites, regards, vannes et autres accessoires liés à ces infrastructures, tous les détails d'occupation à proximité de l'emprise de la servitude comme les murs de soutènements, les dépressions, les élévations et les autres détails physiques réalisés par le fait de l'homme (haut et bas de talus, centre de fossé, bords de gravier ou d'asphalte, la ligne centrale de la rue de gravier ou d'asphalte, conduites en indiquant le matériel de fabrication et le diamètre, bâtiments, enseigne, etc.), des points altimétriques à l'emplacement de l'assiette de la servitude et à l'extérieur. Les plans des descriptions techniques seront transmis pour acceptation en format DWG (Autocad) à la Municipalité de la Municipalité pour approbation avant l'envoi des copies certifiées conformes.

- 9.9** Sur réception du ou des certificats des consultants de la Municipalité établissant l'exécution fidèle des travaux municipaux et sur réception des garanties requises suivant le protocole d'entente ainsi que des quittances de tous ceux ayant participé aux travaux municipaux, la Municipalité, par le biais de son conseil municipal, accepte de manière définitive les travaux municipaux réalisés et autorise la cession de ces travaux et des droits immobiliers afférents. Le titulaire doit alors compléter le lotissement de la ou des phases et céder lesdits travaux et droits.

## **10. CESSIION POUR FINS DE PARCS, DE TERRAINS DE JEUX ET D'ESPACES NATURELS**

- 10.1** Les cessions pour fins de parcs, terrains de jeux et espaces naturels applicables au projet sont celles prévues au plan de l'annexe « C ». Sauf pour des raisons hors du contrôle du requérant, la contribution pour fins de parc doit être effectuée en totalité avant le plus hâtif des deux événements ci-dessous :

- a) L'émission du permis de construction des bâtiments ;
- b) 75 jours suivant l'émission du permis de lotissement.

Énumération des lots cédés à titre de contribution pour fins de parcs.

- 10.2** L'aménagement des parcs, des terrains de jeux (à l'exception des modules de jeux) et des espaces naturels est à la charge du titulaire et doit être effectué selon le plan d'aménagement joint à l'annexe « F ».

- 10.3** Aucune partie de la contribution pour fins de parc ne pourra être donnée en compensation au ministère de l'Environnement ou utilisée à d'autres fins.

- 10.4** Le titulaire reconnaît également qu'une contribution pour fins de parc est libre de tout droit. Ainsi, l'installation d'infrastructures futures, sauf les réseaux d'aqueduc, d'égouts sanitaire et pluvial, dans l'immeuble cédé devra faire l'objet d'une approbation du conseil municipal et la superficie affectée devra être compensée ailleurs sur l'immeuble résiduel du projet.

- 10.5** Finalement, toute procédure en cours avec le ministère de l'Environnement pour des correctifs à réaliser sur l'immeuble cédé sera de la responsabilité civile du titulaire et la Municipalité ne pourra être tenue responsable des actes réalisés antérieurement sur l'immeuble cédé.

## **11. ÉCHÉANCIER ET DURÉE DE L'ENTENTE**

- 11.1** Le titulaire devra débiter les travaux municipaux dans les douze (12) mois suivant la signature du présent protocole d'entente.

- 11.2** Tous les travaux municipaux prévus aux plans et devis de l'annexe « D » et au plan d'aménagement de l'annexe « F » devront être terminés dans les quatre (4) ans suivant la signature du présent protocole d'entente, après quoi les travaux municipaux n'ayant pas reçu l'acceptation provisoire seront assujettis à la négociation d'une nouvelle entente ou à une prolongation de l'entente (une seule possibilité) approuvée par une résolution du conseil municipal, et ce, avant toute acceptation les concernant. Il est expressément entendu que la garantie de réalisation demeurera en vigueur tant qu'une nouvelle entente ne sera pas signée quant à la fin des travaux municipaux.

OU

Tous les travaux municipaux prévus aux plans et devis de l'annexe « D » et au plan d'aménagement de l'annexe « F » devront être terminés selon l'échéancier ci-dessous, après quoi les travaux municipaux n'ayant pas reçu l'acceptation provisoire seront assujettis à la négociation d'une nouvelle entente ou à une prolongation de l'entente (une seule possibilité) approuvée par une résolution du conseil municipal, et ce, avant toute acceptation les concernant. Il est expressément entendu que la garantie de réalisation demeurera en vigueur tant qu'une nouvelle entente ne sera pas signée quant à la fin des travaux municipaux.



Phase(s)	Date d'échéance

- 11.3** Le titulaire demeure lié par toutes les obligations découlant du présent protocole d'entente relativement aux travaux municipaux déjà réalisés. Le titulaire s'engage, entre autres, à collaborer avec le notaire pour la signature et la publication des actes de servitude et à céder les ouvrages réalisés, et ce, malgré le terme prévu à l'article 91 des présentes pour la réalisation des travaux municipaux.

## **12. AUTRES CONDITIONS D'URBANISME**

- 12.1** La Municipalité gère seule l'attribution des noms aux rues, parcs et autres endroits publics montrés à l'annexe « C » de la présente.
- 12.2** Le titulaire s'engage à travailler en collaboration avec les sociétés de services de téléphone, d'électricité, de télédistribution et de gaz naturel ainsi que Postes Canada, pour harmoniser l'installation des services avec les travaux municipaux, lorsque nécessaire, et à assumer tous les frais relatifs au déplacement des services susmentionnés, si requis.
- 12.3** Le titulaire doit assumer les coûts et consentir les servitudes d'utilités publiques s'il y a lieu pour permettre à Bell Canada, Hydro-Québec, Vidéotron, Gaz Métropolitain et Postes Canada d'implanter des équipements destinés à desservir les résidences qui seront érigées en bordures des travaux municipaux.
- 12.4** Aucun permis de construction ne sera émis avant la réception provisoire des travaux de première étape, la publication de toutes les servitudes requises par le présent protocole d'entente et la cession prévue à la section 10. Toutefois, un seul permis de construction pourra être émis pour un bâtiment modèle non occupé, et ce, pour le projet dans sa globalité, avant la première réception provisoire des travaux de première étape si le projet est développé par parties de phases ou par phases.
- 12.5** Aucune occupation de bâtiment ne sera permise avant la mise en opération de la ligne électrique permanente, à moins que le titulaire fournisse, à la Municipalité, les documents techniques garantissant que la ligne temporaire est conforme aux normes en la matière et qu'elle est en mesure de fournir un service équivalent à la ligne permanente.
- 12.6** Le titulaire s'engage à respecter les exigences de la Municipalité indiquées dans les résolutions du conseil municipal jointes à l'annexe « G ».
- 12.7** La Municipalité conserve un lien et un contrôle exclusifs sur l'ingénieur et tous les autres consultants, professionnels et entreprises à qui elle a confié des mandats dans le cadre du présent protocole d'entente. Les contacts que peut maintenir le titulaire avec eux doivent se limiter à la quête d'informations relatives à leurs mandats.

## **13. BÉNÉFICIAIRES**

- 13.1** Les travaux municipaux visés par le présent protocole d'entente peuvent bénéficier à d'autres immeubles que ceux du titulaire. L'annexe « H » identifie les immeubles qui assujettissent les bénéficiaires des travaux municipaux au paiement d'une quote-part.
- 13.2** Pour les fins du présent protocole d'entente et selon le zonage en vigueur, la méthode de l'étendue en front de l'immeuble du bénéficiaire sera retenue pour le calcul de la quote-part. Les détails de ce calcul sont également prévus à l'annexe « H ».
- 13.3** Les modalités quant à la remise des quotes-parts au titulaire sont prévues au Règlement.

- 13.4** Sous réserve des dispositions du Règlement, les quotes-parts qui, dans les vingt (20) ans qui suivent la réception définitive des travaux municipaux, n'auront pas été payées par les bénéficiaires tels qu'ils sont décrits à l'intérieur du protocole d'entente, sont assumées par la Municipalité et remboursées au titulaire, sans considération de frais de perception ni d'intérêts à accroître. Les quotes-parts des immeubles assujettis seront exigées lors du raccordement d'un immeuble à l'une ou l'autre des infrastructures des travaux municipaux même après vingt (20) ans de la réception définitive des travaux municipaux. Selon le calendrier fourni par le titulaire et qui devra être respecté par ce dernier, cette échéance est prévue le \_\_\_\_\_.

#### **14. NON-RESPECT DU PRÉSENT PROTOCOLE D'ENTENTE**

- 14.1** Le titulaire sera considéré en défaut aux termes du présent protocole d'entente et encourra les sanctions prévues au présent article en plus de celles prévues par les lois en vigueur dans les cas suivants :

- a) si le titulaire ne débute pas l'exécution des travaux de chacune des étapes selon le calendrier établi ;
- b) si le titulaire, dans les délais prévus, omet, néglige ou refuse d'obtenir d'une institution financière le renouvellement pour une période suffisante d'un cautionnement ou d'une lettre de garantie, aux mêmes termes et conditions, ou son remplacement, le cas échéant, conformément aux dispositions du présent protocole d'entente et de transmettre à la Municipalité un certificat de l'institution financière concernée attestant son renouvellement ou son remplacement, le cas échéant, conformément aux dispositions du présent protocole d'entente ;
- c) si le titulaire devient insolvable au sens du Code civil du Québec, fait une cession autorisée de ses biens pour le bénéfice de ses créanciers en général, est mis en faillite ou en liquidation, prend avantage de toute loi se rapportant à l'insolvabilité ou à la faillite ou tente de se faire ou si un séquestre ou syndic est nommé aux biens du titulaire ou à toute partie de ceux-ci ou si le titulaire abandonne sa charte ou tente de le faire. Si le titulaire est composé de plusieurs personnes physiques et/ou morales, pour qu'il y ait défaut en vertu du présent article, il suffira que l'un des événements énumérés au présent alinéa s'applique à l'une d'elles ;
- d) si le titulaire est en défaut de remplir l'une ou l'autre des obligations ou conditions du présent protocole d'entente ou des plans et devis qui l'accompagnent.

- 14.2** Advenant tout défaut du titulaire de se conformer à une obligation qui lui est imposée par le présent protocole d'entente, la Municipalité pourra, à son choix, cumulativement ou alternativement :

- a) conserver à son acquit toute somme déjà payée par le titulaire ;
- b) mettre fin immédiatement au présent protocole d'entente et réclamer du titulaire les dommages encourus par la Municipalité en raison de ce défaut ;
- c) retenir l'émission de tout permis de construction pour un ou des lots sur le territoire d'application du présent protocole conformément aux pouvoirs donnés à la Municipalité en vertu des articles 145.21 et suivants de *la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme* ;
- d) entreprendre les procédures auprès de la Cour supérieure afin d'ordonner la cessation d'utilisation du sol ou des travaux, la démolition d'une construction et la remise en état du terrain et l'annulation du lotissement, de toute opération cadastrale ou morcellement d'un lot par aliénation, effectuées à l'encontre de ses règlements d'urbanisme ou du présent protocole conformément aux articles 227 et 228 de *la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme* ;
- e) refuser au titulaire de réaliser toute partie de phase ou phase ultérieure visant l'ouverture d'une rue ;
- f) confisquer la garantie et s'adresser immédiatement et sans autre formalité quelle qu'elle soit, à l'institution financière ou la société ayant émise le cautionnement ou la lettre de garantie et de requérir d'elle le versement immédiat à la Municipalité de la somme

nécessaire pour réaliser ou compléter les travaux selon le contrat accordé par le titulaire ou selon les soumissions obtenues par la Municipalité si le contrat n'est pas accordé par le titulaire ;

- g) exiger le paiement des amendes prévues au Règlement ;
- h) imposer, après échéance, des intérêts, au même taux que les intérêts imposés sur les arriérés de taxes foncières, sur toute somme due par le titulaire à la Municipalité.

## **15. CESSION DE DROITS**

- 15.1 La présente entente est non transférable à moins d'avoir obtenu le consentement écrit de la Municipalité approuvé par le conseil municipal.
- 15.2 Nonobstant l'article précédent, le titulaire peut céder les droits et obligations qui lui incombent en vertu du présent protocole d'entente à une société liée à ce dernier, sans le consentement de la Municipalité, à condition que cette personne s'engage par écrit à respecter toutes et chacune des obligations qui incombent au titulaire en vertu de la présente.
- 15.3 Le titulaire, qui transfère ou aliène en tout ou en partie les immeubles faisant partie de son projet à une personne liée telle que définie à l'article précédent, s'oblige à remettre à la Municipalité dans les dix (10) jours suivants tel aliénation ou transfert de la totalité ou d'une partie des immeubles faisant partie de son projet, une copie de l'acte notarié portant un certificat de publication et de l'engagement écrit à respecter toutes les obligations du présent protocole d'entente ainsi que de tout autre document que la Municipalité pourrait exiger. Le titulaire continue d'être lié conjointement et solidairement avec l'acquéreur envers la Municipalité pour toutes obligations découlant du présent protocole d'entente tant que cet acquéreur n'aura pas fourni les nouvelles garanties de réalisation et police(s) d'assurance responsabilité pour la continuité du projet.

## **16. FRAIS**

- 16.1 En vertu du règlement sur la tarification et ses amendements en vigueur, le requérant est tenu au paiement des frais liés à la préparation et à l'administration du présent protocole d'entente. Les montants et les échéances de paiement des frais sont prévus dans ledit règlement et ses amendements.

## **17. TRANSMISSION DE DOCUMENTS ET PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE**

- 17.1 Tous les documents déposés à la Municipalité dans l'exécution du présent protocole d'entente le sont selon le format et le mode de transmission indiqués par cette dernière en fonction des systèmes d'exploitation ou de traitement de l'information qu'elle utilise.
- 17.2 Le requérant autorise la Municipalité à utiliser et accepte que cette dernière puisse permettre que soient utilisés à des fins municipales tous les droits, titres et intérêts qu'il détient dans les plans, devis et autres documents préparés dans le cadre de la présente entente. Il garantit à la Municipalité qu'il a obtenu ces droits des personnes intéressées.

## **18. RENONCIATION**

- 18.1 Les parties déclarent et reconnaissent expressément que les stipulations essentielles du protocole d'entente ont été librement discutées. De plus, chacune des parties, après avoir obtenu des explications adéquates sur la nature et l'étendue de chacune des stipulations essentielles du protocole d'entente et avoir pris avis sur leur portée, se déclare satisfaite de leur état lisible et compréhensible.
- 18.2 Enfin, chacune des parties déclare et reconnaît que toutes les stipulations essentielles du présent protocole d'entente y compris celles qui imposent des pénalités ou des obligations contraignantes, sont raisonnables et nécessaires aux fins de protéger leurs intérêts respectifs. En considération de ce qui précède, chacune des parties renonce expressément par la présente à invoquer la nullité de l'une ou

Le procès-verbal de la séance tenue le 3 mai 2023 a été approuvé par le conseil municipal lors de la séance ordinaire qui s'est tenue le 7 juin 2023.

l'autre des dispositions du protocole d'entente pour le motif qu'elle est incompréhensible, illisible ou abusive.

**19. ADRESSE DE CORRESPONDANCE ET SIGNATURE**

**19.1** Les avis, communiqués, ou toute autre correspondance entre les parties, sont signifiés par écrit aux adresses suivantes :

Pour la Municipalité :           Municipalité de Sainte-Mélanie  
   10, rue Louis-Charles-Panet  
   Sainte-Mélanie (Québec) J0K 3A0

Pour le Requéant : **ADRESSE DU REQUÉRANT**

**19.2** Chaque partie au présent protocole d'entente est responsable d'aviser l'autre de tout changement de ses coordonnées ci-haut mentionnées.

**Les Parties s'étant déclarées satisfaites des présentes ont signé à Sainte-Mélanie, ce \_\_\_\_\_.**

<b>MUNICIPALITÉ DE SAINTE-MÉLANIE</b>	<b>REQUÉRANT</b>
_____	_____
Maire	<b>REPRÉSENTANT 1</b>
_____	_____
Directeur général et greffier-trésorier	<b>REPRÉSENTANT 2</b>

**2. LISTE DES ANNEXES**

**ANNEXE A** – RÉSOLUTION \_\_\_\_\_ SÉANCE DU CONSEIL MUNICIPAL TENUE \_\_\_\_\_

**ANNEXE B** – RÉSOLUTION DU REQUÉRANT

**ANNEXE C** – PLAN D'ENSEMBLE DU PROJET

**ANNEXE D** – PLANS ET DEVIS

**ANNEXE E** – PLAN D'AMÉNAGEMENT PAYSAGER DU PROJET

**ANNEXE F** – PLAN – PHASAGE DU PROJET

**ANNEXE G** – RÉSOLUTIONS DU CONSEIL MUNICIPAL

**ANNEXE H** – IDENTIFICATION DES IMMEUBLES BÉNÉFICIAIRES

**ANNEXE A**

RÉSOLUTION NUMÉRO \_\_\_\_\_ DE LA SÉANCE \_\_\_\_\_  
DU CONSEIL MUNICIPAL TENUE LE \_\_\_\_\_

**ANNEXE B – RÉSOLUTION DU REQUÉRANT**

**ANNEXE C – PLAN D'ENSEMBLE DU PROJET**

(Avant-projet de lotissement)

Annotation sur le plan

- Identification des lots cédés à titre de contribution pour fins de parcs, terrains de jeux ou espaces naturels
- Identification de la nature des servitudes et localisation des servitudes (assiettes approximatives)

**ANNEXE D – PLANS ET DEVIS**

**ANNEXE E – PLAN D'AMÉNAGEMENT PAYSAGER DU PROJET**

**ANNEXE F – PLAN – PHASAGE DU PROJET**

**ANNEXE G – RÉSOLUTIONS DU CONSEIL MUNICIPAL**

**ANNEXE H – IDENTIFICATION DES IMMEUBLES BÉNÉFICIAIRES**

**ANNEXE B**

**AUTORISATION DE PROLONGEMENT D'INFRASTRUCTURES**

Identification		
Propriétaire :	Requérant :	
Copropriétaire :	Adresse :	Téléphone :
Emplacement		
Matricule :		
Cadastre :	, cadastre du Québec	

Travaux	
Entrepreneur:	Échéancier des travaux
	Date début des travaux :
	Date prévue fin des travaux 1 <sup>re</sup> étape :
No RBQ :	Date prévue fin des travaux 2 <sup>e</sup> étape :
No NEQ :	Date prévue fin des travaux 3 <sup>e</sup> étape :

Le procès-verbal de la séance tenue le 3 mai 2023 a été approuvé par le conseil municipal lors de la séance ordinaire qui s'est tenue le 7 juin 2023.

Renseignements comptables		
Valeur des travaux :	\$	
Montant de la garantie de réalisation initiale :	\$	
Nombre de mètres linéaires du projet ou de la phase :	mètres	
Linéaires Réseaux techniques urbains enfouis :	oui	non
Tarif relatif à l'administration des travaux municipaux :	\$	Facture n° :

Description des travaux :
Travaux municipaux décrits au protocole d'entente Phase du projet :
Description sommaire :

Signature du requérant
Je (Nous) soussigné(e)(s), _____, déclare(ons) par la présente que les renseignements donnés ci-haut sont complets et exacts et que, si l'autorisation est accordée, je (nous) me (nous) conformerai (rons) aux conditions de la présente autorisation de même qu'aux dispositions du protocole d'entente et des lois et règlements pouvant s'y rapporter.
Signé à Sainte-Mélanie, ce _____
Signé par : _____

Permis		
Date de délivrance :	En vigueur jusqu'au :	N° permis :

Signature du responsable de la Municipalité	
Directeur-général et greffier-trésorier	

**07- Sécurité publique**

2023-05-134

**7.1 Autorisation de la tenue d'un feu d'artifice au Camping Campus**

**ATTENDU** les articles 5 et 6 du règlement numéro 656-2023 concernant la prévention des incendies ;

**ATTENDU** que l'utilisation de feux d'artifice dans la municipalité nécessite que le demandeur se conforme aux exigences du Service de la prévention des incendies de Saint-Charles-Borromée en obtenant au préalable une entente pour assurer leur présence sur les lieux et acquitter les frais inhérents à une demande d'autorisation pour l'utilisation et l'achat de pièces pyrotechniques à risque élevé ;

**ATTENDU** la demande déposée le 13 avril 2023 par monsieur Léo Fiorito, artificier, représentant madame Sophie Crevier, propriétaire de Camping Campus Inc. pour la tenue d'un feu d'artifice le 24 juin 2023 sous contrôle d'un artificier professionnel ;

**POUR CES MOTIFS,** Il est proposé par monsieur Jean-François Gauthier  
Appuyé par madame Karine Séguin  
Et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents :

**QUE** le préambule de la présente résolution en fasse partie intégrante ;

**D'AUTORISER** la tenue d'un feu d'artifice au **Camping Campus Inc.** le 24 juin 2023 vers 21 h 45, sous le contrôle de l'artificier, Léo Fiorito, **conditionnellement** à l'approbation du Service de la prévention des incendies de Saint-Charles-Borromée et de l'acquittement des frais inhérents à la demande conformément à l'entente convenue avec le Service de la prévention des incendies de Saint-Charles-Borromée.

Adoptée

**08- Loisirs et culture**

2023-05-135

**8.1 Rapport du service des Loisirs et de la Culture pour la période du 24 mars au 20 avril 2023**

Me François Alexandre Guay, directeur général et greffier-trésorier dépose le rapport du service des Loisirs et de la Culture pour la période du 24 mars au 20 avril 2023 déposé par madame Marie-Ève Laviolette, technicienne en loisirs.

Il est proposé par madame Karine Séguin  
Appuyé par madame Marie-France Bouchard  
Et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents :

**QUE** le conseil municipal de Sainte-Mélanie prenne acte du rapport du service des Loisirs et de la Culture pour la période du 24 mars au 20 avril 2023.

Adoptée

2023-05-136

**8.2 Protocole d'entente avec le Centre de services scolaire des Samares relatif à l'utilisation de locaux, équipements, terrains et aménagements de l'école primaire Sainte-Hélène**

**ATTENDU** la nécessité d'utiliser les locaux, équipements, terrains et aménagements de l'école primaire Sainte-Hélène dans le cadre du camp de jour estival de la Municipalité de Sainte-Mélanie ;

**ATTENDU** le protocole d'entente transmis par le Centre de services scolaire des Samares ;

**POUR CES MOTIFS,** Il est proposé par madame Marie-France Bouchard  
Appuyé par madame Karine Séguin  
Et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents :

**QUE** le préambule fasse partie intégrante de la présente résolution ;

**D'APPROUVER** le protocole d'entente pour l'utilisation des locaux, équipements, terrains et aménagements de l'école primaire Sainte-

Hélène dans le cadre du camp de jour estival de la Municipalité de Sainte-Mélanie ;

**DE MANDATER** monsieur Louis Freyd, maire et Me François Alexandre Guay, directeur général et greffier-trésorier, afin d'agir pour et au nom de la Municipalité de Sainte-Mélanie aux fins de la présente résolution.

Adoptée

2023-05-137

**8.3 Demande de contribution pour la tenue de la 4<sup>e</sup> édition du tournoi de balle « Un circuit pour la vie »**

**ATTENDU** la demande de contribution sous forme de services déposée par monsieur Sébastien Roy et madame Amélie Beaulieu le 24 mars 2023 pour la tenue de la 4<sup>e</sup> édition du tournoi de balle « Un circuit pour la vie » au profit de la Société canadienne du cancer ;

**ATTENDU** que la tenue du tournoi de balle aura lieu du vendredi 2 juin au dimanche 4 juin 2023 au terrain de balle situé au parc des Sables ;

**ATTENDU** que le conseil municipal désire apporter son soutien à une cause qui lui tient à cœur en participant à cet événement de collectes de fonds pour soutenir la recherche sur le cancer ;

**POUR CES MOTIFS,** Il est proposé par madame Karine Séguin Appuyé par monsieur Michel Bernier Et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents :

**QUE** le préambule fasse partie intégrante de la présente résolution ;

**DE PERMETTRE** la tenue du tournoi de balle « Un circuit pour la vie » pour la période débutant à 13 heures le 2 juin jusqu'à 17 heures le 4 juin 2023 au terrain de balle situé au parc des Sables ;

**DE METTRE** à la disposition des organisateurs le matériel requis afin d'assurer le bon déroulement de l'événement, soit de la chaux pour délimiter le terrain de balle, l'accès aux toilettes et aux fournitures hygiéniques, des tables à pique-nique et des bacs roulants dont la gestion sera assumée par les organisateurs ;

**QUE** la tenue de cet événement est sous l'entière responsabilité des demandeurs de la présente autorisation ;

**QUE** le conseil municipal mandate madame Marie-Ève Laviolette, technicienne en loisirs, afin d'agir pour et au nom de la Municipalité de Sainte-Mélanie aux fins de la présente résolution.

Adoptée

2023-05-138

**8.4 Demande de permis d'événements spéciaux auprès du ministère des Transports et de la Mobilité durable du Québec – Marathon familial**

**ATTENDU** que le conseil municipal autorise la tenue d'un marathon familial le 23 septembre 2023 pour des parcours de 1, 3 et 5 km ayant lieu entre 9 h et 12 h sur le territoire de Sainte-Mélanie ;



**ATTENDU** que le parcours de 5 km empruntera l'accotement d'un tronçon de la route Principale situé entre la rue Louis-Charles-Panet et la rue de l'Église ;

**ATTENDU** qu'une demande de permis doit être présentée au ministère des Transports et de la Mobilité durable du Québec pour la tenue d'événements nécessitant la fermeture complète ou partielle d'une route sous sa responsabilité, ou ayant des répercussions sur la circulation et la sécurité des usagers de la route ;

**POUR CES MOTIFS,** Il est proposé par madame Marie-France Bouchard  
Appuyé par monsieur Evens Landreville-Nadeau  
Et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents :

**QUE** le préambule fasse partie intégrante de la présente résolution ;

**D'AUTORISER** le comité organisateur de l'événement à présenter au ministère des Transports et de la Mobilité durable du Québec une demande de permis d'événements spéciaux pour la tenue du Marathon familial qui aura lieu le 23 septembre 2023 sur le territoire de Sainte-Mélanie ;

**DE MANDATER** madame Marie-Ève Laviolette, technicienne en loisirs, afin d'agir pour et au nom de la Municipalité de Sainte-Mélanie aux fins de la présente résolution.

Adoptée

2023-05-139

**8.5 Amnistie générale des frais de retard à la bibliothèque municipale**

**ATTENDU** que dans le cadre de la restructuration de la Bibliothèque, la Municipalité souhaite favoriser la fréquentation des lieux d'accès à la culture à tous en optant pour l'amnistie générale des frais de retard ;

**ATTENDU** que le conseil municipal désire ne plus imposer, à compter du 3 mai 2023, des frais aux usagers qui oublient ou négligent de retourner les documents empruntés après la date d'échéance des prêts ;

**POUR CES MOTIFS,** Il est proposé par madame Marie-France Bouchard  
Appuyé par monsieur Jean-François Gauthier  
Et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents :

**QUE** le préambule fasse partie intégrante de la présente résolution ;

**D'ACCORDER** l'amnistie générale des frais de retard aux usagers de la bibliothèque Louise-Amélie-Panet et d'effacer les frais de retard cumulés au dossier des abonnés ;

**D'OPTER** pour des avis de courtoisie pour rappeler les échéances de prêts et pour favoriser le retour des documents dans les délais ;

**DE MANDATER** madame Chantale Simard, technicienne à la documentation, afin d'agir pour et au nom de la Municipalité de Sainte-Mélanie aux fins de la présente résolution.

Adoptée

**09- Hygiène du milieu et travaux publics**

2023-05-140

**9.1 Rapport du service des Travaux publics pour la période du 24 mars au 20 avril 2023**

Me François Alexandre Guay, directeur général et greffier-trésorier dépose le rapport du service des Travaux publics pour la période du 24 mars au 20 avril 2023 préparé par monsieur Raphaël Vincent, coordonnateur des travaux publics et des services techniques.

Il est proposé par monsieur Evens Landreville-Nadeau

Appuyé par monsieur Miche Bernier

Et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents :

**QUE** le conseil municipal de Sainte-Mélanie prenne acte du rapport du service des Travaux publics pour la période du 24 mars au 20 avril 2023.

Adoptée

2023-05-141

**9.2 Avis de motion et dépôt du projet de règlement numéro 658-2023 relatif à l'obligation d'installer des protections contre les dégâts d'eau**

Monsieur Louis Freyd, maire, donne un avis de motion avec dispense de lecture, à l'effet d'adopter à une séance ultérieure, le règlement numéro 658-2023 relatif à l'obligation d'installer des protections contre les dégâts d'eau.

Le présent règlement vise à répondre aux exigences demandées par le Fonds d'assurance des municipalités du Québec qui requièrent de prévoir l'obligation, pour les propriétaires de constructions desservies par un réseau d'égout sanitaire, pluvial ou unitaire (le cas échéant) situé sur le territoire de la municipalité, d'installer des protections contre les dégâts d'eau, notamment des clapets antiretours, pour éviter tout refoulement, selon les conditions prévues au présent règlement.

Monsieur Louis Freyd dépose le projet de règlement et informe les personnes présentes que ledit projet de règlement est disponible pour consultation.

**PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO 658-2023**

**Règlement numéro 658-2023 relatif à l'obligation d'installer des protections contre les dégâts d'eau**

**ATTENDU** que l'article 19 de la *Loi sur les compétences municipales* (RLRQ, c. C 47.1) permet à toute municipalité locale d'adopter des règlements en matière d'environnement;

**ATTENDU** que le conseil juge opportun d'imposer la mise en place de protections contre les dégâts d'eau à l'égard de toute construction située sur son territoire;

**ATTENDU** que suivant l'article 21 de la *Loi sur les compétences municipales*, la Municipalité n'est pas responsable des dommages causés à un immeuble ou à son contenu si le propriétaire néglige ou omet d'installer un appareil destiné à réduire les risques de dysfonctionnement d'un système d'alimentation en eau ou d'égout, conformément à un règlement adopté en vertu de l'article 19 de ladite loi;

**ATTENDU** que les membres du conseil municipal ont tous reçu une copie du règlement numéro 658-2023, déclarent l'avoir lu et renoncent à sa lecture

conformément aux dispositions prévues au *Code municipal* du Québec (RLRQ, c. C-27.1);

**ATTENDU** qu'un avis de motion a été dûment donné et qu'un projet de règlement a été déposé et présenté lors de la séance ordinaire du Conseil tenue le 3 mai 2023 ;

**POUR CES MOTIFS,** Il est proposé par \_\_\_\_\_  
Appuyé par \_\_\_\_\_  
Et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents :

**QUE** le préambule de la présente résolution en fasse partie intégrante;

**QUE** le conseil municipal de Sainte-Mélanie adopte le règlement numéro 658-2023 relatif à l'obligation d'installer des protections contre les dégâts d'eau, pour valoir à toutes fins que de droit et qu'il soit statué et décrété ce qui suit, à savoir :

#### **ARTICLE 1 OBJET DU RÈGLEMENT**

Le présent règlement a pour objet d'imposer la mise en place, le maintien et l'entretien d'appareils destinés à réduire les risques de dysfonctionnement d'un système d'alimentation en eau ou d'égout et d'exonérer la Municipalité en cas de non-respect de ce règlement.

#### **ARTICLE 2 TERRITOIRE ASSUJETTI**

Le présent règlement s'applique à l'ensemble du territoire de la Municipalité.

#### **ARTICLE 3 INTERPRÉTATION DU TEXTE**

Le présent règlement doit être interprété selon les principes de la *Loi d'interprétation* (RLRQ, c. I-16).

#### **ARTICLE 4 RENVOI**

Tous les renvois à une loi ou à un autre règlement s'appliquent aussi à toute modification postérieure de celui-ci.

Conformément au paragraphe 6<sup>o</sup> du 1<sup>er</sup> alinéa de l'article 6 de la *Loi sur les compétences municipales*, tous les amendements apportés au code après l'entrée en vigueur du présent règlement en font partie intégrante comme s'ils avaient été adoptés par la Municipalité. De telles modifications entrent en vigueur conformément à ce que prévoit ladite loi.

#### **ARTICLE 5 TERMINOLOGIE**

À moins que le contexte l'indique autrement, dans le présent règlement, on entend par:

<b>Clapet antiretour</b>	Un dispositif étanche de protection contre les refoulements permettant l'écoulement unidirectionnel dans le réseau d'égout;
<b>Code</b>	« <i>Code national de la plomberie – Canada 2015</i> » et le « <i>National Plumbing Code of Canada 2015</i> », publiés par la Commission canadienne des codes du bâtiment et de prévention des incendies du Conseil national de recherches du Canada, ainsi que toutes modifications ultérieures pouvant être publiées par cet organisme et selon les modifications apportées par une loi ou un règlement du Québec, notamment la <i>Loi sur le bâtiment</i> et le Code de construction adopté en vertu de cette loi (c. B-1.1, r. 2);

<b>Eau pluviale</b>	L'eau de pluie ou provenant de la fonte des neiges, l'eau de refroidissement et l'eau provenant de la nappe phréatique;
<b>Eaux usées</b>	Eaux de rejet autre que les eaux pluviales;
<b>Municipalité</b>	la Municipalité de Sainte-Mélanie;
<b>Puisard</b>	Fosse étanche ou trou réalisé dans le sol destiné à collecter les eaux pluviales provenant d'un drain de fondation (drain français) ou de la nappe phréatique pour ensuite les acheminer à l'extérieur d'un bâtiment à l'aide d'une pompe;
<b>Réseau d'égout sanitaire</b>	Un système de drainage qui reçoit les eaux usées;
<b>Réseau d'égout pluvial</b>	Un système de drainage dans lequel se drainent l'eau pluviale et l'eau souterraine;
<b>Réseau d'égout unitaire</b>	Un système de drainage qui reçoit à la fois l'eau usée et de l'eau pluviale.

## **PROTECTION CONTRE LES REFOULEMENTS**

### **ARTICLE 6 OBLIGATION**

Quelle que soit l'année de construction, le propriétaire de toute construction desservie par le réseau d'égout sanitaire, pluvial ou unitaire doit installer le nombre de clapets antiretours requis pour éviter tout refoulement. Ces clapets doivent être installés et maintenus conformément au code, aux règles de l'art et aux dispositions du présent règlement, lesquelles ont, en cas d'incompatibilité, préséance sur les dispositions du code.

En plus de toutes autres normes prévues au code, de tels clapets doivent être installés sur les branchements horizontaux recevant les eaux usées ou pluviales de tous les appareils, notamment les renvois de plancher, les fosses de retenue, intercepteurs, drains de fondation, les réservoirs et tous les autres siphons, installés sous le niveau des têtes de regards de rue, de même que toute conduite de déversement via laquelle est susceptible de survenir un refoulement ou un dégât d'eau.

Le propriétaire ou la personne qu'il désigne doit entretenir et vérifier le dispositif antiretour à chaque année, de façon à s'assurer que l'ensemble des installations relatives à sa construction sont conformes au présent règlement.

Le propriétaire ayant un puisard doit obligatoirement être protégé par un clapet antiretour sur la conduite d'évacuation de la pompe de puisard.

En l'absence d'égout municipal, il appartient à chaque propriétaire d'installer un puisard aux endroits requis de manière à éviter tout dégât d'eau.

### **ARTICLE 7 INTERDICTION**

Il est interdit d'installer un clapet antiretour sur le collecteur principal.

Les clapets à insertion (communément appelés « squeeze-intérieur ») sont interdits.

### **ARTICLE 8 ACCÈS**

Le propriétaire doit installer les clapets antiretours de façon, à ce qu'ils soient faciles d'accès en tout temps, notamment pour leur entretien et nettoyage.

Sans restreindre la généralité de ce qui précède, tout type de clapet antiretour doit être placé à un endroit accessible, à des fins d'utilisation conforme, d'entretien (réparation et/ou remplacement) et de nettoyage. Le propriétaire doit s'assurer en tout temps de maintenir l'accessibilité aux clapets.

Le puisard et la pompe de puisard doivent être accessibles en tout temps. La pompe doit être entretenue à chaque année.

#### **ARTICLE 9 COUP DE BÉLIER ET AMORTISSEUR**

Toute construction desservie par le réseau d'aqueduc de la Municipalité doit être protégée par un nombre d'amortisseurs suffisant pour protéger cette construction et son contenu contre un coup de bélier provenant du réseau d'aqueduc de la Municipalité.

#### **ARTICLE 10 DÉLAI**

Les obligations prévues à l'article 6 et les interdictions prévues à l'article 7 s'appliquent à un bâtiment déjà érigé au moment de son entrée en vigueur. Le propriétaire bénéficie toutefois, dans ce dernier cas, d'un délai d'un (1) an à compter de l'entrée en vigueur du présent règlement pour se conformer à cette obligation.

#### **AUTRES EXIGENCES**

#### **ARTICLE 11 ÉVACUATION DES EAUX PLUVIALES PROVENANT D'UN BÂTIMENT**

Les eaux pluviales en provenance du toit d'un bâtiment qui sont évacuées au moyen de gouttières ou d'un tuyau de descente pluviale doivent être évacuées sur une surface perméable. Toutefois, le tuyau de descente pluviale doit se prolonger d'au moins 2 m à partir du mur de fondation du bâtiment, sans dépasser la ligne de l'emprise de rue.

S'il est impossible d'évacuer ces eaux sur une surface perméable, elles peuvent être dirigées vers un puits d'infiltration ou tout autre ouvrage de rétention. La base du puits d'infiltration ne doit pas être située à un niveau inférieur à celui de la nappe phréatique et le puits d'infiltration doit être situé à au moins 4 m du mur de fondation et à au moins 2 m de la ligne d'emprise de rue.

En tout temps, il est interdit de connecter ou de brancher une gouttière ou un tuyau de descente pluviale au drain de fondation.

#### **DISPOSITIONS GÉNÉRALES**

#### **ARTICLE 12 VISITE ET INSPECTION**

Dans l'exercice de ses fonctions, tout fonctionnaire ou employé désigné par la Municipalité peut visiter et examiner, entre 7 h et 19 h, toute propriété mobilière et immobilière, ainsi que l'intérieur et l'extérieur de toute maison, bâtiment ou édifice quelconque, pour constater si le présent règlement y est exécuté, est respecté, pour vérifier tout renseignement ou pour constater tout fait nécessaire à l'exercice des pouvoirs qui lui sont conférés par le présent règlement.

Le propriétaire ou l'occupant d'un immeuble doit laisser le fonctionnaire ou l'employé désigné par la Municipalité pénétrer sur les lieux et répondre à toutes les questions qui leur sont posées relativement à l'exécution du présent règlement.

#### **ARTICLE 13 ENTRAVE ET RENSEIGNEMENT FAUX OU TROMPEUR**

Il est interdit à toute personne d'entraver un fonctionnaire ou un employé désigné de la Municipalité dans l'exercice de ses fonctions.

Il est également interdit à toute personne de donner sciemment un renseignement faux ou trompeur dans le cadre de l'application des dispositions du présent règlement.

#### **INFRACTION ET PEINE**

#### **ARTICLE 14 INFRACTION ET PEINE**

Toute contravention au présent règlement constitue une infraction.

Quiconque contrevient ou permet que l'on contrevienne à une disposition du présent règlement commet une infraction et est passible, pour une première infraction, d'une amende minimale de 500 \$ si le contrevenant est une personne physique ou de 1 000 \$ si le contrevenant est une personne

morale et d'une amende maximale de 1 000 \$ si le contrevenant est une personne physique ou de 2 000 \$ si le contrevenant est une personne morale. En cas de récidive, ces montants sont doublés.

#### **ARTICLE 15    CONSTATS D'INFRACTION**

Le conseil municipal autorise, de façon générale, tout fonctionnaire ou employé désigné par la Municipalité, à délivrer des constats d'infraction pour toute infraction au présent règlement. Ces personnes sont chargées de l'application du présent règlement.

#### **DISPOSITIONS FINALES**

#### **ARTICLE 16    PRÉSÉANCE EN CAS D'INCOMPATIBILITÉ**

En cas d'incompatibilité entre une disposition du présent règlement et tout autre disposition portant sur le même objet d'un autre règlement municipal, la disposition du présent règlement a préséance sur toute autre disposition.

#### **ARTICLE 17    DISPOSITIONS TRANSITOIRES**

À l'égard d'un bâtiment déjà érigé au moment de l'entrée en vigueur du présent règlement, le règlement numéro 599-2019 concernant l'obligation d'installer une soupape de sûreté (clapet de non-retour) à l'égard de tout immeuble desservi par le service d'égout municipal et fossés de drainage, continue de s'appliquer jusqu'à la première des échéances suivantes:

- a. Le jour où les travaux, à l'égard de ce bâtiment, ont été réalisés pour assurer le respect du présent règlement;
- b. À l'expiration du délai d'un (1) an prévu à l'article 10 « Délai » du présent règlement, le propriétaire d'un bâtiment déjà érigé devant ainsi, à compter de cette dernière date, avoir pris les moyens pour respecter le présent règlement.

#### **ARTICLE 18    ABROGATION**

Le règlement numéro 599-2019 concernant l'obligation d'installer une soupape de sûreté (clapet de non-retour) à l'égard de tout immeuble desservi par le service d'égout municipal et fossés de drainage, est abrogé à toutes fins que de droit.

#### **ARTICLE 19    ENTRÉE EN VIGUEUR**

Le présent règlement entre en vigueur conformément à la loi.

Avis de motion et dépôt du projet de règlement, le 3 mai 2023

Adoption du règlement, le \_\_\_\_\_

Avis public d'entrée en vigueur, le \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
**Louis Freyd**  
Maire

\_\_\_\_\_  
**François Alexandre Guay**  
Directeur général et greffier-trésorier

2023-05-142

9.3 **Octroi d'un mandat professionnel relatif au contrôle qualitatif des matériaux pour le pavage des rues des Cosmos et du Boisé**

**ATTENDU** qu'une demande de prix pour des services professionnels a été demandée pour le contrôle qualitatif des matériaux dans le cadre du dossier numéro TP-2022-06 relatif au pavage des rues des Cosmos et du Boisé ;

**ATTENDU** le règlement numéro 619-2022 sur la gestion contractuelle :

**ATTENDU** les deux (2) propositions de services déposées dans le cadre de la demande de prix du dossier numéro TP-2022-06 ;

**ATTENDU**

la recommandation de monsieur Raphaël Vincent, coordonnateur des travaux publics et des services techniques d'octroyer le mandat de services professionnels relatif au contrôle qualitatif des matériaux pour des travaux de pavage sur les rues des Cosmos et du Boisé à DEC Enviro Inc.;

**POUR CES MOTIFS,**

Il est proposé par monsieur Evens Landreville-Nadeau  
Appuyé par madame Marie-France Bouchard  
Et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents :

**QUE** le préambule fasse partie intégrante de la présente résolution;

**D'OCTROYER** un mandat de services professionnels à **9139-6903 Québec Inc. f.a.r.s. DEC Enviro Inc.** pour un montant de 15 220 \$ plus les taxes applicables dans le cadre de la demande de prix du dossier TP-2022-06 relatif au contrôle qualitatif des matériaux de pavage sur les rues des Cosmos et du Boisé ;

**QUE** la moitié deniers requis au paiement de cette dépense soient puisés à même les fonds disponibles du règlement numéro 636-2022 ayant pour objet de décréter une dépense de deux cent soixante-sept mille quatre cent quarante-six dollars (267 446 \$) pour des travaux de pavage sur la rue du Boisé, et pour payer cette somme, autoriser un emprunt par billets au montant de deux cent soixante-sept mille quatre cent quarante-six dollars (267 446 \$);

**QUE** la moitié deniers requis au paiement de cette dépense soient puisés à même les fonds disponibles du règlement numéro 637-2022 ayant pour objet de décréter une dépense de deux cent soixante mille trois cent cinquante-six dollars (260 356 \$) pour des travaux de pavage sur la rue des Cosmos, et pour payer cette somme, autoriser un emprunt par billets au montant de deux cent soixante mille trois cent cinquante-six dollars (260 356 \$) ;

**D'AUTORISER ET MANDATER** Me François Alexandre Guay, directeur général et greffier-trésorier, à agir pour et au nom de la Municipalité de Sainte-Mélanie aux fins de la présente.

Adoptée

2023-05-143

**9.4 Avis de motion et dépôt du projet de règlement numéro 660-2023 décrétant les normes minimales requises par la Municipalité de Sainte-Mélanie concernant la construction et la municipalisation des rues**

Monsieur Louis Freyd, maire, donne un avis de motion avec dispense de lecture, à l'effet d'adopter à une séance ultérieure, le règlement numéro 660-2023 décrétant les normes minimales requises par la Municipalité de Sainte-Mélanie concernant la construction et la municipalisation des rues.

Le présent règlement a pour objectif de standardiser la construction des rues et de la municipalisation de celles-ci dans le but de rehausser la qualité de leur construction, autant au niveau technique qu'au niveau de l'urbanisme, et ainsi améliorer pérennité de l'ouvrage et son insertion dans le cadre bâti.

Le règlement vise à fournir aux promoteurs et aux propriétaires riverains des 42 rues privées de la Municipalité des normes claires et uniformes

concernant la construction des voies publiques advenant le cas de leur prise en charge par la Municipalité.

Le règlement permettra également à la Municipalité d'exiger comme condition à la municipalisation d'une rue une norme plus sévère si elle est d'avis que la pente d'une rue, sa configuration ou tout autre élément de conception serait susceptible de poser problème pour la déserte des lots riverains par les services municipaux ou scolaires.

Monsieur Louis Freyd dépose le projet de règlement et informe les personnes présentes que ledit projet de règlement est disponible pour consultation.

### PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO 660-2023

#### **Règlement numéro 660-2023 décrétant les normes minimales requises par la Municipalité de Sainte-Mélanie concernant la construction et la municipalisation des rues**

---

**ATTENDU** que le *Code municipal* du Québec (RLRQ, c. C-27.1) autorise une municipalité à légiférer en matière de construction et/ou d'acquisition de rues ;

**ATTENDU** que la Municipalité de Sainte-Mélanie désire apporter des modifications et édicter de nouvelles dispositions concernant la construction et la municipalisation des rues dans la municipalité ;

**ATTENDU** qu'il y a lieu d'abroger le règlement 439-2002 abrogeant les règlements numéros 241-93, 244-93, 346-97 et 402-2000 et ayant pour effet de décréter et de statuer sur les normes minimales requises par la Municipalité de Sainte-Mélanie concernant la construction et la municipalisation des rues dans la municipalité ;

**ATTENDU** que le présent règlement ne contient pas des dispositions propres à un règlement susceptible d'approbation référendaire ;

**ATTENDU** que les membres du conseil municipal ont tous reçu une copie du règlement numéro 660-2023, déclarent l'avoir lu et renoncent à sa lecture conformément aux dispositions prévues au *Code municipal* du Québec ;

**ATTENDU** qu'un avis de motion a été dûment donné et qu'un projet de règlement a été déposé et présenté lors de la séance ordinaire du Conseil tenue le 3 mai 2023 ;

**POUR CES MOTIFS,** Il est proposé par \_\_\_\_\_  
Appuyé par \_\_\_\_\_  
Et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents :

**QUE** le préambule de la présente résolution en fasse partie intégrante ;

**QUE** le conseil municipal de Sainte-Mélanie adopte le règlement numéro 660-2023 décrétant les normes minimales requises par la Municipalité de Sainte-Mélanie concernant la construction et la municipalisation des rues, pour valoir à toutes fins que de droit et qu'il soit statué et décrété ce qui suit, à savoir :



## **ARTICLE 1 DÉFINITIONS DES TERMES**

Pour l'interprétation du présent règlement, à moins que le contexte n'indique un sens différent, tout mot ou expression a le sens qui lui est attribué au présent article. Si un mot ou une expression n'est pas défini au présent article, il s'entend dans son sens commun défini au dictionnaire.

<b>Conseil</b>	Le conseil municipal de la Municipalité de Sainte-Mélanie.
<b>Emprise publique</b>	Une bande de terrain appartenant ou destinée à appartenir à la Municipalité sur le lot d'une voie de circulation, mais excédant la chaussée de celle-ci.
<b>Entente sur les travaux municipaux</b>	Une entente ou protocole conclu avec un promoteur au sens de l'article 145.21 de la <i>Loi sur l'aménagement et l'urbanisme</i> portant sur la réalisation des travaux municipaux et sur la prise en charge et le partage des coûts relatifs à ces travaux et conforme au <i>Règlement 659-2023 sur les ententes relatives aux travaux municipaux</i> .
<b>Fonctionnaire désigné</b>	Le directeur général de la Municipalité, le coordonnateur aux travaux publics et aux services techniques ou le directeur de l'urbanisme et du développement durable de la Municipalité de Sainte-Mélanie.
<b>Greffier-trésorier</b>	Désigne le greffier-trésorier de la Municipalité de Sainte-Mélanie.
<b>Municipalité</b>	Municipalité de Sainte-Mélanie.
<b>Municipalisation</b>	Acceptation par résolution du conseil de la Municipalité d'être la cessionnaire d'une rue et de l'immeuble sur lequel elle se trouve à charge, pour la Municipalité, de l'entretenir.
<b>Nouvelle rue</b>	Toute rue à l'exception d'une rue existante carrossable ayant désignation cadastrale distincte à l'entrée en vigueur du présent règlement.
<b>Ponceau</b>	Conduit dont l'installation permet l'écoulement de l'eau dans un réseau de drainage (incluant fossé, cours d'eau ...).
<b>Requérant</b>	Une personne, soit le propriétaire ou son mandataire, qui présente une demande assujettie au présent règlement ou, dans le cas d'une rue privée, toute personne ou association au sens du <i>Code civil du Québec</i> ayant le pouvoir d'aliéner le fonds sur lequel se trouve la rue faisant l'objet de la demande.  Lorsque le propriétaire est introuvable ou inconnu, est assimilé à un requérant un groupement de propriétaires riverains agissant manifestement pour le compte de tous.
<b>Rue</b>	Voie privée ou publique où peuvent circuler les véhicules donnant accès à un ou plusieurs terrains et ayant une désignation cadastrale distincte.

<b>Rue existante</b>	Rue construite, carrossable et entretenue régulièrement avant l'entrée en vigueur du présent règlement.
<b>Rue publique</b>	Rue sous la juridiction de la Municipalité.
<b>Rue privée</b>	Rue existante à l'entrée en vigueur du schéma d'aménagement de la M.R.C. de Joliette (le 10 décembre 1987), n'ayant pas été cédée à la Municipalité ou autrement verbalisée, dont l'entretien n'est pas assumé par la Municipalité et qui n'est pas sous la juridiction exclusive de celle-ci.
<b>Services publics</b>	Réseaux d'utilité publique tels que l'électricité, gaz, téléphone, aqueduc, égouts ainsi que leurs équipements accessoires.
<b>Périmètre urbain</b>	Limite prévue de l'expansion future de l'habitat de type urbain auxquels se rattachent des notions de concentration, de croissance et de diversité des fonctions urbaines.

## **ARTICLE 2    OBJET**

Le présent règlement a pour objectif de standardiser la construction des rues et de la municipalisation de celles-ci dans le but de rehausser la qualité de leur construction, autant au niveau technique qu'au niveau de l'urbanisme, et ainsi améliorer pérennité de l'ouvrage et son insertion dans le cadre bâti.

## **ARTICLE 3    APPLICATION DU RÈGLEMENT**

Le présent règlement s'applique à tout le territoire de la Municipalité.

## **ARTICLE 4    CHEMINEMENT DE LA DEMANDE**

### **4.1    Dépôt d'une demande de municipalisation d'une rue**

Toute demande de municipalisation d'une rue doit être faite à la Municipalité par le requérant par écrit préalablement à la réalisation des travaux. Les demandes peuvent être faites pour la municipalisation d'une rue privée existante ou la municipalisation d'une nouvelle rue.

### **4.2    Document d'accompagnement de la demande**

Toute demande de municipalisation d'une rue doit être accompagnée des plans et devis suivants :

- Plan et profil de la rue et des fossés ainsi que des servitudes d'égouttement, s'il y a lieu, dûment préparés et approuvés par l'ingénieur ;
- Plan et devis des ouvrages supérieurs dûment préparés et approuvés par l'ingénieur ;
- Plan projet de l'opération cadastrale identifiant le(s) lot(s) concernés par la rue, préparés par un arpenteur-géomètre.

## **ARTICLE 5    RÉSERVE**

Dans tous les cas, la Municipalité conserve l'entière discrétion d'accepter ou non une demande de municipalisation d'une rue.

La Municipalité se réserve le droit, dans le cadre d'une entente sur les travaux municipaux, d'augmenter, de diminuer ou autrement modifier les exigences aux normes techniques mentionnées au présent règlement

## **ARTICLE 6 FONCTIONNAIRES DÉSIGNÉS**

### **6.1 Administration du règlement**

Le directeur-général et greffier-trésorier et le coordonnateur des travaux publics et des services techniques font office de fonctionnaire désigné au sens du présent règlement.

### **6.2 Pouvoirs du fonctionnaire désigné**

Les fonctionnaires désignés sont responsables d'encadrer et de faire respecter les projets de développement de rue sur l'ensemble de la municipalité. À ces fins ils peuvent :

- 1) visiter et examiner toute propriété pour constater si les dispositions du présent règlement sont observées. Les propriétaires, locataires ou occupants des lieux visités sont obligés de le recevoir et de répondre aux questions qui leur sont posées relativement à l'exécution du présent règlement.
- 2) préparer, signer et émettre des avis et constats d'infraction, ordonner l'arrêt des travaux et représenter la Municipalité devant la Cour municipale.
- 3) demander que des essais soient faits, aux frais du propriétaire, sur les matériaux, les dispositifs, les méthodes de construction, les éléments fonctionnels et structuraux de construction ou sur la condition de fondation; ou encore, exiger qu'une preuve suffisante soit soumise, aux frais du propriétaire, s'il devient nécessaire de prouver que les matériaux, les dispositifs, la construction ou la condition des fondations répondent aux dispositions du présent règlement.
- 4) demander la vérification des plans ou des travaux par un professionnel, aux frais du propriétaire, dans le doute de la conformité des plans ou travaux aux dispositions du présent règlement.
- 5) suspendre la demande de municipalisation de la rue lorsque les résultats des essais ne correspondent pas aux normes fixées par le présent règlement et exiger des correctifs sur les éléments déficients, aux frais du propriétaire.

### **6.3 Approbation et conformité**

Tout plan et cahier de charge exigé en vertu du présent règlement devra être soumis au fonctionnaire désigné afin d'en assurer la conformité. Le fonctionnaire désigné peut, au besoin, suspendre toute demande, afin de mandater un tiers d'effectuer toute expertise pertinente à l'analyse de la conformité de la demande de municipalisation d'une rue.

## **ARTICLE 7 PLAN, DEVIS ET CONCEPTION**

### **7.1 Cadre général**

**Le présent article prévoit le cadre général de la conception des ouvrages de voirie en vue de leur municipalisation.**

Sans s'y limiter, le plan et le cahier de charges visé à l'article 4.2 doivent inclure :

- L'emprise de la rue visée par la demande;
- La largeur de l'assiette de la rue ;
- Le type de virée proposée, dans le cas d'une rue sans issue ;
- La structure de la fondation ;
- Les normes d'installation, de localisation et le diamètre des ponceaux ;
- Le plan d'égouttement de la rue et des fossés incluant le niveau des pentes ;
- Tout autre document jugé pertinent pour l'étude de la demande.

Les plans et devis doivent être soumis au fonctionnaire désigné pour approbation.

## **7.2 Normes applicables**

### **Normes de conception et inclusions**

La conception des plans et devis, ainsi que la construction de la rue devront, en plus d'être réalisés par un ingénieur selon les règles de l'art, être conçus en considérant les normes dictées ci-bas :

- Le présent règlement ;
- Les règlements d'urbanisme applicables sur le territoire de la municipalité ;
- La collection de normes et ouvrages routiers du ministère des Transports du Québec ;
- Le cahier des charges et devis généraux du ministère des Transports du Québec (CCDG) ;
- Les normes du Bureau de normalisation du Québec (BNQ) ;
- Les lois et les règlements provinciaux et fédéraux en vigueur ;
- Toutes autres normes ou règlements qui seraient applicables au projet donné.

## **7.3 Profondeur des fossés**

La profondeur des fossés doit être déterminée par un membre de l'ordre des ingénieurs du Québec, conformément aux dispositions de l'article 2 de la *Loi sur la qualité de l'environnement*.

## **7.4 Construction de la sous-fondation**

Dans le cas où une nouvelle rue serait en construction, aucun sol végétal, terre noire, débris de bois ou grosses roches à effleurement ne doit être présent à moins de 1m sous la couche de l'infrastructure routière. Toute matière végétale et tout sol impropre doit être enlevé de l'assiette routière préalablement à la construction de la rue.

Une rue doit être construite en fonction des caractéristiques du sol et selon les recommandations d'un ingénieur. De plus, la Municipalité peut en tout temps requérir l'opinion d'un ingénieur mandaté par celle-ci à cet effet. Dans un tel cas, les recommandations de ce dernier ayant préséance.

La construction de la sous-fondation doit faire l'objet d'une surveillance de chantier par un ingénieur chargé de la surveillance. Celui-ci doit émettre une attestation ou un certificat de conformité des travaux effectués selon les plans et devis présentés et la réglementation applicable.

## **7.5 Les ponts et les ponceaux**

Les ponts et les ponceaux doivent être installés ou construits relativement au débit d'eau canalisé et ce, selon les recommandations d'un ingénieur.

Les ponceaux de traverse de chemin doivent avoir un minimum de 380 millimètres de diamètre et doivent être installés conformément aux exigences d'un ingénieur.

L'ingénieur concepteur doit pour prévoir le nombre suffisant de ponceaux de traverse de chemin nécessaires à l'égouttement de la rue.

## **7.6 Bornage**

Suite à la construction de la rue, des bornes d'arpentage cimentées permanentes doivent être installées à un maximum de 100 m de distance, les unes des autres, de même qu'à chaque intersection de rue et à chaque changement d'alignement (début de courbe, centre de rayon, fin de courbe), s'il y a lieu.

## **ARTICLE 8 CONFORMITÉ DU LOTISSEMENT**

Tout personne désirant construire une nouvelle rue ou municipaliser une rue privée sur le territoire de la municipalité doit rendre cette voie conforme au règlement de lotissement numéro 229-92 ou tout autre règlement adopté par la Municipalité en vertu de l'article 114 de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme* préalable à la demande de municipalisation d'une rue de l'article 4.1.

## **ARTICLE 9 LOT DISTINCT**

Toute rue doit constituer un ou plusieurs lots distincts sur un plan cadastral réalisé par un arpenteur-géomètre et déposé au cadastre du Québec. Le(s) lot(s) visés doivent avoir fait préalablement fait l'objet d'un permis de lotissement de la Municipalité.

## **ARTICLE 10 EMPRISE DE LA VOIE**

En aucun cas, l'emprise d'une nouvelle rue ne peut être moindre que 15 mètres de largeur.

Dans le cas d'une municipalisation d'une rue privée, la Municipalité se réserve le droit de diminuer la largeur de l'emprise de la voie, mais celle-ci ne doit être en aucun cas inférieure à 12 mètres de largeur.

## **ARTICLE 11 NORMES MINIMALES**

### **11.1 Réserve**

Tout ouvrage doit respecter le cadre minimal établi par le présent article et être approuvé par un ingénieur. La Municipalité de Sainte-Mélanie se réserve le droit de déroger au cadre minimal applicable. Dans un tel cas, cette dérogation doit être prévue expressément dans une entente sur les travaux municipaux et ratifiée par résolution du conseil.

Malgré ce qui précède, la Municipalité se réserve le droit d'exiger comme condition à la municipalisation d'une rue une norme plus sévère si elle est d'avis que la pente d'une rue, sa configuration ou tout autre élément de conception serait susceptible de poser problème pour la déserte des lots riverains par les services municipaux ou scolaires, et ce, à son entière discrétion.

### **11.2 Pentes et courbes**

Nonobstant ce qui suit, une nouvelle rue devra être construite en harmonie avec son environnement, dans le but de contribuer au confort et à la sécurité des usagers, à l'esthétique de la route et de manière à assurer la déserte régulière en service publics. Afin, d'améliorer la visibilité, la sécurité et la pérennité de l'infrastructure, les profils longitudinaux aplatis sont à privilégier.

### **11.3 Pente longitudinale**

La pente longitudinale d'une rue doit être de minimum 0,5 % pour une rue en gravier et possédant des fossés de drainage et de 1 % pour une rue possédant des bordures, un trottoir ou pour une rue située en zone urbaine.

La pente longitudinale de la rue ne doit en aucun cas dépasser 12 % sur une distance de plus de 200 mètres. La pente d'une rue donnant sur une intersection, une courbe ou un rondpoint ne doit pas dépasser 5 % dans les 50 m précédant l'embranchement en question.

Un cercle de virage devra avoir une pente maximale de 5 %.

### **11.4 Pente transversale**

La pente transversale d'une rue, de la couche d'infrastructure jusqu'à la couche supérieure devra respecter 3 % de chaque côté. Si une courbe prononcée ne permet pas de respecter la pente transversale proposée, un devers respectant les normes citées dans le présent règlement devra être proposé et soumis à la Municipalité pour approbation.

### **11.5 Courbes**

Une combinaison de pentes et de courbes accentuées doit être évitée. La nouvelle rue devrait toutefois être conçue en fonction de pouvoir respecter une vitesse de circulation de 40 km/h pour les routes locales.

La distance entre l'intersection d'une nouvelle rue et le début de la courbe de la route perpendiculaire doit être minimalement de 50 m.

#### **11.6 Mesures d'apaisement de la circulation**

Toute rue comportant un segment rectiligne de plus de 250 m devra intégrer des mesures d'apaisement de la circulation.

#### **11.7 Impasse**

Toute nouvelle rue sans issue doit être pourvue d'un cercle de virage d'au moins 32 m de diamètre.

#### **11.8 Structure et fondation de rue**

La fondation de rue doit être composée minimalement de :

- a) Sous-fondation : sable classe « A » 300 mm d'épaisseur;
- b) Fondation inférieure : pierre concassée 56 mm, 200 mm d'épaisseur;
- c) Fondation supérieure : pierre concassée 20-2 mm, 150 mm d'épaisseur.

Le tout doit être compacté successivement pour atteindre une densité de 98 % de l'essai « Proctor modifié » ou équivalent, et ce, avant la pose du revêtement bitumineux le cas échéant.

La granulométrie des différents matériaux doit respecter les granulométries spécifiées au Cahier des charges et devis généraux (C.C.D.G.) du ministère des Transports du Québec.

Un laboratoire devra effectuer les tests nécessaires et une copie des analyses granulométriques, ainsi que les rapports de compaction devront être fournis à la Municipalité.

À noter que les résultats des rapports de forage qui seront effectués en amont des travaux de construction et qui serviront pour les plans et devis, le cas échéant, devront également être remis à la Municipalité. S'il s'avérait que le matériel sur place serait une sorte d'argile sensible ou autre matériel non stable, la Municipalité se réserve le droit de d'exiger une expertise additionnelle.

Malgré ce qui précède, si la demande de municipalisation porte sur une rue privée, le requérant devra, fournir un rapport d'expertise préparé par un ingénieur attestant que la fondation de l'ouvrage est conforme aux règles de l'art.

#### **11.9 Revêtement bitumineux**

Une rue située dans le périmètre urbain devra être pavée afin d'être municipalisée ou que le pavage est prévu dans le cadre d'une entente sur les travaux municipaux. Néanmoins, un cycle complet de gel/dégel doit être passé entre la pose finale de la pierre et celle du revêtement.

La largeur de l'assiette dépend de la vitesse de roulement et de l'environnement de la nouvelle rue. Nonobstant les différentes normes citées auparavant, la largeur de pavage minimal acceptée est établie à 7 m pour une rue avec fossé et 8 m pour une rue sans fossé.

De plus, une rue sans trottoir et possédant des fossés devra avoir un accotement revêtu d'une largeur minimale de 0.50 m, ainsi qu'un accotement d'une largeur minimale de 0.50 m en pierre MG20 ou en MR-5, et ce, de chaque côté du pavage.

#### **11.10 Mélange bitumineux**

L'épaisseur minimale de revêtement bitumineux pour une rue est de 70 mm, posée en une couche unique. Le mélange utilisé doit être de type ESG-14 (PG58H-34).

Les essais sur le mélange bitumineux devront être conformes aux normes applicables du cahier des charges (CCDG) et devis généraux du ministère des Transports du Québec.

#### **11.11 Trottoir et bordure**

Pour les rues situées dans le périmètre urbain, un trottoir ou toute autre proposition de corridor pour le déplacement actif sécurisé approuvé par la Municipalité devra être construit d'un côté de la rue.

Les trottoirs ou l'ouvrage équivalent, le cas échéant, devront respecter une pente transversale de 2%. Chaque intersection, ainsi que chaque traverse

pour piétons doivent être pourvue d'une descente pour handicapés. Le trottoir vis-à-vis les entrées charretières doit être abaissé également être d'une largeur maximale de 7.5 m.

Les trottoirs doivent avoir une largeur de 1,5 m et la hauteur des bordures de béton doit être au minimum de 400 mm et dépasser de 150 mm la couche finale de pavage.

Si la Municipalité demande l'installation de bordures, celle-ci suivra les recommandations des normes du ministère des Transports du Québec en vigueur.

La hauteur des bordures doit être au minimum de 400 mm par 200 mm de large en sommet et dépasser de 150 mm la couche finale de pavage.

Les spécifications et normes requises pour la construction de bordures sont en principe les mêmes que celles des trottoirs.

Lorsque la bordure est abaissée, celle-ci doit dépasser de 20 mm la couche de pavage.

#### **11.12 Béton**

Tout béton exposé devra être traité par des produits scellant ou permettant un mûrissement adéquat. Le béton de 30 MPA à 28 jours avec 5 à 7 % d'air entraîné, livré par un camion-malaxeur et conforme à la norme BNQ 2629-520 est à privilégier. Toute autre spécification devra recevoir l'approbation du fonctionnaire désigné.

Les essais de résistance à la compression à 7 jours et 28 jours réalisés par un laboratoire de sol accrédité devront être déposés à la Municipalité.

#### **11.13 Fondation**

Lorsque le trottoir doit être construit en remblai, une assise bien compactée d'une épaisseur de 150 mm de pierre nette concassée 20 mm sera exigée. Une densité de 98 % de l'essai « Proctor modifié » sera requise.

#### **11.14 Joints d'expansion**

Un joint d'expansion devra être prévu à tous les 30 mètres et de chaque côté des entrées charretières. Le joint devra être constitué de fibres de jonc imprégnées de liant asphaltique d'une épaisseur de 20 mm.

#### **11.15 Finition**

Toutes les surfaces en arrière des trottoirs et des bordures devront être régaliées et tourbées sur 100 mm de terre végétale tamisée jusqu'à la limite de l'emprise de la rue.

#### **11.16 Drainages des eaux pluviales**

Les plans et devis doivent prévoir le drainage des eaux pluviales dans la conception de la rue. Alternativement à la construction d'un réseau de drainage, le requérant peut, si un ingénieur en approuve la pratique, contrôler les eaux pluviales de la future rue par une méthode d'infiltration, de type « puisard sec ».

Le cas échéant, les tests de sols devront au préalable être fournis à la Municipalité.

#### **11.17 Fossé de drainage à l'extérieur du périmètre urbain**

À l'extérieur du périmètre urbain, lorsque le sol en place ne permet pas le drainage de l'eau par infiltration, par le biais de puisards sec ou par tout autre moyen, des fossés doivent être aménagés.

Les fossés doivent respecter une pente minimale de 0,5 % et de 5 % au maximum. Un revêtement de protection doit être proposé et appliqué par le requérant pour contrer l'érosion. Le revêtement choisi doit, au préalable, être accepté par la Municipalité.

Si le terrain naturel oblige une pente supérieure à 5 %, un empierrement avec de la pierre 100-200 mm sera obligatoire sur les deux talus, ainsi que sur le fond du fossé.

Sauf sous recommandation de l'ingénieur concepteur, le fond du fossé devrait être à la même élévation que celle de la sous-fondation et être d'une largeur de 300 mm minimum.

Les fossés doivent toujours être dirigés vers des points bas où se localisent des ponceaux ou un émissaire capable d'éliminer l'apport en eau. Si le projet exige l'établissement d'une servitude de drainage en faveur de la Municipalité, l'acte, les compensations auprès du propriétaire du fonds servant et tous les autres frais s'y rattachant sont à la charge du requérant.

Aucune nouvelle rue du périmètre urbain ne doit comporter de fossés de drainage.

#### **11.18 Ponceau**

Des ponceaux devront être installés aux endroits appropriés.

Aucun tuyau en tôle ondulée galvanisée (TTOG) n'est accepté. Seuls les matériaux suivants sont autorisés par la Municipalité :

- Béton armé (TBA);
- Polyéthylène haute densité (PEHD)
- Si nécessaire, ponceaux rectangulaires en béton armé (PBA)

Les tuyaux hélicoïdaux en tôle ondulée ou les ponceaux de type multiplaque seront acceptés si et seulement si l'ingénieur démontre à la Municipalité que s'il n'y a pas d'autres choix.

L'empierrement avec de la pierre 4 pouces à 8 pouces à l'extrémité des ponceaux est obligatoires et sa longueur doit correspondre à deux fois le diamètre du ponceau.

Le dimensionnement, ainsi que les remblais au-dessus du ponceau, l'assise et toutes les caractéristiques se rattachant au ponceau sont de la responsabilité de l'ingénieur.

Nonobstant les demandes de la Municipalité, l'ensemble des exigences environnementales en matière de gestion des eaux pluviales émises par le MELCCFP doivent être respectées. Il est de la responsabilité du requérant de démontrer à la Municipalité qu'il dispose des autorisations nécessaires pour réaliser les travaux projetés.

#### **11.19 Éclairage routier**

Dans le périmètre urbain, des luminaires, de type RoadFocus DEL de type cobra de Lumec ou un modèle équivalent, doivent être installés à une distance maximale de 150 m les unes des autres, ainsi qu'aux intersections et aux carrefours. Le nombre de watts sera à déterminer en fonction de l'emplacement de la nouvelle rue et de son environnement.

La couleur de l'éclairage DEL doit être de 3000 Kelvins.

En dehors du périmètre, les luminaires seront installés minimalement aux intersections et aux carrefours.

#### **11.20 Glissière de sécurité**

L'ingénieur concepteur peut prévoir ou la Municipalité, si elle le juge pertinent, peut demander l'installation de glissière de sécurité. Le cas échéant, les glissières devront être installées par une entreprise spécialisée et les normes du tome VIII du ministère des Transports du Québec devront être respectées. Des glissières de type semi-rigide seront privilégiées.

### **ARTICLE 12 DISPOSITIONS TRANSITOIRES**

Le présent Règlement s'applique à toute demande de municipalisation de rue à l'exception des demandes en cours suivantes pour lesquelles la conception, les plans et devis de constructions sont débutés :

- Rue McPhillip



### **ARTICLE 13 ABROGATION**

Ce règlement abroge et remplace le règlement 439-2002 abrogeant les règlements numéros 241-93, 244-93, 346-97 et 402-2000 et ayant pour effet de décréter et de statuer sur les normes minimales requises par la Municipalité de Sainte-Mélanie concernant la construction et la municipalisation des rues dans la municipalité.

### **ARTICLE 14 ENTRÉE EN VIGUEUR**

Ce règlement entre en vigueur conformément à la loi.

Avis de motion et dépôt du projet de règlement, le 3 mai 2023

Adoption du règlement, le \_\_\_\_\_

Approbation par la MRC de Joliette, le \_\_\_\_\_

Avis public d'entrée en vigueur, le \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
**Louis Freyd**  
Maire

\_\_\_\_\_  
**François Alexandre Guay**  
Directeur général et greffier-trésorier

2023-05-144

#### **9.5 Octroi d'un contrat pour des travaux de réfection de sept (7) ponceaux – Dossier numéro TP-2022-01**

**ATTENDU** qu'un appel d'offres public pour des travaux de réfection a été réalisé dans le cadre du dossier numéro TP-2022-01 relatif à des travaux de réfection de sept (7) ponceaux ;

**ATTENDU** les huit (8) soumissions déposées dans le cadre de l'appel d'offres public du dossier numéro TP-2022-01 ;

**ATTENDU** la recommandation de monsieur Louis Adam, ingénieur de la compagnie EXP, datée du 17 avril 2023 d'octroyer le contrat à Sintra Inc. en tant que plus bas soumissionnaire conforme, pour les travaux de réfection de sept (7) ponceaux :

**POUR CES MOTIFS,** Il est proposé par monsieur Evens Landreville-Nadeau  
Appuyé par madame Marie-France Bouchard  
Et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents :

**QUE** le préambule fasse partie intégrante de la présente résolution;

**D'OCTROYER** un contrat pour des travaux de réfection de sept (7) ponceaux à **Sintra Inc.** pour un montant d'un million trois cent cinquante-quatre mille huit cent soixante-six dollars (1 354 866 \$) plus les taxes applicables dans le cadre de l'appel d'offres public du dossier TP-2022-01 ;

**QUE** les deniers requis au paiement de cette dépense soient puisés à même les fonds disponibles du *Règlement numéro 655-2023 autorisant la réalisation de remplacement de ponceaux divers, travaux de voirie et travaux connexes sur le rang du Pied-de-la-Montagne, 7<sup>e</sup> rang, 8<sup>e</sup> rang, chemin William-Malo et rang Saint-Albert pour un montant total de deux millions soixante-sept mille huit cent quarante-vingt-trois dollars (2 067 883 \$) et à recourir à un emprunt n'excédant pas un million cent quatre-vingt-dix-huit mille six cent quarante et un dollars (1 198 641 \$) afin de financer la subvention du ministère des Transports et de la Mobilité durable*

*accordée dans le cadre du Programme d'aide à la voirie locale – Volet Redressement et l'affectation au fonds local réservé à la réfection et à l'entretien de certaines voies publiques (règlement numéro 506-2008) décrétée par l'article 3 de ce même règlement ;*

**D'AUTORISER ET MANDATER** Me François Alexandre Guay, directeur général et greffier-trésorier, à agir pour et au nom de la Municipalité de Sainte-Mélanie aux fins de la présente.

Adoptée

2023-05-145

**9.6 Demande déposée au ministère des Transports et de la Mobilité durable du Québec – Permission d'aménager un passage pour piétons à l'intersection du chemin du Lac Sud et route Principale**

**ATTENDU** que le chemin du Lac Sud et la route Principale sont sous la juridiction du ministère des Transports et de la Mobilité durable Québec ;

**ATTENDU** l'établissement d'un sentier multifonctionnel le long du chemin du Lac Sud entrepris à la suite du développement domiciliaire Les Sablons fleuris ;

**ATTENDU** l'implantation d'une microbrasserie artisanale Albion au 41, rue de l'Industrie, du côté nord de la route Principale ainsi que plusieurs commerces existants accessibles par le chemin du Lac Nord ;

**ATTENDU** qu'en novembre 2022, la Municipalité de Sainte-Mélanie adoptait une politique d'apaisement de la circulation dont certaines mesures permettent de protéger les usagers plus vulnérables comme les piétons, les cyclistes, les enfants, les aînés et les personnes à mobilité réduite ;

**ATTENDU** que l'aménagement d'un nouveau passage pour piétons à ladite intersection favoriserait la sécurité des usagers lors du passage du chemin du Lac Sud vers le chemin du Lac Nord ;

**POUR CES MOTIFS,** Il est proposé par monsieur Michel Bernier Appuyé par madame Marie-France Bouchard Et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents :

**QUE** le préambule fasse partie intégrante de la présente résolution;

**DE DEMANDER** au ministère des Transports et de la Mobilité durable du Québec la permission d'aménager une traverse piétonnière à l'intersection du chemin du Lac Sud et de la route Principale dont est joint, un croquis préparé par le service des Travaux publics ;

**QU'UNE** copie conforme de la présente résolution soit transmise au ministère des Transports et de la Mobilité durable du Québec, direction régionale Laurentides-Lanaudière.



Adoptée

2023-05-146

**9.7 Entente relative à la fourniture du personnel technique de la Fédération québécoise des municipalités (FQM) – Projet de reconstruction de la station d'épuration**

**ATTENDU** que la FQM a mis en place un service d'ingénierie et infrastructures pour accompagner et conseiller les municipalités qui souhaitent retenir ce service ;

**ATTENDU** que la Municipalité de Sainte-Mélanie désire retenir les services professionnels de la FQM pour préparer l'appel d'offres public pour des services professionnels pour la conception et la préparation des plans et devis pour la réfection de la station d'épuration ;

**ATTENDU** qu'il y a lieu de conclure une entente avec la FQM à cet effet, dont les modalités sont applicables pour l'ensemble des municipalités désirant utiliser de tels services de la FQM ;

**POUR CES MOTIFS,** Il est proposé par monsieur Evens Landreville-Nadeau  
Appuyé par madame Karine Séguin  
Et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents :

**QUE** le préambule fasse partie intégrante de la présente résolution ;

**QUE** le conseil municipal autorise l'utilisation des services d'ingénierie et d'expertise technique de la FQM afin d'effectuer la planification et la gestion de son territoire, de ses infrastructures et de ses équipements municipaux aux taux horaires établis à l'annexe A de l'entente relative à la fourniture du personnel technique de la FQM :

<b>Taux horaires 2023 Municipalités membres FQM</b>	
Ingénieur patron	125,00 \$

Le procès-verbal de la séance tenue le 3 mai 2023 a été approuvé par le conseil municipal lors de la séance ordinaire qui s'est tenue le 7 juin 2023.

Ingénieur sénior, architecte, coordonnateur régional en ingénierie et coordonnateur à l'approvisionnement	111,22 \$
Ingénieur et technicien sénior	94,19 \$
Technicien	78,09 \$
Avocat en gestion contractuelle	155,00 \$ à 200,00 \$
Étudiant et personnel de soutien	40,91 \$

**QUE** le conseil municipal requiert les services de la FQM pour l'accompagner et le conseiller tout au long des démarches de préparation d'un document d'appel d'offres public pour services professionnels (cahier des charges, plans et devis) dans le cadre du projet de reconstruction de la station d'épuration de Sainte-Mélanie pour un budget ne dépassant pas 8 000 \$ ;

**DE POURVOIR** au paiement de ces dépenses en les affectant au fonds des abonnés des égouts ;

**D'AUTORISER ET MANDATER** monsieur Louis Freyd, maire et Me François Alexandre Guay, directeur général et greffier-trésorier, afin d'agir pour et au nom de la Municipalité de Sainte-Mélanie aux fins de la présente résolution et à signer l'entente visant la fourniture de services techniques par la FQM applicable pour l'ensemble des municipalités ;

**QUE** monsieur Raphaël Vincent, coordonnateur des travaux publics et des services techniques, soit autorisé à effectuer toute formalité découlant de cette entente.

Adoptée

**10- PÉRIODE DE QUESTIONS**

La période de questions est ouverte à 20 h 11.

Le maire invite les citoyens et citoyennes à la période de questions et répond aux questions posées.

La période de questions est close à 20 h 35.

**11- VARIA**

Aucun point n'est ajouté.

Le procès-verbal de la séance tenue le 3 mai 2023 a été approuvé par le conseil municipal lors de la séance ordinaire qui s'est tenue le 7 juin 2023.

2023-05-147

12- **LEVÉE DE LA SÉANCE**

L'ordre du jour étant épuisé,

Il est proposé par monsieur Michel Bernier  
Appuyé par madame Marie-France Bouchard  
Et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents :

**QUE** la séance soit levée à 20 h 36.

---

**Louis Freyd**  
**Maire**

---

**Me François Alexandre Guay**  
**Directeur général et greffier-trésorier**